

Jacques Villeneuve à Indianapolis

# Un accident spectaculaire

Page 36

DES DINERS  
SUCCULENTS

café  
**St-Ex**  
Restaurant-terrasse  
425, Racine — 543-7766

SERVIS  
TOUT SIMPLEMENT

le **QUOTIDIEN**

le Oeuville

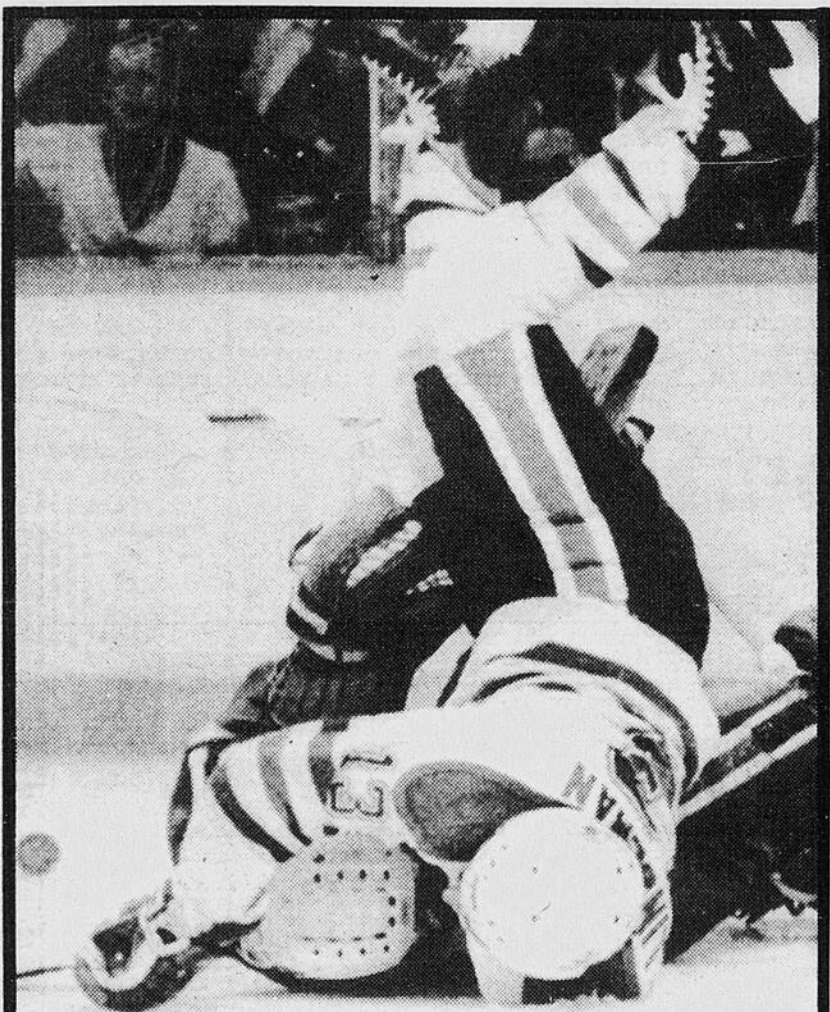
DINER PUB  
à partir de:  
**\$4.50**

11e année no 191

Chicoutimi, vendredi 18 mai 1984

40¢

40 pages



Les Oilers dominant 7 à 2  
**Islanders bafoués**

Page 39

Conservateurs dans Chicoutimi

## André Harvey seul en lice

Page 3



Parti nationaliste

## Marcel Léger quitte

Page 9



NE MANQUEZ PAS  
**LA PETITE COUPE DE  
TENNIS ALCAN**  
CHAMPIONNAT DE TENNIS  
Jr PROVINCIAL  
GARÇONS ET FILLES  
18, 19 ET 20 MAI  
AU CLUB DE TENNIS RACQUETBALL DE  
CHICOUTIMI



PARTICIPEZ AU  
**SIX HEURES  
D'ALEXIS  
TROTTEUR**  
N.-D. DE LA DORE  
DU 11 AU 20 MAI



Argent et jouissance

# Le voleur insolite attaque à nouveau

par Claude Côté

CHICOUTIMI — Le voleur insolite, dont la particularité est de se masturber devant sa victime, est toujours au large et il a fait encore des siennes, cette semaine.

On se souviendra qu'au début d'avril dernier, il avait frappé dans le secteur de la paroisse Sainte-Claire de Chicoutimi. Cette fois-ci, soit vers 22h45 le 15 mai dernier, il s'est manifesté dans le secteur situé derrière l'École Charles-Gravel et il a alors été particulièrement audacieux.

## Salle de bains

L'individu en question est entré par une fenêtre de chambre, qu'il est parvenu à ouvrir en la forçant.

Ensuite, il s'est dirigé dans la salle de bains, située à proximité: une jeune femme s'apprêtait à prendre son bain. Après lui avoir demandé de l'argent, qu'il n'a pu obtenir puisqu'elle n'en avait évidemment pas sur elle, le "voleur" insolite lui ordonna de se coucher par terre.

Dès lors, il exécuta son petit "manège" habituel, se masturbant devant la jeune femme. Ensuite, il prit la fuite alors que, au même moment, d'autres membres de la

maison se rendaient compte de ce qui venait de se passer sous leur nez. Mais, on n'eut pas le temps de l'intercepter avant qu'il ne prenne le large.

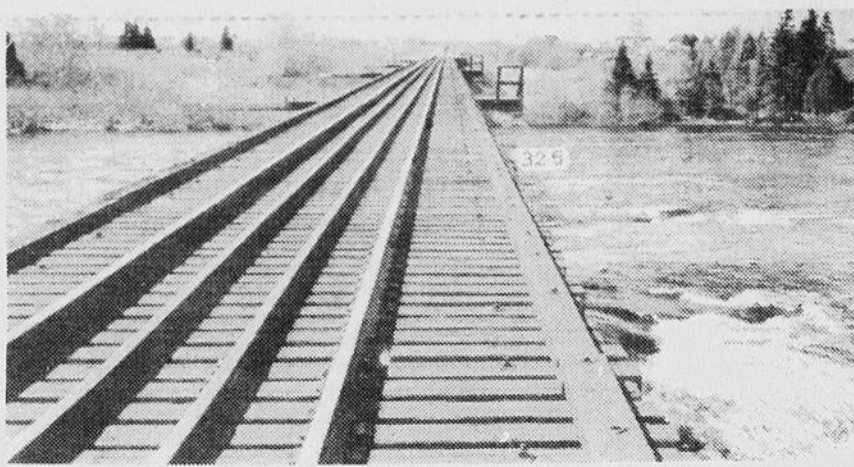
## Description

Un porte-parole de la police municipale de Chicoutimi a mentionné que ce genre d'agression durait depuis maintenant près d'un an et on n'a pas encore réussi à mettre la main au collet de cet individu, qu'on croit être toujours le même.

Les descriptions qu'on en fait, bien que nébuleuses ou même contradictoires sur certains points, correspondent malgré tout dans l'ensemble.

Ainsi, on dit de lui qu'il s'agit d'un jeune homme mesurant environ 1.77 mètre (5 pieds et 10 pouces) et pesant environ 73 kilogrammes (160 livres). Quant à son visage, comme il le camoufle pratiquement toujours avec un mouchoir, de sorte que tout ce qu'on peut affirmer, c'est qu'il a les cheveux foncés, sans doute noirs.

En ce qui concerne sa tenue vestimentaire, il porte généralement des jeans et un chandail en coton ouaté de couleur noire, tandis qu'il chausse des espadrilles du genre suédoise bleu marine.



C'est sur ce pont que marchaient l'homme disparu et son chien.

## Heurté par un train

# Un homme disparaît dans les rapides

SAINT-FELICIEEN (CC) — On croit qu'un homme et son chien auraient été tués par un train de marchandise du Canadien national, vers 9h45 hier, à proximité de la ville de Saint-Félicien.

La tragédie se serait produite sur un pont du CN enjambant la rivière Ashuapmouchouan, à la hauteur des chutes à Michel.

Selon les informations transmises par la police, un jeune homme, dont l'identité n'a pas été révélée, et son chien marchaient sur le pont du CN en direction de la ville, et un train, circulant en sens inverse, les aurait heurtés de plein front.

En effet, ce pont du CN, passablement long, n'a aucun garde-fou pour les piétons. Ainsi, le jeune homme et son chien n'auraient pu se protéger du train qui leur arrivait subitement dessus et qu'ils n'auraient pas vu à temps.

## Recherches

La Sûreté du Québec, assistée de la police municipale locale, a entrepris des recherches aussitôt afin de retrouver les présumées victimes.

Toutefois, malgré la participation de l'hélicoptère de la SQ, on n'est parvenu à retrouver que le corps inerte du chien, qui avait été emporté un peu plus loin par le courant, très fort dans ce secteur.

Même si l'homme avait réussi à sauter en bas du pont avant d'être heurté par le train, on croit qu'il ne s'en serait pas sorti, en raison de la hauteur du pont (entre 50 et 60 pieds) et de la violence du courant de la chute à Michel.

Les recherches devaient quand même reprendre, ce matin, et on devait faire appel aux plongeurs de la Sûreté du Québec, afin de retrouver le corps de l'individu qu'on présumait mort, hier.

# Un ruban retient toute l'attention

DRUMMONDVILLE (PC) — Il a été question à plusieurs reprises d'un ruban de plastique rouge hier au cours du procès de Michel Déry.

Presque tous les témoins qui ont été entendus en ont parlé.

Ce ruban, qui liait les poignets de la petite Mélanie Decamps, trouvée morte le 21 août près de Drummondville

après une disparition de 12 jours, est du même genre que celui qu'utilisent les arpentiers pour délimiter un terrain ou les motoneigistes pour baliser un sentier.

Mme Jacqueline

Decamps a raconté la disparition de sa fille vers midi le 9 août.

## Pas possible...

# Cadavre dans le lave-vaisselle

BERKELEY, Californie (AFP) — Une jeune femme de 25 ans a été retrouvée morte mercredi dans le lave-vaisselle de sa maison de Berkeley (Californie). La police retient pour l'instant l'hypothèse d'un suicide.

Carolyn Matsumoto, qui s'était enfermée chez elle à double tour, a été découverte par sa mère qui l'avait quittée une heure auparavant. La jeune femme avait enlevé les bacs avant de s'introduire dans la machine. Selon la police, la porte du lave-vaisselle se serait refermée automatiquement sur elle, mettant la machine en route.

## Météo



Min.: 0  
Max.: 17

**Situation générale:** derrière la crête barométrique qui a donné, sur la plupart des régions, du temps généralement ensoleillé, des nuages de haute altitude ont envahi graduellement l'extrême ouest de la province. Des averses dispersées se manifesteront à la frontière Ontario-Québec.

La péninsule gaspésienne et la Basse Côte-Nord auront un ennuagement graduel, possiblement suivi de faible précipitation à mesure qu'une perturbation qui remonte le long de la côte approchera les Maritimes. Les températures seront à la hausse pour atteindre les 20 degrés sur les régions de l'Ouest; cependant, des minima près du point de congélation étaient prévus sur certaines régions.

**Lac-St-Jean, Saguenay, Mauricie, Réserve des Laurentides:** ensoleillé avec passages nuageux. Min.: 0 à 2. Risque de gel au sol. Max.: près de 17. Samedi: ciel variable.

## Marée

**Chicoutimi** — La marée sera basse à 13h20 (0m5) et haute à 18h20 (4m2). Elle sera à nouveau basse à 01h05 (0m9).

**La Bale** — La marée sera basse à 12h10 (0m5) et haute à 18h15 (4m7). Elle sera à nouveau basse à 23h55 (1m0) et haute à 06h25 (5m5).

## Faits divers

### A la bombe

SAINT-BRUNO (CC) - La police a dû, hier après-midi, faire évacuer l'édifice de la Chaîne coopérative du Saguenay à Saint-Bruno, par suite d'un appel à la bombe.

La bâtisse a ensuite été fouillée de fond en comble par des agents de la Sûreté du Québec. Mais, on n'a rien trouvé, de sorte qu'on a permis aux employés de réintégrer les lieux vers 16h30.

### Cycliste blessé

CHICOUTIMI (CC) - Un garçon de 11 ans, Marc-Antoine, fils d'Antoine Laberge domicilié au 2119 rang Saint-Joseph à Chicoutimi, s'en est tiré avec des blessures aux jambes, hier, lorsqu'il a été renversé par une voiture.

Il circulait alors à bicyclette dans le rang Saint-Joseph et l'accident s'est produit en face du numéro civique 2578.

### Gonzague arrêté

CHICOUTIMI (CC) - Louis-Gonzague Bouchard, ce célibataire de 58 ans de la rue Fortin à Saint-Ambroise accusé d'avoir eu des rapports sexuels avec une fillette de cinq ans, a été gardé en détention, hier, par suite de sa comparution devant le juge de paix.

On se souviendra que Bouchard, représenté par Me P.-A. Rousseau, avait été remis en liberté provisoire, le 12 mars dernier, sous certaines conditions, dont celle de ne pas se trouver en présence d'un enfant non accompagné d'un adulte.

On reproche maintenant à Bouchard d'avoir manqué à deux reprises à cette condition de sa mise en liberté provisoire et aussi d'avoir commis une action indécente en présence d'une fillette.

Me Laurent Bouchard, substitut du procureur général, s'est objecté formellement, hier, à la mise en liberté de Bouchard, dont l'enquête sur ce plan a été fixée à ce matin.

## Loto

### La Quotidienne

A trois chiffres: 7-6-9  
A quatre chiffres: 4-6-7-1

### Sommaire

Arts	16
Bandes dessinées	22
Bourse	23
Décès	30
Détente	31
Finances	24
Horoscope	22
Patron	30
Petites annonces	25
Sports	32

Faites le plein d'énergie!

Le rendez-vous KINO Du 26 mai au 3 juin

la Sécurité... UN CADEAU DE CHOIX!

Règle de la sécurité dans les sports

### La rédaction.

Saguenay..... 545-4474  
Lac-Saint-Jean-Est (Alma)..... 668-6977  
Lac-Saint-Jean-Ouest (Dolbeau)..... 276-1889

# André Harvey seul sur les rangs

par Normand Boivin

CHICOUTIMI — Le parti conservateur de Chicoutimi ne tiendra pas de congrès à l'investiture, le 27 mai prochain, mais une assemblée de nomination, seulement une personne s'étant montrée intéressée à défendre la bannière bleue, lors de la prochaine élection fédérale.

Celui qui était pressenti depuis déjà plusieurs mois, le conseiller municipal André Harvey, a en effet annoncé, hier matin, son désir de se lancer dans la bataille, avec les troupes de Brian Mulroney; quelques heures seulement, avant la fin des mises en candidatures.

Ceci met donc un terme aux rumeurs entourant l'éventuelle candidature de l'homme d'affaire bien connu, Rodrigue Bégin, qui a déjà essuyé deux échecs lors des élections générales.

Depuis qu'il est un administrateur élu de Chicoutimi, André Harvey dit avoir pu constater à quel point le jeu de la provocation fédérale à l'endroit du

Québec, a été nocive pour les régionaux: "Au pouvoir, le gouvernement fédéral a, depuis toujours, semé la discorde au pays et créé, chez les citoyens, un terrible sentiment d'insécurité qui se manifeste surtout chez les jeunes. Par conséquent, les jeunes, surtout, n'ont d'autre choix que de passer du ministère de l'Éducation à celui des Affaires Sociales".

Le verbe facile et accusateur, André Harvey poursuit en y allant d'attaques plus directes contre celui qu'il considère comme son futur adversaire, l'actuel député de Chicoutimi, Marcel Dionne: "Le gouvernement libéral de messieurs Dionne et compagnie est devenu spécialiste des querelles fédérale-provinciale, tout en étant bon premier pour les projets avortés tels l'autoroute Alma-La Baie, le parc du Saguenay et les ententes Québec-Municipalités".

Du même souffle, le conseiller Harvey s'en est pris au projet d'aménage-

ment de la zone portuaire de Chicoutimi, accusant Marcel Dionne de décider quels devront être les investissements dans le secteur, sans tenir compte du plan directeur d'aménagement qu'il contribue à financer en collaboration avec la Sidac Centre-ville et la municipalité: "M. Dionne veut construire un édifice fédéral sur le site portuaire, faisant fi du plan directeur qui pourrait recommander, par exemple, sa localisation sur la rue Racine. De toute façon, je suis persuadé que les gens ne veulent pas voir d'immeubles sur le bord du Saguenay, après avoir eu la vue obstruée par des citernes pendant 40 ans".

**Course au leadership**  
Abordant la question de l'heure, celle de la course au leadership libéral, André Harvey ne croit pas que les deux principaux candidats en lice sont promis à un brillant avenir.

Selon lui, John Turner ne pourra jamais assumer les fonctions d'un chef, car s'est déjà retiré une fois de la vie politique, épuisé par

ses querelles avec le premier ministre Trudeau.

Quant à Jean Chrétien, M. Harvey trouve incroyable que cet homme, qui a "joué les gros bras pour Pierre Trudeau lors du rapatriement de la constitution", veuille ouvrir le dossier au lieu de s'occuper d'économie et qu'en plus, il mette comme condition l'élection de Robert Bourassa comme premier ministre du Québec.

"Pourtant, il y a encore un gouvernement en poste".

La dernière attaque de l'aspirant André Harvey va à l'endroit de la députation fédérale de toute la région: "Le gouvernement libéral sortant est tellement contre la bonne entente, qu'il n'a pas eu le courage de se présenter convenablement au sommet écon omique régional, dont l'unique but était de favoriser la concertation. Pourtant, c'est bien ce gouvernement qui est le premier responsable du haut taux de chômage à sévir dans la région".



André Harvey



**IDEE INTERESSANTE** — Le président de Système Troc, M. Marcel Parisé (à gauche), a décidé d'exporter son idée au Saguenay-Lac-Saint-Jean par l'entremise d'un représentant régional, M. Normand Lacroix (à droite).

## Le troc refait surface actuellement au Québec

Par Robert Quintal

CHICOUTIMI — Considéré par plusieurs comme étant archaïque et révolu, le troc refait présentement surface au Québec.

Se basant sur le vieil adage qui veut que les vieilles idées soient souvent les meilleures, un entrepreneur montréalais a décidé de réintroduire, sur une base bien structurée, la vieille coutume d'échanges de biens et services sans pour autant recourir à quelque forme d'argent.

Marcel Parisé, le président et concepteur de Système Troc Inc., est d'avis que son idée peut permettre une "continuité du commerce là où, pour une raison ou pour une autre, on ne peut ou on ne veut utili-

ser de l'argent".

L'idée imaginative de M. Parisé semble déjà rapporter des fruits. Instauré il y a moins de deux ans, "le Système Troc" connaît un succès étonnant au Québec. L'entreprise bouclera probablement l'année 1984 avec un chiffre d'affaires de \$1 million.

### Considérations légales

Le projet de l'homme d'affaires québécois n'a pas été sans créer un certain scepticisme. Certains n'ont pas été sans questionner la légalité d'une telle entreprise.

Selon M. Parisé, tout est parfaitement légal. "Nous fonctionnons en conformité avec les différentes législations et nous ne payons en dollars que la taxe de vente

des produits ou services échangés."

De façon plus précise, le Système Troc offre à ses membres des produits et des services à troquer. Par une publicité mensuelle, l'entreprise offre à ses membres des produits et des services disponibles. Lorsque l'un de ceux-ci requiert un produit ou un service, il est mis directement en contact avec un "membre-vendeur". L'échange est comptabilisé sur une base d'unités créditées ou débitées selon que "l'on achète ou l'on vend".

De façon à assurer sa rentabilité, le Système Troc prélève une cotisation d'adhésion de \$250 à chaque membre en plus de percevoir un pourcentage de 5 à 10 pourcent sur la valeur de chacune des transactions.

Utilisé depuis un grand nombre d'années dans certaines régions des Etats-Unis, le troc frise le milliard de dollars chez nos voisins du sud. Sans pour autant permettre de payer moins d'impôt, le système permet, selon certains économistes, aux entreprises de conserver des liquidités, d'augmenter leur "cash-flow" et de procéder à un meilleur "roulement de stocks".

Encore peu connu ou méconnu au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le Système Troc entend corriger la situation. C'est ainsi que l'entreprise dispose maintenant d'un représentant dans la région. Une campagne de publicité et de sensibilisation devrait d'ailleurs se mettre en branle très prochainement.

Boubo



**FESTIVAL DU HOMARD**  
PLUS DELICIEUX QUE JAMAIS

**\$11.50**  
Grillé ou bouilli



Boubo

2407, ST-DOMINIQUE  
JONQUIERE - TELS: 547-6661

SALLE DE RECEPTIONS POUR 25 A 75 PERSONNES,  
DISPONIBLE SUR RESERVATION.

2407, ST-DOMINIQUE  
JONQUIERE - TELS: 547-6662

Selon Pierre MacDonald, de la Banque de Montréal

# L'inflation est l'ennemi à battre



RENCONTRE — Le directeur du nouveau centre d'affaires de la Banque de Montréal, M. Fernand Morneau, et le premier vice-président de l'institution, M. Pierre MacDonald, ont pris la parole, hier, devant le Cercle de presse du Saguenay.

(Photo: Réal Tremblay)

Par Robert Quintal

CHICOUTIMI — "L'inflation demeure toujours l'ennemi numéro un et nos gouvernements devront s'y attaquer sérieusement pour éviter une nouvelle flambée des taux d'intérêt."

Servant en quelque sorte un avertissement aux décideurs politiques, le 1er vice-président de la Banque de Montréal, M. Pierre MacDonald, s'est dit préoccupé devant la remontée récente des taux d'intérêt. "On peut et on doit craindre une flambée des taux en raison des tristes déficits de nos gouvernements. Il est encore plus triste de constater qu'aucun programme ferme n'est envisagé pour prendre le dessus sur le problème."

Etat-providence

Prenant la parole, hier, devant le Cercle de presse du Saguenay, M. MacDonald a insisté sur l'importance pour

les gouvernements de maintenir leurs dépenses à des niveaux acceptables. "Un individu qui ne dispose que de deux dollars ne peut se permettre de dépenser continuellement trois dollars, sinon ça va éclater en quelque part. C'est un peu ce que nos gouvernements ont fait."

Selon lui, l'époque ou le concept de l'état providence était en vogue tire à sa fin. "Même des sociaux-démocrates aussi connus que Marc Lalonde et Jacques Parizeau affirment que le secteur privé devrait assurer le développement économique. Il s'agit là d'un renversement de position pour le moins spectaculaire".

L'administrateur de la Banque de Montréal ne manque toutefois pas de constater que le monde des affaires est sous-représenté au sein des divers gouvernements. "Sur le nombre de ministres qu'il y a à Québec et à Ottawa, on n'y retrouve que deux personnes qui proviennent véritable-

ment du monde des affaires. Il pourrait certainement avoir des améliorations à ce chapitre" estime M. MacDonald.

Ce dernier reconnaît que les hommes d'affaires ont "pendant trop longtemps été assis sur la clôture" ne voulant pas vraiment "sauter dans l'action". Une plus grande implication du monde des affaires lui apparaît indispensable pour qu'une reprise économique véritable s'opère.

"Considérant que les grandes entreprises ne génèrent plus autant d'emplois, on peut dire que le rôle des petites et moyennes entreprises devient d'une très grande importance. Les PME sont devenues les vrais créateurs d'emploi grâce à des initiatives personnelles et individuelles. La région du Saguenay-Lac-Saint-Jean en est d'ailleurs un exemple. C'est dans cette voie que l'on doit s'en aller" de conclure M. MacDonald.

Pour les handicapés visuels

## Service de réadaptation inauguré

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Depuis quelques mois, le Saguenay-Lac-Saint-Jean est en mesure d'aider ses handicapés visuels, à gagner une certaine autonomie.

En effet, le Centre d'entraînement à la vie de Chicoutimi inaugurerait officiellement, hier, son service régional de

réadaptation visuelle, qui fonctionne assez rondement depuis le 22 novembre 1983.

Sous la responsabilité de M. André Sénéchal, ce service regroupe trois spécialistes, soit: MM. Guy Arseneault, optométriste, Claude Morin, un spécialiste de la basse vision et Michel Tremblay, un spécialiste

en orientation et mobilité qui suit actuellement un stage de perfectionnement aux Etats-Unis; il doit entrer en fonction dès cet automne.

Selon M. Sénéchal, ce service de réadaptation s'adresse à une clientèle potentielle de 1,845 personnes, qui souffrent d'une déficience visuelle, à l'échelle de la région.

Le Centre d'entraînement à la vie dessert actuellement 125 cas, a 250 dossiers en attente, et espère toucher 600 personnes d'ici la fin de l'année. Son budget, pour 1984, est de \$120,000.

La réadaptation

L'handicapé visuel, à la recherche d'autonomie, se présente au CEV. Là, le docteur Arseneault évalue sa perception visuelle et recommande un appareillage approprié à son cas. Claude Morin, le spécialiste en basse vision, se charge alors de l'entraîner sur l'appareil prescrit. La dernière étape consiste à lui apprendre à se déplacer, le plus souvent, à l'aide d'une canne blanche.

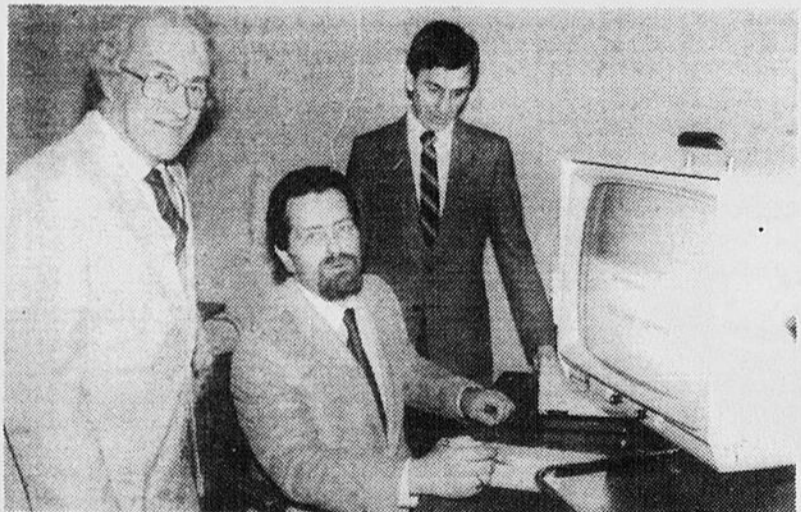
Auparavant, d'ajouter M. Sénéchal, tout ce travail devait

être fait au centre Louis-Hébert de Québec. Cela avait comme principal désavantage de coûter très cher, en frais de déplacements.

En attendant l'arrivée de Michel Tremblay, cet automne, les bénéficiaires du nouveau service devront cependant se rendre encore à Québec, pour recevoir la dernière partie de

leur entraînement.

Pour conclure, André Sénéchal a précisé que les budgets accordés par le ministère des Affaires Sociales sont suffisants pour combler les besoins les plus urgents, mais qu'il faudra songer sous peu à les augmenter pour s'adjoindre les services d'un ergothérapeute et d'un psychologue.



APPAREILS — Le responsable du service de réadaptation visuelle, André Sénéchal, explique le fonctionnement d'un de ses nombreux appareils à MM. Robert Leclerc et Yvon Tremblay.

## Une douzaine de policiers postulent pour la promotion

CHICOUTIMI (CC) - Une douzaine de policiers ont posé leur candidature dans trois concours de promotions, à la sécurité publique de Chicoutimi.

Selon le directeur Bernard Bourgeois, ces concours visent à combler les postes suivants: un

sergent à la gendarmerie, un détective et un sergent-détective.

Il s'est dit en outre heureux de mentionner que ces concours avaient permis notamment de constater qu'il y a énormément de potentiel chez les policiers municipaux de Chicoutimi.

Le directeur Bourgeois a indiqué, d'autre part, qu'un comité de sélection, spécialement formé pour l'occasion, avait soumis ses recommandations au conseil municipal. Ce dernier devrait alors rendre publique, dès lundi, la nomination des titulaires de chacun de ces postes.

## Personnes sourdes Nouveau service



Anne Emond

JONQUIERE (NB) - Dans le cadre de l'année mondiale des communications, Communication-Québec, en collaboration avec l'Office des personnes handicapées et le Service externe de main-d'oeuvre au Saguenay, a inauguré, hier, un nouveau service de renseignements pour les personnes sourdes.

Cette première québécoise fonctionne à l'aide d'un appareil téléphonique adapté (ATME), que peuvent se procurer toutes les personnes ayant des troubles de l'ouïe.

En téléphonant au numéro 547-6603, les handicapés auditifs entrent en liaison avec Communication-Québec, qui possède un appareil du genre, et procèdent alors à un échange d'informations écrites avec la responsable, Mme Anne Emond.

Pour mousser son nouveau service, le gouvernement provincial, de concert avec l'OPHQ et le Service externe de la main-d'oeuvre du Saguenay, mène actuellement une campagne publicitaire auprès de la clientèle potentielle.

UNE PREMIERE AU  
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

# GIGANTESQUE VENTE D'ENTREPOT **Baldwin**



Fabriquant des prestigieux pianos et orgues

En collaboration avec

avec son représentant régional Gilles Hamel  
du Centre Baldwin de St-Félicien

PRES DE

**\$100,000**

DE PIANOS ET  
ORGUES EN SOLDE

ENDROIT: Edifice Aimé Moreau

**1387, boul. Saguenay,  
Chicoutimi - 696-1955**

Voisin de Fernand Marcotte Meubles

Jeudi 17 mai de 9h30 à 21h00  
Vendredi 18 mai de 9h30 à 21h00  
Samedi 19 mai de 9h30 à 21h00  
Dimanche 20 mai de 9h30 à 21h00

# Baldwin

*est le piano officiel du  
camp musical de Lac-St-Jean*

## Auto-Psy

### Centre implanté à Chicoutimi

CHICOUTIMI — Fondé à Québec en 1980, Auto-Psy groupe alternatif qui regroupe des ex-psychiatrisés, c'est-à-dire

a l'hôpital et la vie en société. Au CAS, des permanents et bénévoles vont assurer le support et l'aide néces-

projet qui coïncide avec l'ouverture d'une section régionale du groupe Auto-Psy à Chicoutimi.

déhiérarchisation, la dé-mystification de la folie, le respect des droits des ex-psychiatrisés et visent ultimement à la prise en charge des gens par eux-mêmes.



Yvon Bernier

des personnes qui ont subi et qui sont passées par le système psychiatrique, et des sympathisants aux psychiatrisés, s'apprete à implanter à Chicoutimi un centre alternatif de séjour (CAS) qui soit un pont en quelque sorte entre la vie

saine, fournir hébergement et accueil aux personnes psychiatrisées ou en difficultés émotionnelles. Des démarches sont actuellement en cours auprès du gouvernement provincial et des personnes intéressées par ce

Ce groupe alternatif a notamment produit des vidéos didactiques et publié un "Guide des droits à l'usage des psychiatrisés", de même qu'une publication qui permet aux intéressés de mieux pouvoir identifier les médicaments du système nerveux central ainsi que leurs effets secondaires.

Les efforts et l'engagement des membres de ce groupe alternatif portent sur la déprofessionnalisation, l'anti-médication, la

Tout en promouvant leurs revendications en santé mentale, les membres d'Auto-Psy maintiennent certaines relations avec le réseau étatique officiel, plus précisément avec le Comité de la santé mentale du Québec et veillent à ce que les volontés intégratives et régulatrices de l'Etat et du pouvoir médical ne les "bouffent pas".

### La prévention n'existe pas

CHICOUTIMI — Bien qu'il se fasse par des intervenants un travail non négligeable à ce chapitre, très peu de véritables plans d'action existent sur le plan de la prévention en santé mentale.

En témoigne éloquentement cet extrait d'un rapport annuel (1981) d'un Département de santé communautaire de Montréal: "Le ministère des Affaires sociales du Québec n'a pas de programme-cadre en matière de prévention en santé mentale dont nous pourrions nous inspirer pour élaborer un programme spécifique à notre population".

L'effort préventif se limite dans plus d'un cas à des approches individuelles qui négligent par le fait les approches au niveau communautaire et social.

Cependant, à Chicoutimi, dans le cadre de super-



EXPERIENCE — Réal Lajoie partage avec les intervenants une expérience en vue de former des agents multiplicateurs sur le plan de la santé mentale.

(Photo: Réal Tremblay)

visions en cours d'emploi auprès de groupes d'intervenants de diverses institutions (CSS, CLSC, centres hospitaliers, écoles, centres d'accueil, etc.), qui établissent dans leur milieu respectif des relations d'aide avec les bénéficiaires, un psychiatre rattaché au Dépar-

tement de santé communautaire, Réal Lajoie, co-partage depuis quelques mois avec les intervenants intéressés une expérience en vue de former des agents multiplicateurs sur le plan de la santé mentale.

Cet apprentissage de la relation d'aide constitue,

selon l'instigateur de cette expérience un des éléments importants de prévention primaire en santé mentale. Ce moyen permet d'éviter par une aide adéquate que des situations vécues par des bénéficiaires se détériorent de façon sévère, voire irréversible, qui nécessitent par la suite un transfert en milieu psychiatrique.

L'expérience en cours permet en outre d'assurer une plus grande confiance aux divers intervenants qui ont comme tâche dans leur travail journalier d'aider les bénéficiaires à surmonter leurs difficultés. Jusqu'à maintenant, ce sont des intervenants du réseau étatique officiel qui ont bénéficié de cette supervision collective mais il ne semble pas exclu que cette supervision puisse s'étendre aux bénévoles eux-mêmes.

### Une prise en charge totale

CHICOUTIMI — Majoritairement, le patient dont l'état mental risque de mettre en danger la santé ou la sécurité d'autrui ou celles de sa personne et qui se retrouve à l'urgence des Centres hospitaliers de Roberval ou de Chicoutimi, est souvent de la classe défavorisée: chômeur, ménagère, assisté social, étudiant etc.

Considéré généralement comme un irresponsable, le patient n'a le choix ni de son traitement, ni du psychiatre, ni même du lieu d'hospitalisation et doit se soumettre aux décisions du psychiatre et au plan de traitement que ce dernier détermine.

Si, dans certains cas, le patient se rebelle contre le traitement prescrit ou refuse de prendre ses médicaments, il encourt la perte de certains droits tels celui de téléphoner à ses proches, de recevoir les lettres qui lui sont adressées, de surveiller ses émissions de téléfavorites. Quelquefois, cette même rébellion est interprétée comme un symptôme de sa maladie.

La réglementation tatillonne qui prévaut au sein de la plupart des établissements psychiatriques, de même que l'attitude de certains intervenants (bien que cela ne soit pas particulier au milieu

psychiatrique) concourent à infantiliser la personne soignée. Ces attitudes prennent différentes formes et sont relativement bénignes en soi mais n'aident pas une personne déjà faible à regagner son autonomie. Exemples: "Avez-vous pris vos petites pilules aujourd'hui?" "Maintenant vous allez faire un beau petit dodo".

Dépendance et impuissance caractérisent la situation que vit la personne prise en charge.

Cependant, malgré ce contexte peu favorable, des droits subsistent. Ainsi, la Loi sur la protection du malade mental permet à ce dernier d'être informé

par écrit de ses droits et recours et lui permet également de contester, le cas échéant, son maintien en cure fermée auprès de la Commission des affaires sociales.

Mais la Loi évoquée est jugée par plus d'un ex-psychiatrisé comme étant dans la pratique beaucoup trop floue et inadéquate. La Fédération des affaires sociales (FASCSN) a tout récemment exigé que cette loi soit revue de façon à mieux garantir les droits des malades en cours d'internement ou par rapport aux traitements reçus, que ceux-ci soient en cure libre ou fermée.

## Les retouilles...

— La Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST) et les entreprises membres de l'Association des mines d'amiantite du Québec sont parvenues jeudi à une entente concernant l'application du régime d'indemnisation des victimes d'amiantose et de silicose. L'accord est le produit d'une longue négociation et il met fin à de multiples débats judiciaires entourant la Loi adoptée en juin 75 sur l'indemnisation des victimes dans les mines et les carrières.

— Le Livre blanc sur la fiscalité devrait être publié d'ici la fin du mois de juin, a révélé hier le président de la Chambre de commerce du Québec, M. Arthur P. Earle.

— La nouvelle Commission d'enquête fédérale sur la commercialisation de la pomme de terre dans l'Est du pays ne vise qu'à protéger la domination des provinces maritimes sur cette production. C'est ce que soutient le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation Jean Garon, dans un communiqué émis hier.

— Une entente est intervenue entre le ministre de l'Énergie et des Ressources et la ville de Maniwaki en vue de la formation d'un comité de travail sur le développement de l'industrie forestière en Haute-Gatineau.

— L'Association nationale des étudiants du Québec demande au ministre Bérubé de geler la tâche des enseignants du niveau collégial pour la prochaine année scolaire. L'ANEQ attribue à l'augmentation de la tâche des professeurs la hausse des taux d'abandons et d'échecs scolaires pendant l'année académique qui s'achève.

— Le gouvernement du Québec est en train d'étudier toute la question ayant trait à l'opportunité d'accorder une journée de congé à ses employés lors de la visite que le pape Jean-Paul II effectuera au Québec, les 9, 10 et 11 septembre.

— Les six membres de l'exécutif de la Confédération des syndicats nationaux (CSN) ont tous été élus jeudi par acclamation pour un mandat de deux ans. C'est la première fois que cela se produit depuis l'abandon par la CSN de l'étiquette "catholique" en 1960. Il n'y a que deux nouveaux venus à l'exécutif: le coordonnateur de la CSN-Construction, M. Michel Gauthier, devient secrétaire général et le président du Conseil central de Sorel, M. Roger Valois, accède à la seconde vice-présidence.

— John Turner a reçu hier soir à Laval un balai rouge pour symboliser le balayage libéral que l'aspirant au leadership du Parti libéral du Canada devrait effectuer au Québec lors des prochaines élections fédérales.

— C'est la Colombie Britannique et non le gouvernement fédéral qui est propriétaire des richesses sous-marines des détroits qui séparent le continent et l'île de Vancouver, a statué, jeudi, la Cour suprême du Canada. Quatre des six juges qui ont entendu la cause se sont rangés à l'opinion du juge-en-chef Brian Dickson selon qui les détroits de la Reine-Charlotte, de Johnstone, de Georgie et de Juan de Fuca font bel et bien partie du territoire de la Colombie Britannique.

— Le gouvernement fédéral et la compagnie japonaise Honda Motor Co. n'ont pas conclu d'entente sur l'implantation d'une usine de pièces au Canada, a indiqué le ministre du Commerce international, M. Gerald Regan.

— Une bataille au sujet de la nécessité de trouver un lieu d'enfouissement pour des milliers de tonnes de terre radioactive a soulevé une polémique entre deux groupes de résidents de Scarborough, en banlieue de Toronto. Un groupe de résidents qui habite aux environs de Reesor Road s'est réjoui d'une injonction de la cour, mercredi, qui a temporairement interdit au gouvernement de décharger de la terre radioactive dans le voisinage.

**1984**  
Saguenay-Lac-Saint-Jean

# JONQUIÈRE: VILLE INDUSTRIELLE DE L'ANNÉE

La Société de développement  
de Jonquière  
est heureuse de souligner  
la Semaine nationale de l'entreprise et profite de l'occasion pour vous faire connaître  
quelques entreprises en expansion

## Centre régional de congrès et d'exposition



M. Nelson THEBERGE, directeur de l'hôtel Roussillon Saguenay.

L'administration municipale a soigneusement préparé l'avenir en mettant en place les conditions d'un aménagement touristique de grande qualité. L'un des premiers éléments déterminant le sens de cette nouvelle vocation fut la création du "Centre régional de congrès et d'exposition".

Cet ensemble dominé par l'hôtel Roussillon Saguenay qui en assure la gérance, est rapidement devenu le pivot d'une politique de regroupement de l'industrie hôtelière de Jonquière. L'hôtel que dirige M. Nelson Théberge rachète grandement de la municipalité les installations de "congrès et expositions" et dont il sera propriétaire au bout de 20 ans.

Il atteindra la rentabilité en 1984/1985, lors du prochain exercice (ou du moins le seuil de rentabilité). Compte tenu de la récession cruelle dont nous sommes sortis il y a moins de huit mois, il s'agit d'une performance exceptionnelle.

Le Centre de congrès lui-même a connu tout au long de la récession une croissance annuelle de 30 % des congressistes et une croissance générale de fréquentation régionale lors des multiples événements et salons qui s'y succèdent.

Le nombre de congrès atteignait en 1983, 21 (avec en moyenne environ 475 visiteurs passant un peu plus de 3 jours et trois « nuitées » à Jonquière) pour un total de près de 10,000 congressistes et 30,000 « jours-congrès ». En 1984, le nombre de congrès prévu est de 26, ce qui laisse entrevoir un total de 11,000 visiteurs ou 35,000 « jours-congrès » pour des retombées de plus de \$ 9 millions.

Toutefois, les prévisions de 1983 ont été dépassées de 29 % quant au nombre d'activités et de 32 % quant au

nombre de visiteurs, si bien que le miracle risque fort de se reproduire en 1984, avec l'aide de nombreux « amis » et de professionnels reliés à l'organisation de congrès dans la ville même de Jonquière.

Un des éléments qui peut favoriser le « Centre » est le fait que la cuisine est préparée par l'hôtel lui-même, qui possède l'une des meilleures tables hôtelières du Canada. D'autres centres de congrès sont malheureusement en proie à des « traiteurs » et ne disposent pas de la petite marge de « flexibilité » que peut parfois dégager un hôte unique.

Si l'hôte est unique au Centre de Congrès de Jonquière, l'« accueil » est néanmoins partagé, si bien, dit Nelson Théberge, que « les hôteliers de la ville et même de toute la région, apprécient maintenant notre collaboration, car nous devons pour la plupart des congrès partager l'hébergement entre tous les bons établissements de la région ».

Le Roussillon Saguenay lui-même compte 158 chambres, et les congrès reçoivent en moyenne plus de 475 membres. Par ailleurs, les périodes de congrès étant clairement tracées partout au monde — ou presque — et réparties sur huit mois, mais surtout sur septembre/octobre/novembre et mars/avril/mai, les entre-saisons doivent être occupées.

On a donc mis au point à la Société de Développement de Jonquière des programmes — définis à la suite d'une série d'études fondamentales sur le marché touristique — une formule qui a connu un succès important en 1983, soit la campagne « deux nuits valent mieux qu'une » offrant aux visiteurs de Jonquière deux nuits d'hôtel à demi-prix.

## Domicilex : Un producteur de maisons usinières qui a survécu à la récession et qui se diversifie

La première entreprise à s'implanter dans le nouveau parc industriel de Jonquière, il y a quelques années fabriquait et fabrique toujours des maisons usinières. Étonnamment, l'entreprise qui démarrait afin de produire « localement » ce que les Latendresse ou Treco ou autres grands producteurs usinaient à fort volume est au nombre de la douzaine de producteurs qui ont survécu.

Survécu d'abord à la fin des grands chantiers comme ceux de la Baie James, puis des grands projets d'exploration pétrolière de l'Ouest canadien. Survécu ensuite aux écueils qui guettaient les exportateurs trop « immobilisés » pour répondre de subites commandes outre-mer, commandes hélas ponctuelles.

Et survécu, finalement à la « crise » qui coïnciaient ce genre de fabricant des deux côtés à la fois en leur imposant de lourds frais de financement sur inventaire, et en limitant la demande par l'exercice de taux d'intérêt très élevés.

« Nous avons réussi à passer à travers, non sans mal d'ailleurs, parce que nous avons gardé un volume raisonnable, et que nous ne nous étions pas lancés dans des expansions déraisonnables avant la « crise » dit M. René Brassard, Directeur général de Domicilex.

« Nous fonctionnons selon un modèle très différent de la majorité des grands constructeurs de maisons en usine. Nous avons décidé de supprimer les intermédiaires, de vendre directement, d'installer nous-mêmes, de nous limiter — dans ce but — à un marché régional que nous pouvons vraiment SERVIR sans frais exorbitants et en dedans de quelques heures ».

« Nous fonctionnons selon un modèle très différent plusieurs municipalités du Saguenay/Lac Saint-Jean, et nous pouvons toujours offrir un service complet aux clients qui le désirent. De plus nous nous sommes orientés vers des maisons hautement personnalisées. Nous ne produisons que sur commande et contre paiement. Cela limite nos frais de financement.

## Laurent Bouchard de Potvin Bouchard : « Nous sommes toujours disposés à supporter les jeunes entrepreneurs »

Il est l'héritier d'une entreprise de menuiserie et de rabotage. Celle-ci a donné naissance à un groupe de quincaillers et finalement à la plus grande entreprise de distribution de matériaux au Saguenay/Lac Saint-Jean. « Potvin/Bouchard » dispose de grande surfaces à Chicoutimi, Jonquière, Alma et d'entrepôts et ateliers de



M. Laurent BOUCHARD, directeur général de Potvin/Bouchard.

préparation du bois. Le groupe vient de céder sa scierie de Laterrière, trouvant finalement peu avantageux de s'intégrer davantage dans ce secteur.

Laurent Bouchard, lui, a contribué nombre d'années à la mise en place du groupe Dismat qu'il a présidé jusqu'en 1983. Il est également au nombre des actionnaires de Domicilex, qu'il a aidé à lancer.

« Nous n'avons plus besoin de scieries au Saguenay, dit-il. Ce qu'il nous faut, ce sont de jeunes entrepreneurs disposant d'une formation avancée et de bonnes idées. Mois je suis toujours prêt à les aider. Et je crois qu'il y a à Jonquière plusieurs personnes dans le même cas ».

« Je suis convaincu que l'on ne peut pas s'aider soi-même sans aider les autres. Et vice versa. Nous qui avons tenté de construire quelque chose surtout à force de travail et d'archarnement, nous devons « backer » les jeunes entrepreneurs qui ont la formation et l'audace ».



**Société de  
développement  
de Jonquière  
Inc.**

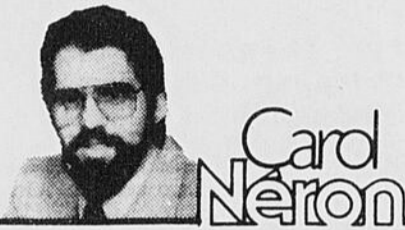
Mairie de Jonquière  
C.P. 1220  
Jonquière, G7S 4K8  
418-548-4691

**Jonquière, où l'avenir  
t'appartient!**

## La France a perdu la bataille des ordinateurs

"La France a déjà perdu la bataille des micro-ordinateurs et elle va bientôt perdre celle des logiciels et, surtout, celle de la distribution". Ce propos pessimiste est de Michel Aguerreberry, représentant de la compagnie IBM, en France. Le magazine français L'Express rapporte ce commentaire désabusé, dans son édition du 18 mai dernier.

Voilà qui n'est guère rassurant, au moment même où le ministère de l'Éducation du Québec vient de faire passer



Carol Néron

son "Max 20-E", comme ordinateur scolaire. Cette nouvelle dénomination, qui ressemble au petit frère de R2D2 de la Guerre des Étoiles, identifie un Axel-20, amélioré dit-on, de la firme franco-québécoise Comterm-Matra.

La question qui se pose, maintenant, est la suivante: achèteriez-vous une automobile dont on prétend que la compagnie qui la produit a déjà perdu la bataille, face aux concurrents? Évidemment non, sera la réponse.

Curieux phénomène, l'article de L'Express révèle que la vente d'ordinateurs américains est plus importante, en France, que celle de produits similaires portant le label des fabricants locaux.

"Devant la vague déferlante de tant de nouveaux modèles, lit-on, des systèmes variés et de marques parfois inconnues, la décision se porte sur les valeurs sûres."

Reconnaissant à la France un rang enviable au niveau de la "matière grise" informatique (créateurs), L'Express précise, cependant, que "les grandes sociétés françaises sont particulièrement inexistantes sur le marché des programmes, édités en grande série, qui font le succès des micro-ordinateurs. Les grands best-sellers, dont certains atteignent le million d'exemplaires, (tables de calcul, gestion de données et traitement de textes) sont tous américains".

Plus loin, on lit encore: "Ce sont les distributeurs qui provoqueront la décantation entre les fabricants, en ne choisissant que quelques matériels sûrs". Cette dernière affirmation est de François Micol, grand patron de Zénith-France.

Le Québec, en persistant dans sa décision de favoriser une firme française, au détriment possible des jeunes qui auront à se servir d'ordinateurs, dans leurs travaux scolaires, joue une carte politique, dont les victimes seront les étudiants.

A quoi peut bien servir une voiture si l'essence pour la faire rouler n'est disponible qu'au compte-gouttes?

Ce n'est un secret pour personne, le gouvernement québécois tente de favoriser, aussi souvent que cela est possible, les échanges commerciaux et culturels avec la France. Pourtant, le simple bon sens commande la plus grande des prudenances, en matière d'importations de nouvelles technologies.

On l'a dit, le marché américain, tout en ayant l'avantage de la proximité, possède les clés de l'avenir dans le domaine des ordinateurs, et ce, jusqu'à preuve du contraire. Les Français sont les premiers à reconnaître leurs nombreuses carences dans le domaine.

Le réseau des écoles québécoises a besoin de 9,000 micro-ordinateurs, d'ici les prochaines années et le pactole signé entre le Québec et la France, en la matière, resserrera nos liens avec la mère-patrie. Peut-être, à la longue, les experts seront-ils déboutés et le "Max 20-E" remplira-t-il adéquatement sa mission. Alors, le gouvernement québécois pourra savourer sa victoire.

C'est, cependant, faire peu de cas des avis éclairés que d'agir en se basant presque exclusivement sur les sentiments. En choisissant un produit français, plutôt que de magasiner du côté de Sperry-Univac, IBM ou Apple, le gouvernement québécois prend une grosse chance.

Au bout du compte, le banc d'essai définitif, celui de l'école, dira si le ministère de l'Éducation a eu raison d'agir de la sorte...

Dossier de Via Rail

## Le Lac-Saint-Jean ne lâchera pas



## Votre opinion

### La délinquance ronge les polyvalentes

La délinquance dans les écoles polyvalentes est un véritable fléau. Elle pose un problème important et il faudra l'éliminer complètement, sinon la diminuer appréciablement pour au moins que ça paraisse. La délinquance dans les écoles est principalement composée de la drogue, le vol, le bris de choses diverses. Il y en a d'autres, mais ceux-ci sont les plus représentatifs. Voyons voir maintenant qui sont les délinquants et pourquoi ils agissent ainsi. Premièrement, ce sont des individus de toute les classes de la société. Il est faux de prétendre que ce ne sont que des élèves du professionnel court. Ce peut-être aussi bien un fils de chômeur que de député. Ceci étant dit, il faut chercher les

causes ailleurs. Prenons comme exemple, un cas type concret; le jeune homme qui vient à l'école avec ses livres fait son entrée dans l'école où il sait qu'il aura un horaire strict à observer et pas toujours des plus stimulants. Il se dit qu'on va lui bourrer le crâne pendant une heure entière de choses qui selon lui, sont sans intérêt. Lorsqu'il a fini ses cours, il doit retourner chez lui où les chamaillages du père et de la mère l'attendent. Il y a aussi les divorcés ou père alcoolique.

Toutes ces choses (le milieu scolaire et familial) font que ce jeune commence à avoir des problèmes de délinquance et ses premières rencontres avec l'alcool et la drogue. Voici ce que nous a dit un élève de notre école reconnu

comme délinquant: "Moi, mon père et ma mère se foutent bien de moi. Mon père est toujours sur la "brosse" pis ma mère quand je lui demande quelque chose, elle me dit qu'elle n'a pas le temps de niaiser. À l'école, les cours sont "plates à mort". Ça donne à réfléchir à beaucoup de monde. Il faut enfin qu'on cesse de croire que c'est en prenant des mesures répressives que l'on mettra fin au fléau qu'est la délinquance."

Nous proposons donc des solutions qui devraient être appliquées par nos dirigeants locaux et groupes intéressés à régler ce problème.

1— Que l'on occupe les jeunes dans des choses utiles comme du travail bénévole.  
2— Lancer une campagne d'envergure afin de promouvoir

une meilleure qualité de vie à l'école. On pourrait par l'entremise de cette campagne, intéresser les élèves à donner leurs opinions sur ce que serait l'école idéale! On pourrait appeler cette campagne, "La fierté dans une école".  
3— Que l'on organise des discussions entre les parents des élèves, sur des mesures à prendre et pour les inciter à s'intéresser à ce que font leurs enfants dans nos écoles. Cela valoriserait l'école aux yeux des élèves.

A tous les groupes, parents, ou individus soucieux de la condition de vie des élèves à problèmes ou non, c'est le temps de bouger!

Sylvie Boivin,  
Isabelle Pedneault,  
Groupe 02,  
Polyvalente Charles-Gravel,  
Chicoutimi.

## le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par:  
Imprimerie Le Progrès du Saguenay  
Division groupe UNIMEDIA INC.  
1051, boul. Talbot — Chicoutimi  
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474



Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de la  
deuxième classe (no 32131)  
Abonnement ABC  
Audition 4e trimestre  
31,908 abonnées

Éditeur: Jean-Guy Faucher  
Président-directeur général: Gaston Vachon  
Contrôleur: Jacques Larouche  
Directeur de la rédaction: Bertrand Gagné  
Directeur de l'information: Carol Néron  
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay  
Chef des nouvelles: André Rainville  
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge  
Responsable de la section des sports: Pierre Felice  
Directeur des ventes: Jean Tremblay  
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoy  
Directeur de la distribution: Jean Bédard  
Représentant publicité nationale: Robert Blasonnette  
Tél.: Mt: 844-5005



Camille Laurin, ministre des Affaires sociales.

## Problèmes dans les hôpitaux

# Camille Laurin convoque tous les gens du milieu

QUEBEC (PC) — Une table de concertation comprenant les intervenants intéressés au problème du manque de médecins dans les régions éloignées se réunira à Québec le 29 mai prochain.

Cette table de concertation a été convoquée hier par le ministre des Affaires sociales Camille Laurin qui a ensuite remis à la presse le document qui servira de base aux discussions.

Une dizaine d'associations et six observateurs ont été invités à cette rencontre qui sera ouverte à la presse, a dit M. Laurin. Parmi les associations invitées, on compte les différentes fédérations de médecins, l'Association des hôpitaux et le Comité des doyens de facultés de médecine.

"Ces représentants devront examiner le problème dans toutes ses implications," a dit le Dr Laurin, qui a ajouté que, le problème n'étant pas nouveau, ces gens ont déjà toutes sortes d'idées pour le régler.

"Mon objectif et celui du gouvernement c'est d'assurer aux citoyens de toutes les régions un accès égal aux services de santé et à des services de santé de qualité," a déclaré M. Laurin.

Les observateurs comprennent Mmes Madeleine Blanchet, présidente du Conseil des affaires sociales et Michèle Fortin, sous-ministre responsable de l'enseignement universitaire au ministère de l'Éducation.

Les autres sont MM. Auguste Mockle, président de l'Assurance-maladie du Québec; Martin Claveau, président du conseil d'administration de l'Hôpital de Dolbeau; André Dubois, porte-parole du "Comité

crise" de Gaspé et Sam Blémur, président de l'Association des médecins immigrants.

Le Dr Laurin a reconnu que les mesures prises par le gouvernement en 1982 pour régler ce problème s'étaient avérées inefficaces et que le manque de médecins continuait à se faire sentir dans les régions éloignées, notamment sur la Côte-Nord, "où la situation est précaire et peut exploser à n'importe quel moment", et même dans des régions moins éloignées comme la Beauce.

Le document publié hier "ouvre la voie à de nouvelles mesures susceptibles d'atteindre rapidement, avec le consensus des organismes impliqués, l'objectif de l'accessibilité la plus égale possible aux services de santé dans toutes les régions du Québec", a

dit le ministre.

Le paradoxe de la situation, a-t-il souligné, c'est qu'il y a assez de médecins au Québec, comparative-ment aux autres provinces. Au cours de la dernière décennie, le nombre de médecins a augmenté au Québec 11 fois plus que la population.

Or, la situation loin de s'améliorer, "s'est même détériorée dans le cas des spécialistes". Et le document ajoute que "ce phénomène ne se résorbera pas rapidement si l'Etat ne modifie pas ses interventions".

Dans le cas des omnipraticiens, l'écart est toujours du simple au double entre Montréal et les régions et en Abitibi-Témiscamingue, il y a cinq fois moins de spécialistes que dans les Cantons de l'Est.

# Hydro-Québec redresse sa vente d'électricité

MONTREAL (PC) — Les résultats financiers de la société Hydro-Québec pour 1983 font état d'un redressement des ventes d'électricité qui ont rejoint le niveau de 1981.

Après avoir connu un recul pendant plusieurs mois, une plus grande consommation d'électricité a été enregistrée dans tous les secteurs et plus particulièrement du côté des industries au cours de l'année dernière.

Les revenus ont atteint \$3.6 milliards, ce qui représente une augmentation moindre qu'en 1982 mais le président du conseil d'administration Joseph Bourbeau se dit satisfait "si l'on considère que la hausse moyenne des tarifs appliquée en 1983 a été beaucoup moins forte que celle de l'année précédente".

Le bénéfice net dégagé se si-

tue à \$707 millions, une baisse par rapport aux \$800 millions de 1982.

M. Bourbeau attribue la reprise de la consommation de l'énergie hydroélectrique aux efforts de promotion de cette forme d'énergie, aux conditions avantageuses pour les consommateurs et aux prix concurrentiels face aux autres sources d'énergie.

C'est d'ailleurs dans ce cadre que se situent les programmes Energain, Bi-énergie habitations individuelles, Ventes d'électricité excédentaire et Rabais tarifaires.

L'autre composante de l'augmentation des revenus d'Hydro-Québec provient du développement des marchés d'exportation au Canada et aux Etats-Unis. Ces ventes à l'exportation ont progressé de 9.3 pour cent en volume et ont pro-

duit des recettes de \$528 millions.

Du côté des interconnexions, les investissements ont pratiquement doublé par rapport à 1982 et la capacité du transport des interconnexions s'est accrue de plus de 150 mégawatts.

En outre, trois ententes ont été conclues avec le New England Power Pool en vue de la vente et de l'échange d'énergie à compter de 1986 et d'ici les prochaines semaines la vente d'énergie garantie devrait être conclue.

De plus, le 8 mars dernier, une lettre d'entente pour la vente d'énergie et de puissance garanties avec le Vermont Department of Public Service a été signée. "Cela constitue une première en matière d'exportation à long terme" a fait valoir M. Bourbeau.



ELECTRICITE — Selon le rapport financier présenté hier par Guy Coulombe et Joseph Bourbeau, respectivement président et président du conseil d'administration, Hydro-Québec a réalisé une bonne année 1983 au chapitre des finances.

(Photolaser PC)

## Présidence du Parti nationaliste

# Marcel Léger démissionne

QUEBEC (PC) — Marcel Léger a annoncé hier qu'il démissionne de son poste de chef du Parti nationaliste (PN).

Une porte-parole du parti, Mme Marie-Carole Daigle, a indiqué lors d'une conversation téléphonique que le député péquiste de Lafontaine à l'Assemblée nationale en était venu à cette décision après avoir constaté qu'il ne pourrait pas tenir sa promesse de faire élire une douzaine de députés au Parlement canadien.

"Lorsque M. Léger s'est impliqué dans le Parti nationa-

liste, a-t-elle dit, il était persuadé qu'on pourrait faire élire 12 députés."

"Mais après une étude de la situation du parti, d'ajouter Mme Daigle, il s'est rendu compte qu'il ne pourrait pas tenir sa promesse. Il a tenu à informer les militants de cette impossibilité en leur précisant qu'étant donné les circonstances, il se devait de quitter la direction du parti."

M. Léger entend toutefois demeurer membre de l'exécutif du PN.

Mme Daigle explique que

l'ex-ministre de l'Environnement dans le cabinet Lévesque estime avoir fait ce qu'il avait à faire en jetant les bases du parti. Il est maintenant temps que quelque'un d'autre prenne la relève.

"Maintenant que l'organisation de la structure est établie, ajoute-t-on à la permanence du PN, pour faire démarrer le parti et le faire lever, ça prend un autre genre de personnalité."

On précise par ailleurs que la décision de M. Léger est personnelle.

### Historique

Le Parti nationaliste est né le 14 septembre 1983 après plusieurs mois de débat au sein du Parti québécois.

L'exécutif du PQ avait d'abord écarté la possibilité de créer une aile fédérale pour appuyer plutôt l'idée d'un parti fédéral distinct.

C'est ensuite que naquit le PN, dirigé par intérim par M. Léger et jouissant dès le départ de l'appui du PQ. Le PN, disait alors son chef, est une formation politique "vouée uniquement à la défense des droits du Québec".



Marcel Léger, chef démissionnaire du Parti nationaliste.



Le ministre Yves Bérubé.

# Le gouvernement choisit d'acheter le MAX-20E

QUEBEC (PC) — Le consortium franco-québécois Bytec-Comterm-Matra obtient le contrat gouvernemental de \$26 millions pour équiper les écoles du Québec de 9,000 micro-ordinateurs MAX-20E.

C'est ce qu'a confirmé hier en conférence de presse le ministre de l'Éducation Yves Bérubé en annonçant que l'appareil avait franchi avec succès les épreuves du banc d'essai auquel il avait été soumis.

Le ministre a ajouté que quelques modifications somme toute mineures seront apportées au MAX-20E avant sa mise en production.

Le contrat porte sur la livraison de 9,000 appareils sur une période de 18 mois à compter de la fin de 84.

Entre-temps, le gouvernement accordera des crédits de \$7.3 millions aux commissions scolaires pour leur permettre d'acheter d'autres appareils avant la rentrée de septembre.

Ceux-ci serviront prioritairement à la formation des maîtres et à l'enseignement de l'informatique.

"Les quelques baisses que devront respecter ces achats, a dit le ministre, ont été établies en étroite concertation avec les représentants des

organismes scolaires et portent notamment sur la définition des priorités, les quantités nécessaires et les caractéristiques des appareils."

Les appels d'offres pour ces autres ordinateurs ont été lancés hier et devront entre

autres être compatibles avec le MAX-20E, lequel reprend les normes d'IBM.

Le directeur du groupe de gestion informatique des commissions scolaires, M. Sylvain Blanchette, qui était

présent à la conférence de presse du ministre Bérubé, s'est montré d'accord avec la firme privée qui a réalisé le banc d'essai et qui concluait que l'appareil est généralement conforme aux exigences.

## Plan de stratégie

# L'Opposition dévoile un document du PQ

QUEBEC (PC) — Depuis l'automne, le gouvernement suit un plan d'intervention auprès de la population afin de rétablir sa cote de popularité, s'il faut en croire un document de stratégie interne obtenu et rendu public par les libéraux hier.

Intitulé "Rétablir la crédibilité", ce document de six pages établit en fait une ligne de conduite aux députés, ministres et militants du Parti québécois. Il indique au gouvernement comment présenter la réalité à la population afin de créer un climat de détente politique qui peut lui être bénéfique.

Ce plan d'intervention que les libéraux qualifient de "stratégie de manipulation" prévoit cibles, actions et acteurs dans tous les domaines

susceptibles de remonter la cote de popularité du Parti québécois.

Ainsi, il est écrit que députés, ministres et même le premier ministre devront exiger la démission de Gilles Grégoire afin de corriger l'impression que le gouvernement péquiste n'est pas mieux que les autres.

On se souviendra, rappellent les libéraux qui ont décortiqué et analysé en long et en large le document dans une étude de 60 pages, que le député péquiste Roger Paré, a réclamé la démission du représentant de Frontenac au moment de son incarcération.

### Le faire taire

Autre exemple, on propose "de noyauter pour en miner la crédibilité" l'émission du populaire mais controversé ani-

mateur de Québec, André Arthur, connu pour ses sympathies libérales. "Objectif: le faire taire."

Le document est très détaillé et n'oublie ni événements prévisibles en octobre dernier ni aucun segment de la population. Il y est fait mention de la plupart des colloques, groupes d'études, publicités gouvernementales qui ont vu le jour depuis.

Mais d'autres éléments du plan ont été écartés. Par exemple, on comptait mettre sur pied une commission sur le problème de l'emploi auprès des jeunes afin de "démontrer la sensibilité du gouvernement aux problèmes des jeunes et de préparer un terrain propice à la concertation". Le projet n'a jamais vu le jour.

## Option souverainiste

# Le PQ est prié d'y aller mollo

QUEBEC (PC) — La Chambre de commerce du Québec estime que le gouvernement du Parti québécois devrait mettre en veilleuse son option constitutionnelle au moins jusqu'à la prochaine campagne électorale.

C'est une des recommandations contenues dans le mémoire annuel que l'organisme vient de soumettre au gouvernement du Québec et qui a été rendu public hier par le président de la Chambre, M. Arthur P. Earle.

M. Earle n'a pas caché en conférence de presse que cette proposition n'avait pas

trouvé preneur auprès du premier ministre René Lévesque.

Dans son mémoire, la Chambre insiste sur la nécessité de créer un climat positif pour le monde des affaires et note que la mise en veilleuse de l'option constitutionnelle serait susceptible de favoriser les investissements, la création d'emploi et la reprise économique.

Le document contient au total 17 recommandations axées pour la plupart sur un assouplissement de la fiscalité et la déréglementation de l'économie.



Arthur P. Earle.

**Century 21**  
**IMMEUBLE LE PONT** COURTIER INC.  
 2728, boul. Saguenay — Arvida  
 Petit Centre d'Achat (face à l'Alcan) 548-3137

CHACQUE FRANCHISE EST INDÉPENDANT ET AUTONOME

VOUS DESIREZ UNE PROPRIÉTÉ NEUVE? Possibilité de vous loger pour le prix d'un 5 1/2 pièces et vous êtes propriétaire, communiquez avec nous immédiatement. Inf.: Alain Gagné, 542-7226, Radio-chasseur: 696-7446 ou Gérard Lacelle, 548-8095, Radio-chasseur: 696-7359.

<p>Maison ouverte aux visiteurs dimanche, le 20 mai 1984, de 14h00 à 16h00.</p> <p><b>FAUT VOIR</b></p> <p>ARVIDA: 2254, Liri, propriété située dans un quartier enchanté. Sous-sol fini, garage de 12'x24', entrée Double, foyer au salon. Inf.: Laval Boulianne, 548-9729.</p>	<p>Maison ouverte aux visiteurs dimanche, le 20 mai 1984, de 14h00 à 16h00.</p> <p><b>PRIX REDUIT VENTE RAPIDE</b></p> <p>ARVIDA: 1729, Lavoisier, bungalow tout brique, garage, 4 chambres à coucher, foyer au salon, aucun voisin à l'arrière. Inf.: André B. Bergeron, 547-8275, Radio-chasseur: 696-7232.</p>
<p>Maison ouverte aux visiteurs dimanche, le 20 mai 1984, de 14h00 à 16h00.</p> <p><b>PROPRIÉTÉ ENSOLEILLÉE</b></p> <p>JONQUIÈRE: 1820, St-Jean-Baptiste, située dans un quartier splendide. Construction tout brique, piscine hors-terre 24 pieds de diamètre. Remise extérieure de 9'x10', poêle combustion lente, chauffage électrique. Inf.: Alain Gagné, 542-7226, Radio-chasseur: 696-7446.</p>	<p>Maison ouverte aux visiteurs dimanche, le 20 mai 1984, de 14h00 à 16h00.</p> <p>JONQUIÈRE: 3595, Rembrandt, très grand terrain de 27,000 pi. car., maison très bien décorée, plancher de bois franc, foyer en pierre au salon, sous-sol tout aménagé, maison très bien orientée. Faut voir. Inf.: Gérard Lacelle, 548-8095, Radio-chasseur: 696-7359.</p>
<p>Maison ouverte aux visiteurs dimanche, le 20 mai 1984, de 14h00 à 16h00.</p> <p><b>PRIX REDUIT</b></p> <p>IMMEUBLES A REVENUS: Jonquière-Centre. Situé au 2410, des Pyrénées, 2 x 5 1/2, 1 x 4 1/2, revenus annuels de \$15,132.00, construction tout brique, près du CEGEP. Inf.: Alain Hardy, 547-4874.</p>	<p>Maison ouverte aux visiteurs dimanche, le 20 mai 1984, de 14h00 à 16h00.</p> <p><b>VENTE RAPIDE</b></p> <p>ST-JEAN-EUDES: 1795, Beaulieu, joli cottage, 4 chambres, terrain de 120'x50', \$638.00 taxes annuelles. Isolée et chauffage refait en 1982. Inf.: Nicole Béland, 543-5301.</p>
<p>"COMMERCE DE TISSU A LA VERGE!" Rencontrez des gens, faites-vous des amis! et soyez assuré(e) d'un bon salaire. Contactez-nous et nous vous parlerons de cette merveille. Inf.: André B. Bergeron, 547-8275, Radio-chasseur, 696-7232 ou Gérard Lacelle, 548-8095, Radio-chasseur: 696-7359.</p> <p><b>VENTE RAPIDE</b></p>	<p><b>SITUE A JONQUIÈRE-CENTRE, DEBIT DE BOISSON TRES ACHALANDE:</b> Chiffre d'affaires très intéressant. Pour plus d'informations, communiquez avec moi: Carmen Gagnon, 542-3195.</p>
<p>"POSSIBILITE DE VOUS LOGER A PRIX MODIQUE" JONQUIÈRE: 3724, St-Jules. Située près de l'hôpital, 2 cascades 60 gallons, 2 logements de 4 1/2 pièces, fini tout brique, atelier au sous-sol, renové au complet, bar à boisson, terrain clôturé, porte-patio, garage de 14'x24'. Inf.: Arlyne G. Dufour, 548-2784.</p>	<p><b>ATTENTION BRICOLEURS</b></p> <p>JONQUIÈRE-CENTRE: 2 logements, situés au 3971-3973, St-Luc. Inf.: Gérard Lacelle, 548-8095, Radio-chasseur: 696-7359 et Alain Gagné, 542-7226, Radio-chasseur: 696-7446.</p>
<p>Située au 49, Chemin Rivière-aux-Sables, cette splendide maison mobile, d'une grandeur de 60'x12', fait face sur le lac Kénogami et elle est installée sur un terrain d'une superficie de 16,885 pieds carrés. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.</p>	<p><b>RENOVE 18' x 20'</b></p> <p>VOUS AIMEZ LA NATURE? ST-FULGENCE: chemin du Moulin, chalet situé près de la rivière Saguenay, ameublement, vitaille incluse dans le vente. Inf.: Arlyne G. Dufour, 548-2784.</p>
<p><b>PRIX REDUIT</b></p> <p>BATISSE COMMERCIALE: pouvant servir d'entrepôt. Possibilité à l'acquéreur de louer une partie du propriétaire actuel. Financement très discutable. Superficie de la bâtisse: 5,000 pi. car., superficie du terrain: 21,380 pi. car. Inf.: Gérard Lacelle, 548-8095, Radio-chasseur: 696-7359, Alain Gagné, 542-7226, Radio-chasseur: 696-7232.</p>	<p><b>\$55,000</b></p> <p>METABETCHOUAN: cette résidence de style victorien située au 56, rue St-André, avec fenêtres "ArCADE" sera pour vous l'orgueil de vos amis, 5 chambres à coucher. Inf.: Laval Boulianne, 548-9729, Alain Hardy, 547-4874.</p>

# Modifications majeures au programme Equerre

QUEBEC (PC) — La valeur des terrains est maintenant exclue de l'évaluation foncière dans le calcul d'admissibilité au programme EQUERRE, a annoncé hier le ministre de l'Habitation et de la Protection du consommateur Guy Tardif.

Le Cabinet a entériné cet ajustement majeur que M. Tardif lui avait soumis, a révélé le ministre, lors d'une conférence de presse tenue à l'hôtel de ville de Charlesbourg.

Les montants "plafonds" servant de référence aux fins d'admissibilité demeurent les mêmes mais ne s'appliquent qu'à l'évaluation du bâtiment. La valeur des terrains a été la cause des refus dans le tiers des 300 demandes rejetées.

Ces montants "plafonds" sont de \$60,000 pour une maison unifamiliale, \$70,000 pour un duplex, \$80,000 pour un tri-

plex, \$80,000 pour un quadruplex et \$100,000 pour un quintuplex. Le changement est rétroactif, a souligné M. Tardif qui a expliqué: "Toutes les personnes dont le dossier a été refusé en vertu des premiers paramètres et toutes les personnes qui n'auraient pas soumis de demande pour la même raison, sont invitées à nous faire parvenir leur formulaire et ce, même si les travaux de rénovation ont été entrepris ou complétés depuis la mise en vigueur du programme."

M. Tardif a noté que les présents formulaires continueront à servir jusqu'à épuisement du stock mais qu'on y ajoutera un encart expliquant le changement.

Le ministre tenait sa conférence de presse à Charlesbourg afin de souligner que c'était à une citoyenne de cette ville, Mme Raymonde Gagnon, qu'il venait

de remettre le premier chèque de subvention émis dans le cadre du programme EQUERRE.

## Bilan

Le ministre a profité de l'occasion pour faire le point sur le programme d'encouragement à la restauration résidentielle lancé en mars dernier.

"Le programme EQUERRE a connu dès son lancement un succès tellement éclatant que nous avons été inondés de demandes", a déclaré M. Tardif.

La Société d'habitation du Québec, qui administre le programme, a reçu 40,000 demandes d'information au cours des

deux mois suivant le lancement du programme, a révélé le ministre en soulignant que des brochures d'information étaient disponibles dans 10,000 points de chutes dans la province.

La SHQ a reçu 8,200 demandes de subvention portant sur 12,400 logements.



Le ministre Guy Tardif.



\*5812\$  
Le coupé Chevrolet Chevette Scooter  
2 portes à arrière ouvrant

\*Prix de détail suggéré pour les coupés neufs à arrière ouvrant Chevette et Acadian Scooter avec équipement standard, frais de transport exclus. Le concessionnaire peut vendre à un prix inférieur.

## Les voitures les moins coûteuses construites en Amérique du Nord: protection de 3 ans contre le coût des réparations sans frais supplémentaires!

Offre de durée limitée pour tous les modèles neufs Chevrolet Chevette et Pontiac Acadian, sauf pour les commandes de parcs automobiles. Le concessionnaire vous fournira tous les détails.

Les sous-compactes qui se vendent plus. Les Chevrolet Chevette et Pontiac Acadian sont les sous-compactes les plus populaires au Canada. Enregistrements R.L. Polk pour octobre à décembre 1983

Ultra-avantageuses. Toutes les Chevrolet et Acadian ont en équipement standard un moteur 4 cylindres plein de brio de 1,6 litre à arbre à cames en tête, une boîte manuelle 4 vitesses, une direction à crémaillère, des sièges-baquets inclinables et la commodité d'un arrière ouvrant.

Choix de carburant. Choisissez, sans supplément de prix, un moteur à essence qui permet, selon le système, d'utiliser de l'essence sans plomb ou de l'essence au plomb moins coûteuse. Un moteur diesel de 1,8 litre est aussi livrable moyennant supplément de prix.

La tranquillité d'esprit au volant sans frais supplémentaires! Le Plan de protection continue GM, une option qui coûte généralement 275 \$, couvre pendant trois ans ou 60 000 km la plupart des réparations mécaniques et électriques. L'offre inclut les modèles Pontiac 1000. Le concessionnaire vous fournira tous les détails.

PLUS DE 2,5 MILLIONS DE VENDUES...ET ÇA CONTINUE!

CHEVROLET ACADIAN  
CHEVETTE

La vie tient à un clic! Attachez vous

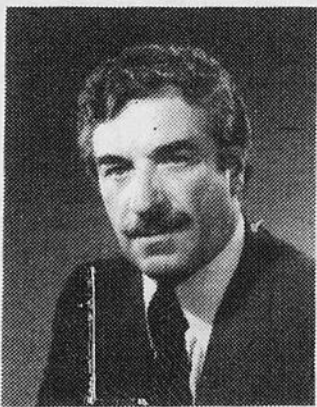


CORP 784F

VIVRE ICI...  
ET PROSPERER

22ième ASSEMBLEE  
ANNUELLE

18-19 MAI  
VILLE DE LA BAIE



M. Jean-Pierre Hogue, Ph.D.

Le Conseil régional de développement Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau accueillera dans le cadre d'un souper-causerie le vendredi, 18 mai au Motel Mont-Mars, à Ville de La Baie, M. Jean-Pierre Hogue, Ph.D.

Le Dr Hogue a été parmi les premiers psychologues industriels à travailler dans le milieu du travail au Québec. Ses nombreuses interventions en consultation dans différentes régions du Québec tout autant que ses recherches fondamentales et appliquées lui permirent de connaître à fond la dynamique du travailleur québécois.  
BIENVENUE A TOUS LES MEMBRES



CONSEIL REGIONAL DE  
DEVELOPPEMENT,  
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN-CHIBOUGAMAU,  
2155, de la Peltrie, Jonquièrre, Qc.



## Congrès des prêtres

C'est lundi, le 21 mai, au Séminaire Marie-Reine-du-Clergé de Métabetchouan, qu'aura lieu le Congrès annuel des prêtres du diocèse de Chicoutimi.

Cette rencontre préparée par l'Office diocésain du clergé se veut une occasion de fraternité et d'échange sur des questions relatives à la vie des prêtres.

## Et priorité diocésaine

La Journée d'étude de la pastorale d'ensemble, qui regroupe annuellement entre 100 et 200 agents pastoraux (laïcs, religieux, prêtres), aura lieu cette année le samedi, 26 mai, de 9h00 à 16h00 au Séminaire de Chicoutimi.

## La fête des Tremblay d'Amérique

Un simple rappel aux Tremblay, la famille la plus nombreuse de la région. C'est bien demain, 19 mai, que l'Association des Tremblay d'Amérique procédera à la fondation de la section du Saguenay-Lac-St-Jean. Après l'élection du Conseil régional, des prêtres Tremblay évidemment célébreront la messe en l'honneur de Notre-Dame de la Tremblaye. On servira un cocktail au Montagnais, suivi d'un banquet sous le haut patronage de Madame et du Baron François Du Tremblay, de France naturellement.

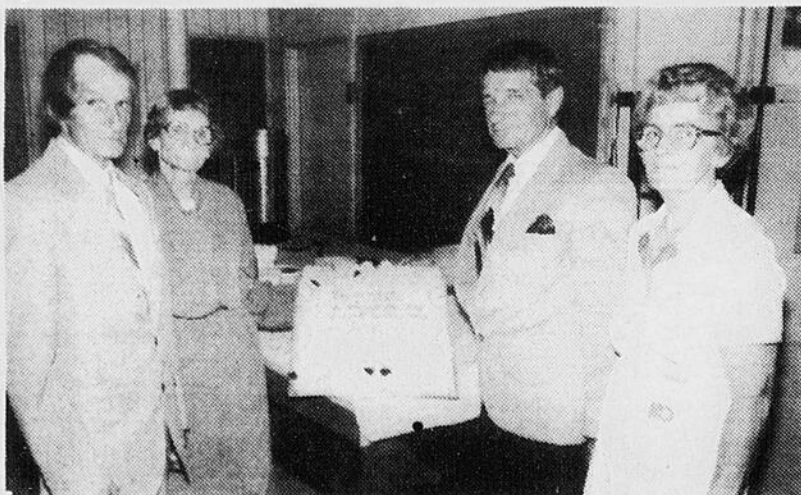
## Bénévoles

Les personnes intéressées à offrir leurs services pour travailler cet été sur le site de la Pulperie sont invitées à communiquer dès maintenant avec les responsables à 543-2729.



## Récupérer, c'est moins cher

A la Brocante, de Recycl-O-Lac d'Alma, on met en pratique l'idée que récupérer et réutiliser, c'est toujours moins cher. Leur thème? L'abondance sans gaspillage. Voilà que l'organisme vient de changer de local et d'emménager au sous-sol de l'édifice Gérard Maltais. Sur la photo, le comité organisateur responsable de la Brocante: Suzie Gagnon, Marcel Tremblay, Jean-Marc Gagné, Jacques Imbeault et Céline Renault.



## 90 ans ça se fête!

A l'Age d'Or de St-Fulgence, on se fait un point d'honneur à célébrer les anniversaires. Cette semaine, c'était le tour de ceux qui célébraient et célébreront leur anniversaire en avril, mai et juin et parmi ces fêtes, Emilie Larouche-Tremblay venait d'atteindre l'honorable âge de 90 ans. Sur la photo: Rosaire Tremblay, Emilie Tremblay, Jean-Arthur Tremblay et Eticnette Côté, présidente du Club de l'Age d'Or.



## 35 ans au Richelieu

Les 35 ans du Club Richelieu roervalois ont été dignement soulignés, en fin de semaine dernière. Cette fête des retrouvailles a réuni, autour de l'actuel président André Robillard, deux des membres fondateurs, Adrien Plante et Oliva Girard. Sur l'autre photo, un membre Richelieu, toujours assidu aux réunions depuis 32 ans: Fernand Bilodeau, un éminent citoyen de cette municipalité jeannoise.



## Pour fêter son environnement

Dans le cadre du Mois de l'environnement, le Comité de l'environnement de Chicoutimi invite toute la population à une grande parade de l'environnement. Le thème de la parade sera le développement des espaces verts dans la ville. Il y aura des clowns, des musiciens, des déguisements. Alors n'hésitez pas, amenez toute la famille fêter l'environnement. Le rendez-vous est fixé pour demain, 19 mai, à 14h00, dans le stationnement de l'Université du Québec à Chicoutimi. A noter que s'il y a pluie, la parade est remise au dimanche, même heure, même lieu et si la pluie se poursuit le dimanche, le tout sera annulé.

## Vivre mieux sans fumer: dernière chance

Le CLSC Saguenay-Nord donne l'occasion d'arrêter une fois pour toutes de fumer, avec le centre "Vivre mieux sans fumer". Ce centre offre l'opportunité d'adhérer à une clinique regroupant 20 à 25 personnes ayant comme principale affinité, la volonté d'arrêter de fumer.

Il s'agit d'une méthode reconnue comportant des rencontres durant cinq soirs consécutifs et un plan de maintien de trois rencontres au cours des semaines suivant la clinique.

Cette clinique se tiendra du 21 au 25 mai, de 19h30 à 22h00 chaque soir. Pour s'inscrire, téléphonez aujourd'hui à 545-1575.

## Ouvert aux groupes d'écoliers

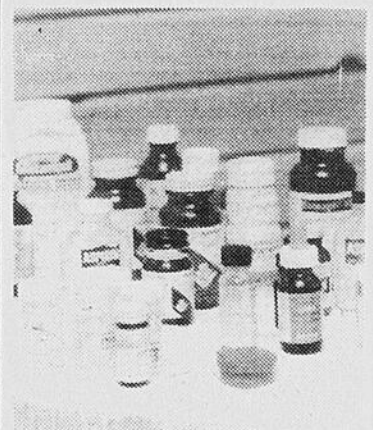
La Corporation de la Vieille Pulperie de Chicoutimi désire aviser les commissions scolaires de la région qu'à compter du 28 mai prochain, le site sera prêt à accueillir les divers groupes d'élèves et d'écoliers.

Au programme de ces visites, on retrouvera les tours guidés, les ateliers de bricolage, l'improvisation et les pique-niques en plein air. Les groupes intéressés peuvent réserver dès maintenant en communiquant avec Hélène Proulx, au 543-2729.

## Magasinez vos médicaments

Une étude sur le prix des médicaments, dont les résultats sont publiés dans l'édition de juin du magazine Protégez-Vous, révèle que l'on trouve des écarts de prix allant du simple au triple pour des produits équivalents. Ainsi, on a constaté qu'une pharmacie vendait un anti-inflammatoire d'usage courant (le Phénylbutazone) au prix de \$6,90, tandis qu'une autre offrait un médicament équivalent, fabriqué par une autre compagnie, à \$1,85. Par ailleurs, pour le même tranquillisant (le Diazepam), produit par le même fabricant, le prix payé était de \$1,75 dans une pharmacie contre \$5,09 dans une autre.

L'enquête a porté sur 22 pharmacies dans les régions de Montréal, Trois-Rivières, Hull, Sherbrooke et Québec.



• Protégez-Vous note que la première démarche effectuée auprès du pharmacien par le consommateur est la plus importante puisque, lors de renouvellements de l'ordonnance, le pharmacien se basera sur le prix payé la première fois. Il est donc de l'intérêt du consommateur d'exiger que la première prescription soit remplie au coût le moins élevé. Le magazine de l'OPC rappelle, par ailleurs, que la loi sur la pharmacie autorise un pharmacien à substituer au médicament prescrit un produit équivalent, à moins d'un avis contraire du médecin ou du dentiste traitant.

• En outre, l'étude réalisée pour le magazine de l'Office de protection du consommateur, démontre que les prix des médicaments varient d'une région à l'autre, d'une chaîne de pharmacie à l'autre et même d'un établissement à l'autre d'une même chaîne. Le prix de base payé par le pharmacien pour ses produits, la marge de ses profits et ses honoraires expliquent les différences de coût des médicaments achetés par les consommateurs.

## Comptoir vestimentaire

Le Comptoir vestimentaire, situé au 2422, de la rue Roussel, Chicoutimi-Nord, annonce à toute la population qu'il dispose d'un vaste choix de vêtements d'été pour toute la famille, à des prix minimes.

Le Comptoir vestimentaire est ouvert tous les jours de 13h00 à 16h00 et le jeudi soir de 18h30 à 21h00.

CLSC-CSS

# Non au projet du ministre

QUEBEC (PC) — La commission des Affaires sociales a rejeté hier le critère de départage des responsabilités des CLSC et des CSS suggéré par le ministre des Affaires sociales.

Plutôt que de réitérer le critère de "milieu naturel-milieu substitué", la commission juge plus efficace de reconnaître et de respecter la responsabilité majeure de chacun des établissements face aux clientèles, a fait savoir sa présidente, la députée de l'Acadie, Mme Thérèse Lavoie-Roux.

Dans le rapport qu'elle a déposé à l'Assemblée nationale, Mme Lavoie-Roux invite par ailleurs le gouvernement à procéder par projets-pilotes dans

ce dossier afin, dit-elle, de pouvoir s'assurer du maintien de la qualité des services aux bénéficiaires.

La commission a arrêté certains principes sur la base desquels devra se faire cette clarification:

1—L'unicité et la continuité de l'intervention sociale à l'intérieur d'un même établissement;

2—La complémentarité des services entre les établissements;

3—La visibilité et l'accessibilité de chacun des établissements de services sociaux;

4—La reconnaissance de l'expertise face à certaines clientèles;

5—La nécessité du

regroupement d'une masse critique pour certaines problématiques;

6—La coordination et la rationalisation régionales pour certains services;

7—Le renforcement de la dimension socio-communautaire et socio-sanitaire des CLSC;

8—Les caractéristiques socio-

culturelles et régionales des groupes de bénéficiaires.

Le ministre des Affaires sociales n'est pas lié par les recommandations de la commission.

## Complets et costumes sur mesures

Dans des tissus importés, de haute qualité.

**\$289**

ET PLUS  
Livraison  
3 semaines



**aflamme**  
maîtres tailleurs

325, Racine Est, Chicoutimi — 549-2255  
Visa - Master Card - American Express

## KIOSQUE DE PECHE

2117, rue Roussel  
Chic.-Nord  
696-2108



Vers cultivés **\$1 35**  
SPECIAL:

Moulinet Zebco **\$7 80**  
"202" SPECIAL:

Mouches mouillées **3 pour 99¢**

## La vraie SOLUTION Au bout du doigt

**ACCESSIBLE**  
Dans toutes les régions du Québec, les 120 centres Travail-Québec peuvent donner suite à vos demandes

**RAPIDE**  
Un simple appel téléphonique et Travail-Québec peut vous fournir sur-le-champ plusieurs noms de candidats(es) disponibles

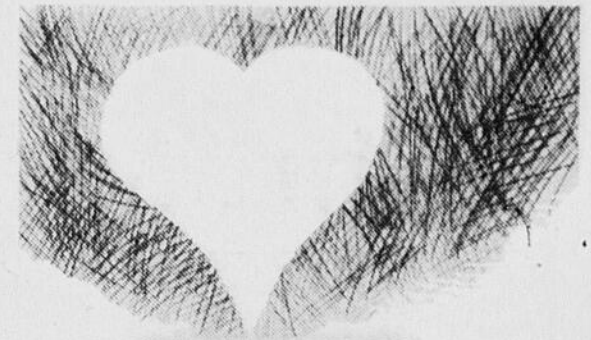
**SÉLECTIF**  
Les centres Travail-Québec peuvent trouver des étudiants(es) au niveau local, régional ou provincial, conformément à vos besoins.

**SOUPLE**  
Après avoir rencontré les candidats(es) vous pourrez choisir la personne qui vous convient vraiment.

## Placement étudiant

Gouvernement du Québec  
Ministère de la Main-d'œuvre et de la Sécurité du revenu

Québec



TOUT EST REDUIT

**20%**  
SUR  
TOUTE LA  
LINGERIE

RABAIS DE  
**10%**  
SUR  
MAILLOTS  
DE BAINS  
VETEMENTS  
DE BASE  
ET  
PANTOUFLES

LOT DE  
MARCHANDISES  
REDUIT DE  
**30 à 50%**

Visitez notre nouvelle  
Boutique de Ballet

DANSE MODE  
et obtenez un

RABAIS DE  
**20%**

*Vente Anniversaire*

UN AN DEJA AU COMPLEXE GAGNON FRERES

4 JOURS SEULEMENT

Lingerie

Complexe  
Gagnon Freres  
Chicoutimi  
et rue Elgin  
Ville de La Baie

## Electricité de l'Île-du-Prince-Édouard

# Chrétien ne subventionnera pas

SUMMERSIDE, I.-P.-E. (PC) — Le ministre de l'Énergie Jean Chrétien est d'avis qu'Ottawa n'a pas à subventionner les tarifs d'électricité dans l'Île-du-Prince-Édouard parce que ce serait payer pour les erreurs des administrations provinciales antérieures.

«Si les gouvernements de la province ont commis des erreurs dans le passé, ce n'est pas ma faute», a déclaré le candidat à l'investiture libérale devant les journalistes, à Summerside, jeudi.

Il faisait allusion à une décision du gouvernement conservateur de l'ex-premier ministre Angus Maclean remontant à 1979. Le gouvernement en place avait alors annulé l'accord conclu par l'administration libérale précédente, prévoyant une participation financière dans le réacteur nucléaire de Point Lepreau, au Nouveau-Brunswick.

M. Chrétien a dit qu'il ne promettrait pas de subventions pour le simple fait de s'attirer des votes.

«Je n'aime pas cette solution qui consiste à donner des subventions», a-t-il



SUCCES — Jean Chrétien a de quoi être fier. Un sondage vient de le placer presque à égalité avec Turner.

commenté, ajoutant qu'un système unifié d'énergie doit être mis sur pied pour la région tout entière.

### Oléoduc

M. Chrétien s'est montré plus évasif quand les journalistes lui ont demandé s'il serait d'accord pour prolonger

jusqu'à l'Île-du-Prince-Édouard le projet d'oléoduc qui doit transporter le gaz naturel de Sable Island jusqu'en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et dans le nord-est des États-Unis.

Les dépenses additionnelles qu'entraînerait la

construction d'un pipeline à travers le détroit de Northumberland seraient justifiées s'il y a une demande suffisante de gaz dans l'Île, a répondu le ministre.

«Si c'est économiquement justifié, il sera construit avec une aide fédérale», a-t-il ajouté.

Le candidat a soutenu qu'il

se trouvait en tête des candidats à l'investiture libérale dans

l'Île-du-Prince-Édouard. Se fiant aux dernières évaluations de ses appuis dans cette province ainsi qu'en Alberta, M. Chrétien a prédit qu'il détiendrait l'avance au premier tour de scrutin, lors du congrès de la mi-juin.

## Chrétien et Turner sont quasi à égalité

OTTAWA (PC) — L'aspirant au leadership libéral John Turner est légèrement plus populaire que son rival Jean Chrétien auprès de l'électorat canadien.

Cependant au sein des électeurs d'allégeance libérale, ils sont nez à nez, révèle un sondage Gallup.

Au sein de la population, 26 pour cent des gens préfèrent M. Turner alors que 20 pour cent favorisent M. Chrétien. Environ 46 pour cent n'ont aucune préférence parmi les candidats en lice.

Chez les personnes d'allégeance libérale, la répartition est différente: 30 pour cent sont en faveur de M. Turner contre 29 pour cent pour

M. Chrétien, 33 pour cent sont indécis.

Les autres candidats au leadership libéral, MM. John Roberts, John Munro, Mark MacGuigan et Donald Johnston n'obtiennent qu'un très faible appui de l'électorat. Seulement deux pour cent des personnes interrogées aimeraient que l'un de ces derniers soit élu à la direction du PLC.

L'enquête a été effectuée auprès de 1,059 adultes de 18 ans et plus à la fin du mois de mars, soit trois semaines après la démission du premier ministre Trudeau. Elle révèle donc l'indice de popularité au tout début de la campagne au leadership.

## Secrétaire général de l'OCDE

# Lalonde échoue dans sa tentative

PARIS (PC) — Le ministre des Finances du Canada, M. Marc Lalonde, a échoué dans sa tentative de se faire élire secrétaire général de l'OCDE.

Les ministres des 24 pays membres réunis depuis jeudi matin à Paris, lui ont préféré le candidat français Jean-Claude Paye.

C'est le secrétaire d'État canadien aux Affaires extérieures Allan MacEachen qui a annoncé la nouvelle jeudi, en affirmant que le Canada se ralliait au consensus général autour de M. Paye et avait retiré la candidature de M. Lalonde.

«Un des éléments importants du consensus qui s'est dégagé est la volonté de plusieurs pays d'Europe de faire en sorte que le Secrétaire général de l'OCDE soit un Européen, comme cela a été le cas depuis la création de l'organisation» a dit M. MacEachen.

Le ministre des Finances ne fera connaître que vendredi sa réaction à la décision de l'OCDE, mais M. MacEachen, qui se présentait comme le «directeur de campagne» de son collègue, a déclaré que M. Lalonde «se porte bien» malgré la défaite.

Les deux hommes participent depuis jeudi matin à Paris à la rencontre annuelle des ministres des Finances et des Affaires extérieures de l'OCDE.

M. Jean-Claude Paye, 49 ans, remplacera donc à compter du 1er octobre le Secrétaire général sortant, le Danois Emile van

Lenneq, qui a pendant 15 ans dirigé l'OCDE. M. Paye est directeur des Affaires économiques et financières au ministère français des Relations extérieures mais il fait figure de modéré puisqu'il a travaillé dans l'équipe de l'ex-premier ministre français Raymond Barre.

M. Paye avait dès le départ bénéficié du soutien public des États-Unis et il était appuyé par l'Allemagne de l'Ouest. L'autre candidat européen, le Britannique Kenneth Couzens, un haut fonctionnaire, n'était pas considéré comme un bon «premier choix», mais aurait pu constituer une solution de rechange dans le cas d'une opposition persistante entre MM. Lalonde et Paye.

«La décision que nous avons prise de retirer la candidature de M. Lalonde était destinée à éviter qu'un blocage ne se développe entre les pays qui appuyaient M. Paye et ceux qui appuyaient M. Lalonde» a dit M. MacEachen.

Deux fois déjà, en 79 et en 82, l'organisation n'avait pu remplacer son secrétaire général puisque aucun consensus ne s'était dégagé autour de l'un ou l'autre des candidats alors proposés. Les pays membres se refusent à voter à la majorité pour un nouveau secrétaire général, l'usage veut que les pays s'entendent entre eux, au cours de multiples tractations de couloirs, pour ne présenter qu'un candidat, élu à l'unanimité.

Au cours de ces tractations la Norvège et la Suède s'étaient déclarées en faveur de M. Lalonde la semaine dernière et plusieurs autres pays auraient fait état de leur soutien ces derniers jours.

Mais le consensus qui s'est dégagé au sein des pays de la Communauté européenne contre la nomination d'un non-Européen a joué contre le ministre canadien.

«J'espère que cette décision (de ne nommer que des Européens) ne va pas persister indéfiniment et que dans le futur on considérera avec plus de sympathie la possibilité d'élire un candidat non-Européen» a déclaré M. MacEachen.

Le secrétaire d'État a par ailleurs réfuté les informations voulant que les États-Unis aient été farouchement opposés à M. Lalonde à cause de sa politique de canadianisation de l'énergie. «J'ai des raisons de croire que si, pour une raison ou pour une autre, un consensus n'avait pas été formé autour de M. Paye, les États-Unis auraient alors considéré la candidature de M. Lalonde» a-t-il dit.

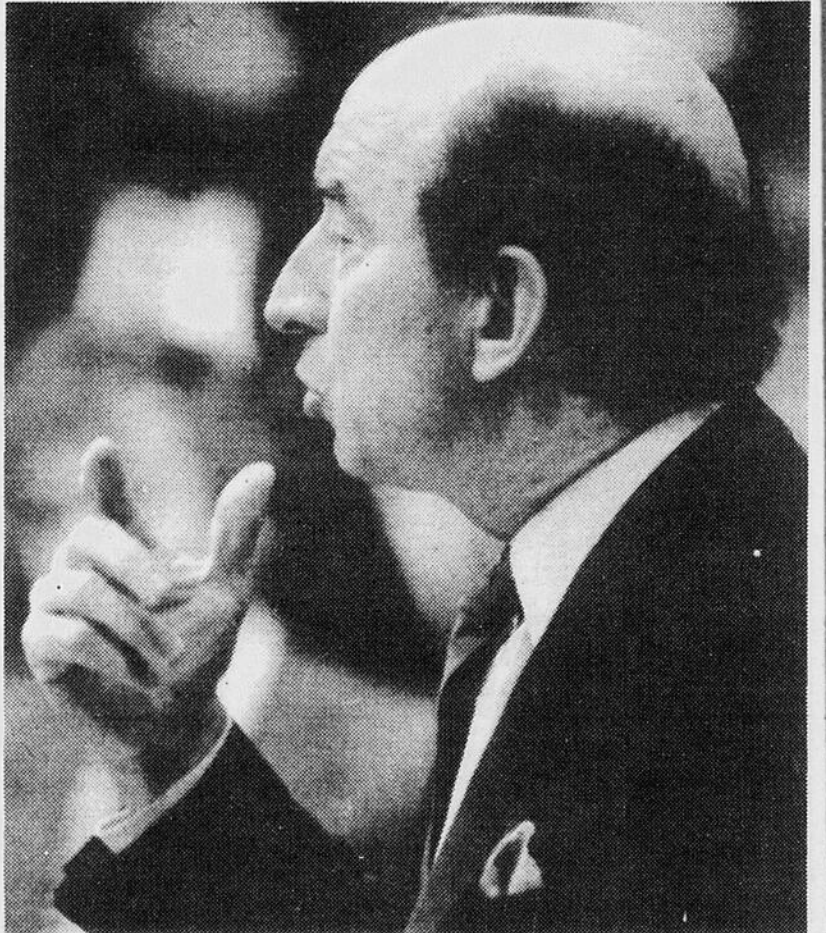
«Je n'ai jamais reçu d'indication à l'effet que M. Lalonde était disqualifié» par les États-Unis, a-t-il ajouté.

Le secrétaire d'État a déclaré que malgré la défaite de M. Lalonde dans cette course, «il était important de souligner ce qui était déjà universellement reconnu, soit que le Cana-

da pouvait proposer pour ce poste un candidat exceptionnel».

Il a ajouté que le Canada al-

lait «continuer à manifester son intérêt (pour ce poste) dans le futur lorsque l'occasion s'en présentera».



ECHEC — Le ministre des Finances du Canada, Marc Lalonde, a échoué dans sa tentative de se faire élire secrétaire général de l'OCDE. C'est le candidat français Jean-Claude Paye qui a été choisi.

Dans les annales canadiennes

# Premiers jumeaux-éprouvette

TORONTO (PC) — Les premiers jumeaux-éprouvette canadiens sont nés jeudi d'un couple de Newmarket, en Ontario. Les jumeaux et leur mère de 29 ans se portent bien, a révélé un porte-parole de l'hôpital général de Toronto-Est.

Mme Donna Power a révélé que les deux garçons, enfants de Noni et Stephen Cherry, étaient nés à 5h52 et

5h58. Mme Cherry est une ancienne infirmière et son mari, un gestionnaire à l'emploi de Bell Canada, à Toronto.

Les bébés ont été nommés Sean Mitchell et Ian Murray Douglas.

Les ovules ont été fertilisées en laboratoire à l'hôpital et il s'agit de la seconde fertilisation fructueuse de

la sorte au Canada.

Plus de 150 bébés sont nés à travers le monde depuis l'instauration de la méthode, appelée fertilisation in vitro (en éprouvette), depuis la naissance de Louise Brown, en Angleterre en 1978.

Le Canada avait déjà ses jumeaux-éprouvette. Ils sont nés à Oakville, Ontario,

mais la fertilisation avait été réalisée en Angleterre.

Le processus implique le prélèvement d'un ou des deux ovules de la femme, lesquels sont placés en incubation dans une éprouvette avec le sperme de l'homme. Puis, les ovules fertilisés sont replacés dans l'utérus de la femme environ 48 heures plus tard.

## Mort de bébés La commission est ajournée

TORONTO (PC) — Le juge Samuel Grange a suspendu les travaux de la seconde phase de la commission royale d'enquête sur la mort mystérieuse de 36 bébés survenue à l'hôpital pour enfants malades de Toronto, jusqu'à ce qu'il reçoive des directives du procureur général de l'Ontario, M. Roy McMurtry, sur la façon de procéder.

Dans une déclaration lue à l'ouverture de la séance de jeudi matin, le juge Grange a expliqué qu'à cause d'un jugement de la Cour d'appel de l'Ontario lui interdisant de tirer des conclusions en ce qui a trait aux responsabilités, tant civiles que criminelles, dans toute cette affaire, il doutait être en mesure de publier un rapport convenable concernant la seconde phase du mandat de sa commission d'enquête.

Au cours de cette seconde étape, les commissaires devaient se pencher sur l'enquête policière concernant la mort des enfants, ainsi que sur les procédures prises au criminel contre l'infirmière Susan Nelles.

Le juge Grange ex-

plique dans sa déclaration qu'il a écrit au procureur général de la province, M. Roy McMurtry, pour lui demander d'étudier la possibilité de modifier le mandat de la commission.

CA NE TROMPE PAS  
AVEC LE GROUPE BOIVIN



MAURICE BOIVIN enr.  
SPECIALITE SABLAGE  
ET FINITION  
DE PLANCHERS

Réparation et pose de plancher de bouleau et de parquetterie, plancher vernis ou teint.



MAURICE BOIVIN  
PROPRIETAIRE

Maurice Boivin & Fils Inc.

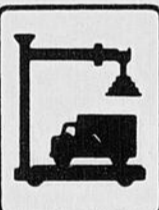
ENTREPRENEUR-PEINTRE  
CONTREMAITRE: GHISLAIN BOIVIN

PLASTRAGE  
TAPISSEURIE  
TEXTURE A PLAFOND

1067, Légaré, Chicoutimi Tél.: 549-8393 ou 545-3438

# FIN DE LA PÉRIODE DE DÉGEL

VEUILLEZ PRENDRE AVIS QUE, POUR L'ANNÉE 1984, LA FIN DE LA PÉRIODE DE DÉGEL EST FIXÉE COMME SUIT:



ZONE 1 **14 MAI 1984**  
À ZÉRO HEURE, UNE MINUTE.

ZONE 2 **21 MAI 1984**

## LA ZONE 1

La zone 1 est bornée à l'ouest par la rivière Dumoine et le lac du même nom dans le comté électoral provincial de Pontiac-Témiscamingue; au nord par la limite sud du parc de la Vérendrye, par la limite nord des parcs Saint-Maurice et Portneuf et par la limite sud du parc des Laurentides; à l'est par la limite est

de la municipalité de Sainte-Anne-de-Beaupré et par la limite entre les comtés électoraux provinciaux de Montmagny — L'Islet et de Kamouraska — Témiscouata; au sud, la zone 1 s'arrête aux frontières des États-Unis et de l'Ontario.

## LA ZONE 2

La zone 2 comprend le reste du territoire.

La réglementation du contrôle des charges en vigueur en dehors de la période de dégel continue à être appliquée.

*Jacques Léonard*  
Jacques Léonard  
Ministre



Québec

Transports  
Québec

**CHIEN DE GARDE  
A VENDRE  
OU A LOUER  
542-8925  
Ecole de  
dressage  
Grenier**

La science au  
services des sens

## Les Fours Micro-ondes



MR-6820

Le four micro-ondes pratique et compact avec senseur automatique.



Prix sugg.: \$699.00 — SPECIAL:

**\$549<sup>00</sup>**



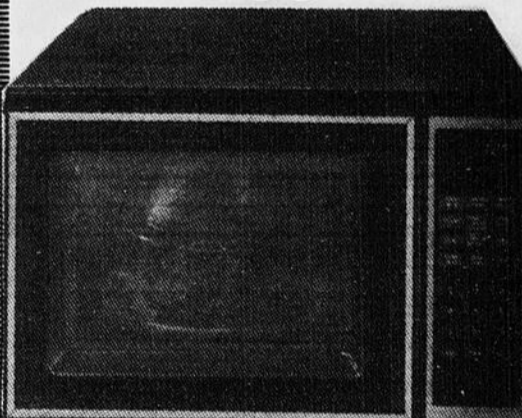
MR-8015

Performance et précision automatique "double utilité".

Senseur automatique — Idéal pour la cuisson des petites portions ou pour réchauffer un mets quelconque. — Intérieur en acier inoxydable — A l'épreuve de la rouille, l'intérieur est facile à nettoyer et augmente l'efficacité de la cuisson.

Prix sugg.: \$959.95 — SPECIAL:

**\$769<sup>00</sup>**



MR-9020

Le premier four de ce genre

Quatre fonctions à l'intérieur d'un seul appareil: micro-ondes, convection, combinaison (micro-ondes/convection) et, en plus, un grill. Si vous désirez la rapidité et l'utilité de la cuisson à micro-ondes, les possibilités qu'offre la cuisson à convection, le choix d'utiliser le grill et la flexibilité de la combinaison micro-ondes/convection, nous vous offrons le four MR-9020.

Cuisson à deux niveaux: lorsque vous utilisez la fonction convection, vous pouvez cuisiner deux plats en même temps.

Grill: que vous désirez griller ou brunir vos aliments, le grill est à la hauteur de la situation, tout comme votre four conventionnel.

Prix sugg.: \$1,299.00 — SPECIAL:

**\$999<sup>00</sup>**

**Justin Maltais  
Electronique Enr.**

34, rue Racine est — Chicoutimi  
545-8206

# Francis Cabrel aurait pu y passer toute la nuit



Francis Cabrel

**JONQUIERE** — Francis Cabrel nous a menti, d'ailleurs il le dira lui-même. Lors de son passage à Jonquière, il avait dit qu'il al-

femme qui lui a inspiré "Je l'aime à en mourir" et prenant la résolution de ne pas avoir le regret d'avoir manqué quelque chose,



Christiane Loforge

lait nous chanter tout ce qu'il avait écrit. Aucun problème, la salle, plus que pleine d'un public de tous les âges mais majoritairement jeune, était prête à passer la nuit avec lui et ses excellents musiciens.

Un mensonge qu'on lui pardonne car ce qu'il a donné, nous a empli le coeur.

J'ai bien reconnu certaines chansons, mais j'avoue avoir connu Cabrel mercredi soir dernier.

Une rencontre qui fera date, me voici conquise avec l'envie de sortir tous ses ruisseaux des bouteilles de plastiques, d'entendre ses graffitis, de le lui dire, me réjouissant, en plus, de la qualité de la

quelle que soit la couleur de peau de celle qui "fait chanter les miroirs".

C'était son deuxième spectacle dans la région, tous à guichets fermés comme celui de ce soir, vendredi, à l'auditorium Dufour et peut-être celui de dimanche également à Chicoutimi.

### Beauté des mots

L'écriture de Francis Cabrel est belle. Il dénonce la laideur, la froideur, l'indifférence, non pas en attaquant mais en nous proposant autre chose à vivre sous le ciel, au coeur des nuits, avec les odeurs de la terre, des saisons et la présence des êtres, et surtout en ani-

mant par ses mots la conscience d'être, la conscience d'aimer, de vivre. Il ne nous dit pas quoi faire, il raconte ce qu'il y a à l'intérieur de lui, nous laissant le loisir de faire le même voyage en nous-mêmes.

Pas de mièverie. Une tendresse sincère qui a même l'air étonné de la réponse chaleureuse que lui fait le public partout où il va.

### Qualité musicale

Entouré d'excellents musiciens, Cabrel n'a pas peur de donner la place à ceux-ci. Personne ne prend le dessus; tous ensemble, ils forment un tout, complice, où chacun a sa propre place.

Une musique belle, dense, prenante, jamais agressive et qui va admirablement bien aux paroles qu'il nous chante d'une voix qui parfois se casse, juste le temps de séduire.

### Mise en scène décontractée

On ne reprochera pas à Cabrel de ne pas attacher d'importance à l'aspect visuel. L'allure décontractée dans l'habillement de ses musiciens et de lui-même est sûrement volontaire.

L'oeil est vraiment le seul à ne pas avoir sa part dans ce spectacle. La disposition de l'orchestre et des instruments, les valises servant de support, évoquent le monde laid qu'il décrit, monde sans harmonie et froid.

L'allure vestimentaire qu'ils se donnent est une image, pot-pourri d'une société cravatée, aimant les jeans, les espadrilles, qui ne sacrifie pas le confort à l'élégance.

Ses gestes sont rigides; il s'accroche à lui-même, main gauche serrant le bras droit comme pour tenir le sang d'une blessure; cela ne lui nuit pas vraiment. On sent qu'il n'a pas tout perdu de la timidité. Je ne fais que susciter indulgence et tendresse (indulgence, s'il en avait besoin).

Enfin, car il faut bien conclure, il est impossible de rester indifférent à la sympathie qu'il provoque lors de ses interventions. Elles sont teintées d'humour, de simplicité. Tout comme il le dit, on sait que la plupart de ses phrases dites à chaque spectacle, mais elles sont comme les mots d'amour; on garde l'impression de les entendre pour la première fois, peut-être parce qu'il les pense chaque fois.

# Oui, le papier peut être très sensuel

**CHICOUTIMI (CL)** — Sensualité. C'est par ce mot que je parviens le mieux à résumer l'impression qu'il me reste de l'Exposition internationale d'oeuvres contemporaines en papier présentée au Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Cet événement, débutant officiellement hier soir à Chicoutimi, a été possible après un an et demi de recherche de Langage Plus, d'Alma, grâce à des subventions des gouvernements provincial et fédéral, à des commandites privées, avec la collaboration du Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean et la participation, pour des activités parallèles, du Centre socioculturel, de la Société des arts de Chicoutimi, de l'Université du Québec à Chicoutimi, du Musée d'art contemporain et de la Galerie Noctuelle de Montréal.

Beaucoup d'énergie assemblée pour nous offrir un plaisir

des yeux inusité grâce à la participation active d'artistes de huit pays différents.

Sous le thème "Papier-matière", l'exposition, c'est "la reconnaissance du papier comme médium d'une expression artistique qui se suffit, au même titre que le bois ou la glaise, sans référence à d'autres médiums, mais toujours en union profonde avec le langage propre de la terre dans tout ce qu'elle a de végétal", précise Marie-Christine Tremblay.

Un papier-matière à partir duquel l'artiste peut tout faire, au gré d'une imagination qui peut compter sur un matériau souple, sans limite, se suffisant à lui-même dans la forme qu'on lui prêtera, et capable également de suggérer le textile, la pierre, le métal.

L'exposition présentée au musée aura l'occasion de vous surprendre, que ce soit par "le marché" de Berna-

dette Lambrecht, de Belgique, les voiles d'Ibe Kyoko ou la tapisserie de Watanabe Hiroko, du Japon, ou même les papiers reliés de Paul Lusier, sans compter les autres.

Sensualité de la matière. Sensualité des couleurs. Sensualité des formes, même pour certaines, dans leur structure rigide.

"Le papier-matière, c'est l'ennoblissement d'une substance longtemps considérée comme soutien à l'art, c'est le passage du passif à l'actif, c'est la passion de l'artiste devenant l'artisan de la matière, cause permanente de toutes nos sensations", écrit Marie-Christine Tremblay.

A voir, en complément, l'exposition présentée au Parlo-Art et dans les Catacombes, oeuvres du Concours national de Livre d'artistes du Canada et des étudiants de l'UQAC et du Cégep d'Alma, jusqu'au 17 juin.



**PAPIER-MATIÈRE** — L'artiste belge Bernadette Lambrecht termine l'installation de son oeuvre présentée au Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean dans le cadre de l'Exposition internationale d'oeuvres contemporaines en papier.

# De jeunes musiciens remportent des prix

CHICOUTIMI (CL) — Les jeunes musiciens de la région se sont distingués au Concours de musique du Québec, récemment.

Le titre de grand gagnant a été décerné à un jeune trio de Saint-Ambroise: Nathalie, Pascale et Claudine Giguère pour leur interprétation du trio No 2 en sol majeur de Haydn qui leur a valu la note de 97 pour cent et une bourse de \$1.000. Ce titre est donné au candidat qui décroche la

plus haute moyenne.

Le jeune chanteur François Lapointe, de Chicoutimi, s'est classé au deuxième rang chez les 15 ans et plus, remportant la bourse Steinberg de \$500, créée en souvenir de Marcel Inkel, président des concours de 1969 à 1974.

D'autres lauréats ont obtenu une première place dans leur catégorie: Marie-Eve Bouchard, de Chicoutimi, flûte à bec, 10 ans et moins, Dominique Claveau, de La Baie, piano, 8 ans et moins.

Sophie Duchesne, de Chicoutimi, a eu la deuxième place pour piano, 11 ans et moins, Mylene Nadeau, de La Baie, la troisième place pour piano, 10 ans et moins, Nicolas Flamand, quatrième place dans la catégorie piano, 12 ans et moins, Marie-Mathilde Sala, de Chicoutimi, quatrième place pour piano, 9 ans et moins et Caroline Corneau, de Chicoutimi, quatrième de la catégorie piano, 14 ans et moins.



Le spectacle "Quatre Saisons de Tamarac", de l'atelier Frou-Frou.

## Expositions

"Quinze amateurs" de Chicoutimi exposent dans Les Catacombes du Centre socioculturel de Chicoutimi, jusqu'au 20 mai.

"Le Club de photo" de Chicoutimi, expose à la salle Le Couloir-Expo, du Centre socioculturel de Chicoutimi, jusqu'au 27 mai.

"Les préparatifs pour l'éternité", arts et métiers égyptiens du Nouvel Empire, au Centre national d'exposition, jusqu'au 27 mai.

"Traces architecturales" d'Alex Magrini, au Centre national d'exposition de Jonquière, jusqu'au 27 mai.

"Masque et extase rituelle" de Paul Lowry, Bacchus et Bibleblack, à la galerie Séquence, au Centre culturel de Jonquière, jusqu'au 27 mai.

Jocelyne Boivin, au Centre d'art du Saguenay de Jonquière, 2062, Sainte-Famille, jusqu'au 30 mai.

Fernand Auger expose à la galerie Le Collectionneur de Jonquière, jusqu'au 26 mai.

"Vêtements tissés", de Claude Bergeron, tisserand-créateur, à la boutique L'Ensemble de Chicoutimi, jusqu'au 26 mai.

"Papier matière", au Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean, en collaboration avec Langage Plus: quarante oeuvres du Canada, des États-Unis, d'Australie, du Japon, d'Allemagne, de France, de Pologne et de Belgique, jusqu'au 17 juin.

"Papier matière", de Louise Cossette, exposition et performance, exposition des oeuvres en papier des étudiants de l'UQAC et du Cégep d'Alma, au Centre socioculturel de Chicoutimi, jusqu'au 17 juin.

Concours national du livre d'artistes du Canada de la galerie Aubes, Société des Arts de Chicoutimi, jusqu'au 15 juin.

Atelier expérimental sur le papier à l'UQAC jusqu'au 1er juin.

## Spectacles

"Passer la nuit", de Claude Poissant, mise en scène de Christiane Saint-Denis, présentée par le Théâtre populaire d'Alma, les 18 et 19 mai, à 20h30, à La Tourelle du Cégep d'Alma.

Francis Cabrel, à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, le 18 mai, à 21h00 et le 20 mai, à 20h30.

"Quatre à quatre", de Michel Garbeau, présenté par les Têtes Heureuses à la Maison Carrée, rue Tessier à Chicoutimi, les 18, 19, 24, 25, 26 et 31 mai, les 1er, 2, 7, 8 et 9

juin.

"Le Sac à surprises", avec la troupe de théâtre Touche-à-tout, pour les enfants des quartiers de l'école Saint-Antoine, le 18 mai à 18h30, au sous-sol de l'église Saint-Paul-Apôtre, le 19 mai à 9h30, et à l'ancien hôtel de ville de Rivière-du-Moulin à 13h30.

Hélène Colletterie, violoniste et Céline Perreault, pianiste, au Cercle Germaine-Lavoie, d'Hébertville, le 19 mai, à 20h30.

"Le Nez", avec le Théâtre de la Vielle; pièce pour enfants avec Miche-Marc Bouchard, Robert Bellefeuille, Isabelle Cauchy et Chantal Lavallée, à l'Auditorium Fernand-Bilodeau, le 19 mai, à 14h00.

"Quatre Saisons de Tamarac", avec Frou-Frou, sur le site de la plantation d'arbres à Saint-Prime, le 19 mai. Maquillage et jeux coopératifs de 10h00 à 15h00. Le 20 mai, à 14h00, à l'école Dominique-Savio, à Grandes-Bergeronnes, et le 26 mai, à L'Ascension, au centre communautaire à 14h00.

Le Choeur du Saguenay, en hommage à Guy Jauvin, le 20 mai, à 20h30, au Centre culturel de Jonquière.

## Ciné-Club

"Popeye", de Robert Altman, le 19 mai, à 13h00 et à 15h00, au Centre national d'exposition de Jonquière, à l'occasion de son cinquantième anniversaire et dans le cadre de la Journée internationale des musées.

**J'ai le goût de l'air pur**

Association Pulmonaire du Québec



*rend hommage*



A l'occasion d'une soirée spéciale, CKRS-TELEVISION a rendu hommage à l'équipe de réalisateurs, qui au cours des cinq (5) dernières années ont remportés des trophés au Festival canadien de la production (Can-Pro): Claude Bérubé, réalisateur de 1967 à 1978; Daniel Hamel, réalisateur de 1978 à 1982; Eugène Michaud, directeur de la programmation; Yvon Perron, directeur général de CKRS-TV; Léo Tremblay, comédien et Pierre Lawrence, réalisateur depuis 1979...



## Attaque des pétroliers koweïtiens

# Accusation formelle contre l'Iran

RYAD (AFP) — Les six pays membres du Conseil de coopération du Golfe (CCG) ont accusé l'Iran, jeudi, d'avoir attaqué les deux pétroliers koweïtiens et le pétrolier saoudien Yanbu et ont décidé de saisir de cette affaire le Conseil de sécurité de l'ONU et la Ligue arabe.

Dans le communiqué publié à l'issue de la réunion extraor-

dinaire à Ryad des ministres des Affaires étrangères du CCG, les six Etats membres (Arabie saoudite, Koweït, Bahrein, Emirats, Qatar, Oman) condamnent les "agressions iraniennes" contre les pétroliers koweïtiens Oum Kassaba et Bahra, dimanche et lundi, et le pétrolier saoudien Yanbu, mercredi.

Ils annoncent également qu'ils ont décidé de "soumettre

à la Ligue arabe et au Conseil de sécurité de l'ONU la question des agressions iraniennes".

Les six ministres souhaitent que cette affaire soit évoquée lors de la réunion de la Ligue arabe prévue samedi à Tunis. A l'ONU, le communiqué ne demande pas qu'elle fasse l'objet d'une réunion extraordinaire du Conseil de sécurité, souli-

gnent les observateurs.

Par ailleurs, le ministre d'Etat qatariote pour les Affaires étrangères, cheikh Ahmed Ben Seif Al Thani, a indiqué qu'une "réunion extraordinaire" des chefs d'état-major des forces armées des pays du CCG sera convoquée à une date et dans un lieu qu'il n'a pas précisés.

La réunion de Ryad, qui a duré cinq heures et s'est dérou-

lée à huis clos, avait été convoquée à la demande du Koweït pour examiner, selon l'ordre du jour officiel, "l'agression contre les pétroliers dans le Golfe", sans précision de nationalité.

Le koweït était jusque là le seul des six pays membres du CCG à avoir accusé l'Iran, mercredi dernier, d'être responsable des raids aériens contre ses deux pétroliers.

## Liban

# La tension reste vive

AIN HELOUE, Liban (AFP) — La tension semblait demeurer vive jeudi dans le camp palestinien d'Ain Heloue, 36 heures après l'opération menée par l'armée israélienne pour arrêter des suspects et détruire une cache d'armes.

Le lt-colonel Giora, commandant le secteur de Saïda, qui a dirigé toute l'opération, a reçu les journalistes dans les premiers avants-postes israéliens, situés à bonne distance du camp. Il leur a toutefois interdit de trop s'approcher et de circuler dans le camp parce que "je suis responsable de votre sécurité et que nous savons qu'il y a encore beaucoup d'armes ici", a-t-il dit.

Selon le lt-colonel Giora, l'opération dans la nuit de mardi à mercredi a duré quatre heures et s'est soldée par l'arrestation de 26 personnes soupçonnées de vouloir commettre des attentats, et a fait deux blessés.

"Toutes les autres affirmations, les histoires de dynamitage, d'emploi de blindés et les chiffres exagérés d'arrestations et de victimes, sont fausses", a-t-il af-

firmé à l'AFP de son poste d'observation dominant le camp.

"La vérité est que nous avons agi sur la foi de renseignements précis et que nous sommes entrés dans le camp à minuit dans la nuit de mardi à mercredi", a-t-il poursuivi, donnant ainsi la première version officielle et directe des incidents d'Ain Heloue.

"Une de mes patrouilles, environ 60 hommes, est entrée à pied pour procéder à ces arrestations. Il n'y a pas eu de résistance ni de manifestations. Un suspect qui s'enfuyait a été blessé à la hanche, soigné puis remis à la Croix-Rouge libanaise. Une femme qui refusait la perquisition a été blessée quand les soldats ont tiré dans sa porte.

Si vous avez maigri...  
Faites refaire et ajuster vos vêtements à votre taille exacte.

**Laflamme**  
la boutique  
du tailleur  
317,  
Racine  
est  
Chicoutimi  
549-2255

Specialiste en réparation.



Moi, je m'implique dans

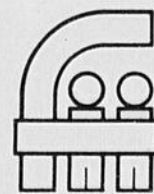
## "LA FONDATION DE MA VIE"



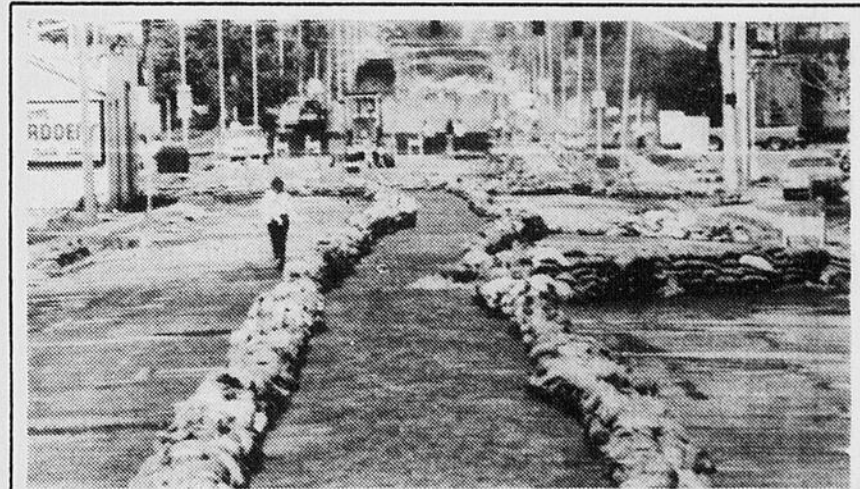
parce que

"... je suis vraiment en mesure de savoir jusqu'à quel point il est urgent de compléter les équipements ultra spécialisés, à vocation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi".

Maurice Cardinal,  
directeur général,  
Hôpital de Chicoutimi.



La Fondation Régionale  
de l'Hôpital  
de Chicoutimi



CANALISATION — Un véritable désastre en Utah... Les inondations frappent durement et rien de mieux pour diriger les eaux que des canalisations avec des sacs de sable. L'eau a commencé à se retirer lentement, hier.

LES CINEMAS DE PLACE DU ROYAUME ET BELLEVUE DE JONQUIERE SONT OUVERTS EN MATINEE DIMANCHE ET LUNDI A COMPTER DE 13H30.

Le Film-Phénomène  
que les Dieux nous ont envoyé  
pour faire rire le monde entier!



Les DIEUX sont TOMBÉS  
SUR LA TÊTE

MARIUS WEYERS - SANDRA PRINSLOO - PRODUIT ET MIS EN SCÈNE PAR JAMIE UYS  
DE CLAUDE ZIDI  
ROYAUME 1  
bellevue



BOUCHES EXPERTES

rien ne leur résiste!

AUSSEI BOURGEOISE ET... PUTE!

capitol  
élysée

... une intrigue  
sensuelle et bouleversante



ISABELLE ADJANI - ALAIN SOUCHON

voyage de nuit  
ROYAUME 2

1411 W. TALBOT CONCOURS 545-4290

Dès DEMAIN!  
FRANCE FILM

WALT DISNEY  
Peter Elliott  
le Dragon



SHELLEY WINTERS  
MICKEY ROONEY  
RED BUTTONS

moins de  
14 ans  
\$2.50  
Fespion aux  
pattes de velours  
ROYAUME 3

1411 W. TALBOT CONCOURS 545-4290

Carol Girard D.E.C.L.L.L.  
AVOCAT

901, boul. Talbot, suite 405 Tél.: (418) 543-0725  
Edifice Place du Fjord,  
Chicoutimi, G7H 4B5

VOYER VISION  
Martin Voyer

VENTE & INSTALLATION  
ANTENNE PARABOLIQUE

Dépositaire Channel Master

3845, Bruchési, Jonquières, Qué. G7X 2H4  
Tél.: 547-5021

# Semaine nationale de l'entreprise

## Savez-vous ce que représente Nutrinor?

### Nutrinor, c'est...

**Nous:** producteurs, employés issus du milieu dont le but premier est...

**Une assurance de qualité:** nos quatre premiers prix remportés au niveau national cette année, pour la qualité de notre beurre démontre vraiment le niveau d'excellence de nos...

**Travailleurs et travailleuses qualifiés:** une équipe d'agronome, de techniciens spécialement formés dans le secteur agro-alimentaire qui assurent dans chacune de nos usines la qualité de la production. NUTRINOR c'est aussi une équipe...

**Représentative du milieu:** aujourd'hui, NUTRINOR c'est un chiffre d'affaires de plus de 50 millions par année, c'est l'orgueil d'une région et le dynamisme des agriculteurs mis en commun. NUTRINOR c'est une force économique qui...

**Impose son leadership:** au Saguenay—Lac-St-Jean où la consommation de fromage est très élevée, NUTRINOR tient le haut du pavé avec environ 1,2 million de kilogrammes de fromage vendus annuellement. NUTRINOR impose aussi son leadership par son souci constant de...

**Nouveautés:** en plus du cheddar doux, moyen et fort, NUTRINOR offre des fromages de spécialités tels que FARMER, BRICK, MOZZARELLA, D'ANTAN, disponibles en formats variés. Nos emballages de 225 grammes pour nos fromages de spécialités sont la preuve évidente que NUTRINOR est une...

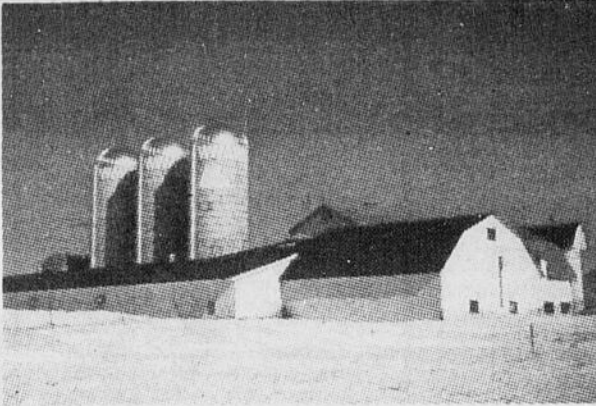
**Organisation dynamique:** qui est, à l'écoute des besoins des consommateurs. Notre kiosque de dégustation qui visite régulièrement les différents centres commerciaux prouve bien notre désir d'offrir toujours plus à notre clientèle.

NUTRINOR, c'est... vraiment le

**R**eflet du savoir-faire

**NUTRINOR**

**Clermont Boily**  
Directeur de la mise en marché



### Nous

Nutrino est née de la volonté de 950 producteurs de transformer sur place toute la production laitière du Saguenay-Lac-Saint-Jean.



### Nouveautés

Nutrino, le seul fabricant de la région à fabriquer des fromages de spécialités, tels que: BRICK, FARMER, MOZZARELLA, CHEDDAR MOYEN, FORT et D'ANTAN.



### Une assurance de qualité

Nutrino a remporté trois premiers prix au concours "The 55th Royal Agricultural Winter/Fair 1983".

Aussi un premier prix au concours "The Canadian National Exhibition of Toronto".



### Organisation dynamique

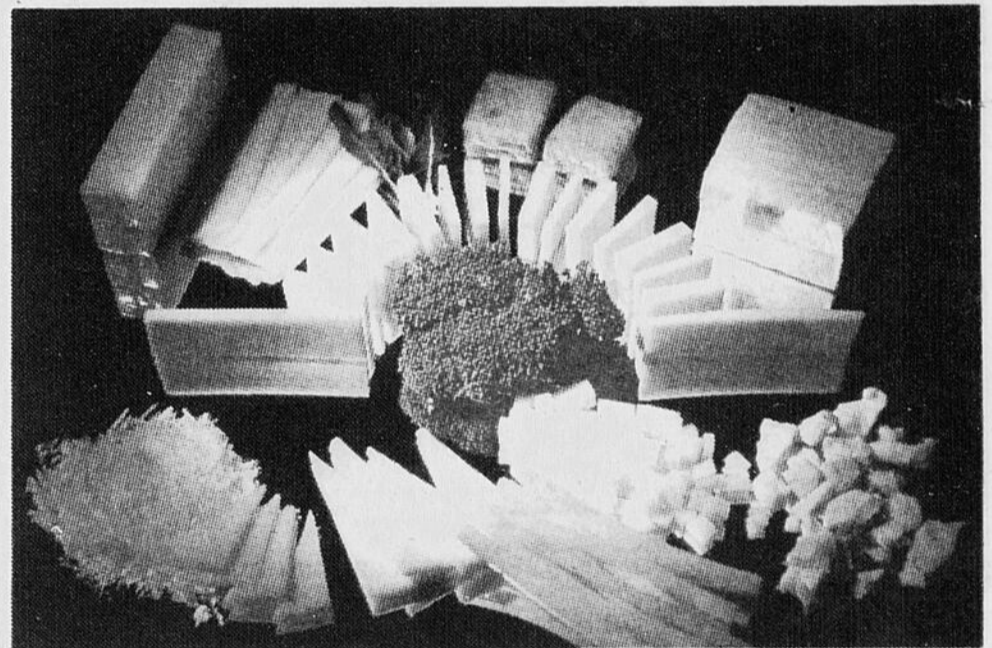
Notre kiosque de dégustation visite régulièrement votre centre d'achats préféré. Venez déguster gratuitement nos fromages.



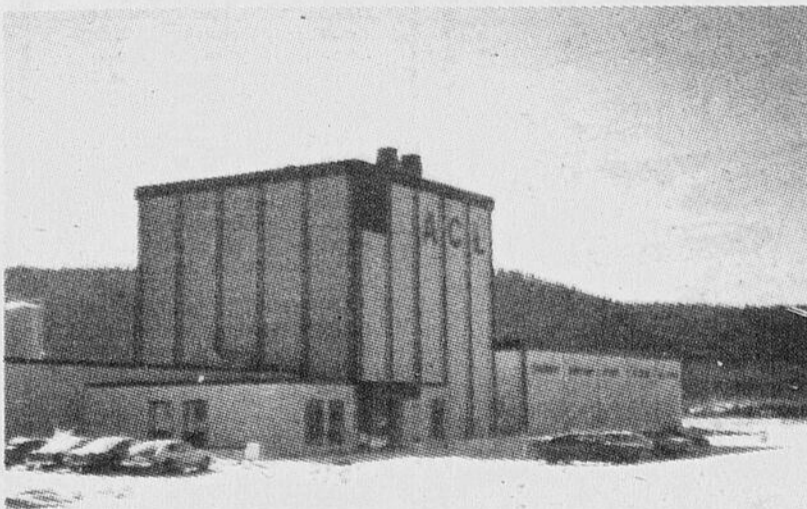
### Travailleurs(euses) qualifiés(es)

30,000 analyses par année sur la qualité du lait recueilli.

50,000 analyses par année sur le produit en cours de transformation et fini.



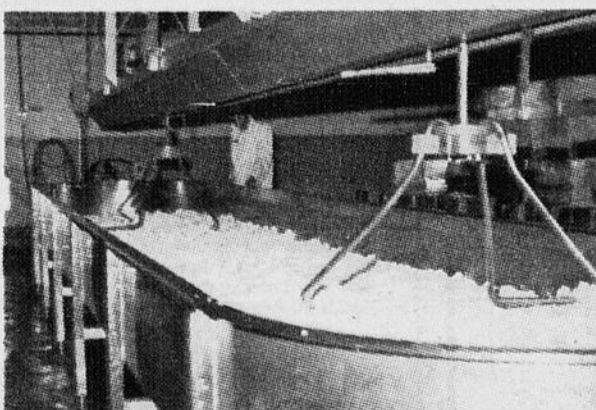
savourez - lait



### Représentative du milieu

Un chiffre d'affaires de plus de 50 millions par année.

Une coopérative qui emploie plus de 150 personnes.



### Impose son leadership

En 1983, Nutrinor a réalisé un investissement de 400,000\$ à sa fromagerie de Normandin. Ces investissements consacrent cette fromagerie comme la plus importante qui soit dans la région.

**NUTRINOR**

Le reflet du savoir faire

LE QUOTIDIEN, vendredi 18 mai 1984 — 21

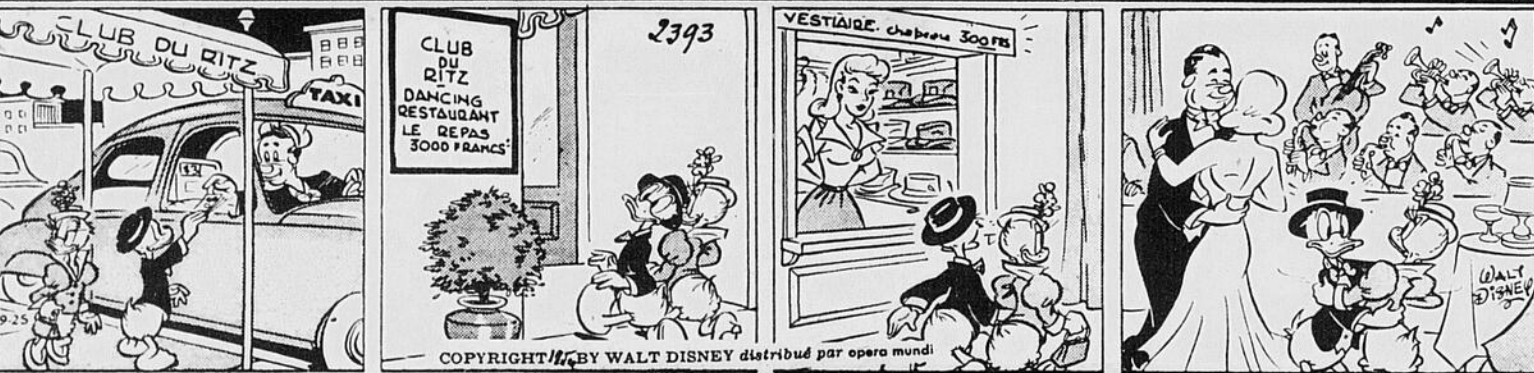
# BLONDINETTE



# SOURIS MIQUETTE



# DONALD



# L'AGENT CORRIGAN



# SCAMP



# Horoscope...

HOROSCOPE du vendredi, 18 mai 1984

Les aspects lunaires vous inciteront à manifester vos opinions avec plus de vivacité et vos ripostes devant l'impré- vu seront fortes et soudaines. Craignez que votre action soit un peu maladroite et essayez de mieux vous maîtriser. Chance avec 8 et 43.

**ANNIVERSAIRES:** Libérez-vous des servitudes qui vous empêchent de vous consacrer à votre vocation, vous avez des chances importantes à saisir pour atteindre vos buts.

**NAISSANCES:** Les enfants nés ce jour seront de bons vivants aimant l'action, le mouvement. Ils prendront souvent des initiatives mais manqueront de persévérance.

**BELIER (21 mars - 20 avril) Profes- sion:** Les propositions qui vous seront faites ne correspondront pas à vos compétences, ne vous engagez pas dans cette voie. **Affection:** Montrez-vous plus pressé vis-à-vis de votre conjoint. **Santé:** Evitez les abus de tabac.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profes- sion:** Certaines de vos activités tendent à devenir exagérément astreignantes, tentez de vous libérer en partie. **Affec- tion:** Vous avez tous les atouts pour nouer des liens solides. **Santé:** Bonne vitalité.

**GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profes- sion:** La meilleure façon de faire tour- ner les événements à votre avantage sera de vous organiser avec rigueur et logique. **Affection:** Prenez une plus large part aux activités de votre conjoint. **Santé:** Faites contrôler votre vue.

**CANCER (22 juin - 22 juil.) Profes- sion:** Il vous faudra rétablir un pro- gramme précis de vos activités si vous voulez éviter les retards et la confu- sion. **Affection:** Cultivez des relations originales. **Santé:** Ne faites pas d'en- torse à votre régime.

**LION (23 juil. - 22 août) Profes- sion:** Vous aurez peut-être à vous défendre contre des ingérences fâcheuses dans vos affaires, restez fermement sur vos positions. **Affection:** La décision d'un engagement durable vous reconforte- ra. **Santé:** Bonne.

**VIERGE (23 août - 22 sept.) Profes- sion:** Si vous voulez obtenir de bons résultats, faites preuve de patience et de plus d'ouverture d'esprit. **Affec- tion:** N'hésitez pas à discuter de vos problèmes avec votre conjoint. **Santé:** Bonne.

**BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Profes- sion:** Ne vous laissez pas aller à des critiques faciles, à des jugements ten- dancieux qui déplairaient à vos colla- borateurs. **Affection:** Recherchez la compagnie de vos amis. **Santé:** Pas d'effort physique prolongé.

**SCORPION (23 oct. - 21 nov.) Profes- sion:** Vous aurez de petites diffi- cultés à affronter, mais dans l'en- semble de votre travail, vous aurez bonne satisfaction. **Affection:** Vos senti- ments seront bien compris de l'être cher. **Santé:** Reposez-vous davantage.

**SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Profes- sion:** Organisez-vous de façon à ne pas gaspiller vos forces inutile- ment, fixez-vous une ligne de conduite précise. **Affection:** Mieux vaut aujour- d'hui rester sur une prudente réserve. **Santé:** Bonne.

**CAPRICORNE (21 déc. - 20 janv.) Profes- sion:** Vous ne serez pas au meil- leur de votre forme et il faudra mieux vous en tenir aux tâches de routine. **Affec- tion:** Soyez plus attentif aux désirs de l'être cher. **Santé:** Ne faites pas d'excès de table.

**VERSEAU (21 janv. - 19 fév.) Profes- sion:** Vous trouverez vos chances dans une meilleure orientation de vos projets, dans une organisation plus rationnelle. **Affection:** Mieux vaut aujour- d'hui rester sur une prudente réserve. **Santé:** Bonne.

**POISSONS (20 fév. - 20 mars) Profes- sion:** Méfiez-vous des entreprises prématurées, il vaut mieux patienter que faire échouer vos projets par trop de hâtes. **Affection:** Maintenez un équi- libre délicat en vous montrant patient. **Santé:** Evitez les boissons fortes.

# La bourse

## Toronto

TORONTO (PC) — Canadian Tire, avec une perte de \$1, a été en tête des nombreux titres qui ont entraîné jeudi la Bourse de Toronto à la baisse.

L'indice des 300 a reculé de 12,74 points à 2.257,59, son plus bas niveau depuis un mois. Le nombre des reculs a été de 340, celui des gains de 232, et 324 titres sont demeurés inchangés.

Le volume a été de 7,01 millions d'actions transigées, au regard de 6,38 millions mercredi.

Canadian Tire, tombé à \$10 5-8 dans le virement de 80,294 actions, a atteint un bas niveau pour l'année. La compagnie a rapporté des bénéfices décevants, surtout à la suite des pertes subies avec White Stores, aux Etats-Unis.

Douze des 14 groupes de classification des titres ont perdu du terrain, les sociétés de ventes, dont fait partie Canadian Tire, en tête avec un recul de 56,43 points, un fléchissement record, pour s'établir à 2,001,45, son niveau le plus bas depuis le 25 septembre 1981.

Les transports ont aussi perdu beaucoup, soit 28,01 points à 2,846,51.

La baisse du taux d'escompte annoncée dans la journée par la Banque du Canada n'a pas semblé soulever la confiance ni l'optimisme.

Les pipelines ont par ailleurs acquis 20,03 points à 2,139,84; et les hydrocarbures, 7,39 à 3,416,89.

Parmi les industrielles, Dome Pete a perdu 5 cents à \$3,50; Canadian Tire A, 1 à \$10 5-8; Alcan, 1-2 à \$35 3-4; Banque de Nouvelle-Ecosse, 1-4 à \$10 1-4; et Gulf Canada, 1-4 à \$18 1-8.

Mais Astral A a ajouté 7-8 à \$7; Epitex International, 6 cents à 72 cents; et G and B Automated, 1-2 à \$6 1-4.

Chez les minières, Campbell Red Lake a reculé de 1-2 à \$33 7-8; Campbell Resources, de 3-8 à \$10 1-2; et Vestgrow Mines, de 3-8 à \$14 5-8. Toutefois, Lake Shore Mines a progressé de 1-2 à \$46 et Rio Algom, de 3-8 à \$16 3-4.

Au nombre des pétrolières, Abeford Resources a abandonné 3-8 à \$8 7-8; Westmin Resources, 1-4 à \$13; et Ram Pete, 1-4 à \$9 1-4. Cependant, Canada North-west a gagné 1 à \$32 1-2; et Chieftain Development, 3-8 à \$16 3-4.

### Valeurs Vtes, Haut Bas For. Ch. Net.

#### A à B

A.G.F.M.	5200	110	9%	9%	-
AMCA Int	3300	221%	21%	21%	-
AMCA p	2800	224%	24%	24%	-
Abeford	13800	89%	8%	8%	-
Abeford w	12350	180	16%	17%	-10
Abtl Proce	775	226	26	26	-
Abtlbt 74p	24	347%	37%	37%	-
Abtlbt 10	100	349%	49%	49%	+1/2
Acklands	6300	118	18	18	-
Agassiz	2900	207	204	207	-
Agassiz w	6967	54	52	52	-8
Agnico E	17000	116%	15%	15%	-1/4
Agra Ind A	10000	495	495	495	+15
Albany	2000	63	57	57	+1
All Energy	10675	222	21%	21%	-1/4
All Enr A	65500	229%	29%	29%	-3/4
Alla Nat	600	111%	11%	11%	-1/4
Alcan	155807	336%	35%	35%	-1/2
Alcan w	10650	121%	11%	11%	-1/4
Algo Cent	700	181%	18%	18%	-
Algo St	700	223%	22%	22%	-1/4
Algo St B	1600	223%	23%	23%	-1/4
Allox	4700	100	95	95	-5
Alum B	see below				
Amco	6000	40	35	35	-5
Am Eagle	4300	190	185	185	-
Am Leduc	1166	32	32	32	+1/2
Andrs WA	f 350	222%	22%	22%	-1/4
Androsk A	f 100	125	125	125	-25
Androsk B	f 250	125	125	125	-
Ang CT 414	27	223%	22%	22%	-
Ang CT 265	220	226%	26%	26%	-
Ang CT 290	175	229%	29%	29%	-
Ang UDev	500	97	97	97	+7
Arbor A	200	88%	8%	8%	-1/4
Arbor B	f 100	88%	8%	8%	-1/4
Arbs 260 p	240	226	26	26	-
Argus B pr	100	226%	26%	26%	-1/4
Argus C pr	241	226%	26%	26%	-1/4
Argyll A	f 1000	275	280	280	+5
Asama	100655	123%	12%	12%	-
Astral A	f 3425	87	84%	84%	+7
Astral B	f 275	85%	5%	5%	-1/4
Atco I	f 2250	25%	5%	5%	-1/4
Atco II	100	25%	5%	5%	-1/4
Atco III	31650	226%	26%	26%	-1/4
Atlas	300	115	115	115	-
Atlas Yk	4300	27	26%	26%	-1/4
Aur Res	10300	123	123	123	+14
AtOHdw X	f 11200	243	243	243	-18
Avinda w	27500	70	67	67	-1
Bk Sugar A	400	221%	21%	21%	-1/4
BGR A	2700	27%	7%	7%	-
BGR w	1300	228	225	228	+4
BMB Comp	3000	330	315	325	-15
BP Res	28000	222%	22%	22%	-1/4
Bachelor	2700	25%	5%	5%	-1/4
Banister C	200	26%	6%	6%	-1/4
Bk Alberta	6717	89%	9%	9%	-1/4
Bank BC	3472	111%	11	11	-
BK BC 222	400	223%	23%	23%	-1/4
BK BC 222	200	223%	23%	23%	-1/4
Bank Mt	31700	223%	23%	23%	-1/4
BK Mt 285	2900	230%	30%	30%	-1/4
BK Mt 250	1675	228%	28	28	-
BK Mt 3p	800	224%	24	24%	-1/4
BK Mt w	7700	405	390	390	-15
BK NS	106083	101%	10%	10%	-1/4
Bankeno	1375	300	290	290	-10
Barick	111037	182	175	175	-5
Baton B	100	112%	12%	12%	-1/4
Baxter	2040	115	115	115	-10
Beauty C	1041	70	70	70	-1
Bell Ent	52460	336%	30%	30%	-1/4
Bell C pr	300	227%	27%	27%	-1/4
Bell 1.80	300	231%	21%	21%	-1/4
Bell 2.05	200	230%	30%	30%	+1/4
Bell 2.70	7184	333	324	324	-1/4
Black Phot	1700	161%	16%	16%	-1/4
Blakod	200	245	240	240	-5
Black Res	055000	8	8	8	-1/4
Bluesky	7726	55	49%	49%	+15
Bluesky pr	5800	55%	5%	5%	-1/4
Bombard B	f 251	115%	15%	15%	-1/4
Bonanza R	19402	450	450	450	+15
Bonza R	2125	75	75	75	-1/4
Bow Vally	94675	324%	32%	32%	-1/4
Bow Vly 205	3500	324%	32%	32%	-1/4
Bow Vly 200see below					
Bow Vly R	19577	87%	7%	7%	-
Bralorne	4921	86%	6%	6%	-1/4
Bralor 8.75	1400	223%	23	23	-1/4
Bralor w	1500	170	165	165	-1/4
Brascade p	3176	346%	40%	40%	-1/4
Brascan A	3167	336%	35%	35%	-1/4
Brscn 8%	2200	225	24	24	-1
Brscn 1981	15000	226%	26	26%	-1/4

### Brkwater

Brkwater	019800	89%	9	9	-1/4
Brinco	1400	215	205	205	-15
Brinco p	1162	250	230	230	-5
Brisa o f	760	175	165	170	-20
BCFP	4954	89%	9%	9%	-1/4
BCFP pr	225	231%	9%	9%	-1/4
BC Pack B	270	374%	37%	37%	-
BC Res	15770	355	350	355	-
BC Res p	2300	227	26%	26%	-1/4
BC Phn	7401	191%	19%	19%	+1/4
BCPH 4.4	220	246%	24%	24%	-1/4
BCPH 4.84	325	121%	12%	12%	-1/4
BCPH 5.15	230	250%	50%	50%	-
BCPH 6.00	140	118	18	18	+1/2
BCPH 7.04 p	100	117%	17%	17%	-1/4
BCEP 10.16 p	685	225%	25%	25%	-1/4
BCEP 11.24	10000	228%	28	28	-
Breslau	100	110	110	110	-6
Brudd	228	117%	17%	17%	-1/4
Brudd Can	2930	112%	12%	12%	-1/4
C					
CAE	12500	181%	18%	18%	+1/4
CB Pak	300	111	11	11	-
CB Pak w	200	220	220	220	-
CB Res	5000	116%	16%	16%	-1/4
CIL	200	228	28	28	-1/4
CME Res	0690	39	39	39	-
CSA A	f 3900	85%	5%	5%	-10
Cabre	25920	350	340	340	-10
Cad Prv A	25920	113%	12%	12%	-1/4
Cad Prv B	12000	87%	7%	7%	-
Cad Prv w	15650	85%	4%	4%	-5
Calvert	3000	40	35	35	-5
Cambridg	4503	113%	13%	13%	-
Cambridge	4500	300	290	300	+10
Camco Inc	100	89%	9%	9%	-1/4
Camel O G	2900	124	120	120	-5
Camflo	15300	101%	10%	10%	-1/4
Cmrx	1300	120	120	120	-3
Camp RL	22025	83%	8%	8%	-1/4
Camp Res	3146	101%	10%	10%	-1/4
Can Res p	800	390	390	390	-
Camp Soup	2650	115%	15%	15%	-1/4
Camp U G	1817	211%	21%	21%	-1/4
Camrex o	5700	62	62	62	-1
Camexco p	861	114%	14%	14%	-1/4
Cem Cem A	1275	115%	15%	15%	-1/4
Cem Cem B	1974	116%	16%	16%	-1/4
CDC f	6185	85%	5	5	-1/4
CDC pr B	2115	95%	9%	9%	+1/4
CDC 1980	9676	112%	12%	12%	-1/4
CDC 1983	8650	122%	12%	12%	-1/4
Can Mail	800	222%	22%	22%	+1/4
C Nor West	42975	324%	31%	32%	+1
CNP Ent	41046	221	20%	20%	-1/4
CS Pete f	3600	420	415	415	-
Can Trust	246	211%	21%	21%	+1/4
C Trust 11	850	222%	22%	22%	+1/4
CTrust w A	600	118	18	18	-1/4
C Tung	600	113%	13	13	-1/4
Canadex o	7400	55	51	51	-1
CFORMS A	f 100	272	272	272	-30
CFORMAT B	200	275	275	275	-
CI Bk Com	96793	224%	24%	24%	-1/4
CIBC 2.05 p	1050	225%	25%	25%	-1/4
CIBC 2.05 p	3556	222%	22%	22%	+1/4
CIBC 35625	11750	229%	29%	29%	-1/4
CIBC 3 p	250	100%	100%	100%	-1/4
C Manoir	100	86	6	6	+1/4
C Marconi	60300	225	24%	24%	+1/4
C Nat 8.50	1000	220	255	255	-25
C Ocedinal	300	225%	25%	25%	-1/4
CP Lid	49001	241%	41%	41%	-1/4
CPI A p	240	89%	9%	9%	-1/4
C Satellit	3150	425	420	425	+10
Cdn Trv	1000	113%	13%	13%	+1/4
CTire A f	80294	111%	10%	10%	-1/4
CUtl A f	4225	114%	14	14	-1/4
C Util B	300	114%	14%	14%	-1/4
C Util 5 pr	215	149%	49%	49%	-1/4
C Util 7.30	1000	220	20	20	-
CUtl 2nd D	1300	226%	26%	26%	-1/4
CUtl 2nd E	600	226%	26%	26%	-1/4
CUtl 2nd F	800	229%	29%	29%	-1/4
CUtl 2nd G	500	229	29	29	-1/4
CUtl 2nd H	2000	222%	22%	22%	-1/4
CUtl 2nd I	1400	224%	24%	24%	-1/4
CUtl A w	10799	220	200	200	-10
CUtl B w	8912	205	190	190	-10
C World	300	86	6	6	-
C Wrldw p	400	222%	22%	22%	-1/4
Canbra	200	89%	9%	9%	-1/4
Canfor	550	117%	17%	17%	-1/4
Canon A	215	112%	12%	12%	-1/4
Canon o	2000	63	63	63	-1
CapBl B f	1017	89%	9%	9%	-1/4
Car	200	111	11	11	-1/4
Carl O	3228	119	18%	18%	-1/4
Carl p	200	227%	27	27	-1/2
Carlyle o	3700	103	102	102	-1/4
Carma A	11025	34	32	32	-1/4
Carolin o	3300	88%	8%	8%	-1/4
Celanese	250	88	8	8	-
Celanese 1 p	240	89%	9%	9%	-1/4
Celan 175 p	350	117	17	17	-1/4

CFund A f	10000	87%	7%	7%	-1/4
CFund w	25800	87%	7%	7%	-1/4
Centri Tr	2700	111%	11%	11%	+1/4
Centri Tr p	400	224%	24%	24%	+1/4
Chncr	9250	64	64	64	-
Chateau A	f 2000	112	12	12	-1/4
Chivo A	900	325	325	325	-
Chieftan	2050	115%	15%	15%	+3/4
Chieftain C	100	324%	32%	32%	+1/4
Chrysler	1238	229%	28%	28%	-1
Cimaron o	4900	55%	5%	5%	-1/4
Cineplex o	1000	280	280	280	-
Coast A f	800	89%	9%	9%	+1/4
Coho A f	620	385	385	385	-10
Color Y W	300	820	20	20	-2
Cmplx	3100	280	270	280	-10
Cominco	3790	816	15%	15%	-1/4
Cominco A	50				

Toronto

Table of stock market data for Toronto, including various indices and company shares.

Bestiaux

MONTREAL (PC) - Les vaches ont rapporté de \$3 à \$4 de plus cette semaine sur le marché des bestiaux de Montréal, où les transactions ont été nombreuses.

Les porcs se sont vendus: \$57.50-\$58. Le prix moyen du porc de l'Ontario a été: lundi: \$74.12; mardi: \$74.40; et mercredi: \$76.71.

Mercuriales

MONTREAL (PC) - Voici les prix payés au Marché central métropolitain tels que fournis par le ministère de l'Agriculture du Québec:

grossistes, \$11.38; 8x5, aux détaillants \$13.50, aux grossistes \$11.81, cellpack gros-seur 120, aux détaillants \$16.00, aux grossistes \$14.00; cellpack gros-seur 140, aux détaillants \$14.00, aux grossistes \$12.25; 4x4 pintes, aux détaillants \$8.00, aux grossistes \$7.00; minots en vrac, aux détaillants \$11.00, aux grossistes \$9.63.

Montréal

MONTREAL (PC) - Les titres ont perdu du terrain jeudi à la Bourse de Montréal. Cinq des six indices des différents groupes de classification des titres ont perdu des points; l'indice général a enregistré une perte de 0.94 et se trouvait à 108.70 à la fermeture.

cents à \$1.75 dans le virement de 11,850 actions, a été le plus mouvementé. Il y a eu 66 titres en avance, contre 97 en recul et 91 inchangés pour un total de 254; au regard de respectivement 77, 74, 92 et 243 mercredi.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Asperges: \$33.50 à \$34.50 la caisse de 30 lb, \$19.50 à \$20.50 la caisse de 15 lb. Betteraves: moyennes \$4.75 à \$5.00 le sac de 25 lb. Carottes: \$9.50 à \$10.50 le sac de 24 sachets de 2 lb ou de 10 sachets de 5 lb; \$4.50 à \$5.00 le sac de 25 lb; grosses, \$14.50 à \$15.00 le sac de 50 lb; jaunes moyens \$12.50 à \$13.50 le sac de 50 lb; jaunes moyens 24 sachets de 2 lb ou 10 sachets de 5 lb, \$13.00 à \$13.50.

Fonds mutuels

Table of mutual fund data, including various fund names and their performance metrics.

Table of mutual fund data, including various fund names and their performance metrics.

Table of mutual fund data, including various fund names and their performance metrics.

Table of mutual fund data, including various fund names and their performance metrics.

Table of mutual fund data, including various fund names and their performance metrics.

Table of mutual fund data, including various fund names and their performance metrics.

Devises

Table of exchange rates for various currencies, including the Canadian dollar and others.

MONTREAL (PC) - Voici les taux des devises étrangères tels que fournis par la Banque de Montréal. Les cotes sont en monnaie canadienne.

Ces taux sont qualifiés de nominaux, parce qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x-Taux mensuel.

Table of exchange rates for various currencies, including the Canadian dollar and others.

Table of exchange rates for various currencies, including the Canadian dollar and others.

Table of exchange rates for various currencies, including the Canadian dollar and others.

Advertisement for Bouchard, Larouche et Brassard, Avocats, located at 393 Est, Racine - Chicoutimi.

Table of exchange rates for various currencies, including the Canadian dollar and others.

Table of exchange rates for various currencies, including the Canadian dollar and others.

MONTREAL (PC) - Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture: Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat, No 92, \$4.69 le kg; No 93, \$4.71 le kg; prix de vente \$4.71 à \$5.75 le kg; prix moyen du grossiste au détaillant: \$5.11 le kg.

# Petites annonces

Chicoutimi  
**545-4474**

Alma et les environs  
**668-4506**

St-Félicien et les environs  
**679-3832**

Pour Lac-St-Jean, aucun interurbain n'est nécessaire

**Votre annonce  
remise avant 11h30,  
du lundi au vendredi,  
sera publiée le lendemain.**

## TARIFS ANNONCES CLASSEES "Le Quotidien"

1 jour..... (10 mots) \$3<sup>75</sup>  
2 jours ..... (10 mots) \$4<sup>00</sup>  
3 jours ..... (10 mots) \$4<sup>50</sup>  
4 jours ..... (10 mots) \$5<sup>00</sup>  
5 jours ..... (10 mots) \$5<sup>50</sup>  
6 jours ..... (10 mots) \$6<sup>00</sup>

**.25 DU MOT ADDITIONNEL**

Encadrement \$1<sup>50</sup>  
(s'il y a lieu)

Annonces en capital ..... (supp.) \$2<sup>00</sup>  
Annonce en renversé ..... (supp.) \$25<sup>00</sup>  
Numéro de téléphone plus gros ..... (supp.) \$1<sup>50</sup>  
Annonces placard ..... la ligne .70  
Numéro de département  
- Courrier à envoyer ..... \$15<sup>00</sup>  
- Client passe le chercher ..... \$10<sup>00</sup>

## Pour AVIS:

- Décès
- Remerciements
- Service anniversaire

Avec photo ..... \$30<sup>00</sup>  
Sans photo ..... \$25<sup>00</sup>

Pour tout supplément:  
poème, pensée ..... (supp.) \$5<sup>00</sup>

Prières aux saints:  
Ex.: St-Esprit, Jean XXIII, Ste-Vierge, etc...

Avec ou sans photo... \$20<sup>00</sup>

\*Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES:  
VISA et MASTER CARD

## Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

**TARIF D'ABONNEMENT**  
LIVRAISON PAR PORTEUR:  
\$2.25 par semaine

Dans les dépôts:  
\$0.40 la copie

PAR LA POSTE:  
Saguenay-Lac-St-Jean

3 mois \$ 35.00  
6 mois \$ 60.00  
1 an \$120.00

Autres régions du Canada:  
6 mois \$ 75.00  
1 an \$140.00

Pays étrangers:  
6 mois \$ 90.00  
1 an \$175.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

## Pour rejoindre les ANNONCES CLASSEES

UN SEUL  
NUMERO DE  
TELEPHONE  
**545-4474**

POUR VOS  
COMMANDES  
TELEPHONIHQUES  
UTILISER  
VOTRE CARTE  
DE CREDIT  
C'EST RAPIDE  
ET CA VOUS  
EVITE DE VENIR  
PAYER AU BUREAU.

## AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, plaintes doivent être soulignées avant 11h30 a.m. pour être corrigées ou annulées le lendemain.

(Lundi au vendredi).

**C'EST FACILE  
POUR VOTRE  
PETITE ANNONCE**

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE



## Locaux à louer (1)

JONQUIERE: boul. HarVey, local comprenant salle de 20 X 40, bureau de 8 X 12, espace de 6 X 15, avec toilette, idéal pour groupements sociaux, libre immédiatement, tél.: 542-6782.

CHICOUTIMI: 58, rue Racine ouest, local pour bureau, 650 pl. car. Tél.: 543-1248, 543-3850.

ESPACE COMMERCIAL A LOUER: espace de 2,008 pieds carrés, soit une partie du deuxième plancher de La Maison de la Presse, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Convient pour professionnels ou autres. Disponible immédiatement. Pour informations: tél.: 545-4474, poste 241, M. Jacques Larouche. F-000000-1

CHICOUTIMI: local commercial, 3,850 pl. car., chauffé, éclairé, service de garde et conciergerie, stationnement, voûte, sortie indépendante, 138, Boasé ouest (édifice Price), libre 30 avril. Pour informations: La Compagnie Price Ltée, Roger Tremblay, 542-4541, poste 248, service des propriétés. F-219827-1-2

## Commerces à vendre (2)

TRAJET (Run) pour vente de lait, clientèle établie. Tél.: 544-4172. F-222694-2-2

CHICOUTIMI: salon de billard, comprenant 2 tables de snooker, 1 table de boston de 4' X 8', avec accessoires, de marque Brunswick, clientèle établie, prix spécial. Tél.: 543-9662. F-222693-2-2

CHIBOUGAMAU: motel, 52 unités comprenant bain, douche, l.-v. couleurs, téléphone, salon-bar, salle de réception capacité 225 personnes, salle à manger, cuisine, 1000, 31<sup>me</sup> rue, Chibougamau. Tél.: (418) 748-7647. F-224068-2-3

# LOCAL A LOUER

au 1051, boul. Talbot  
(5,295 pieds carrés)

Hauteur de 15 pieds

Disponible immédiatement. Comportant un débarcadère ajustable. Système de climatisation installé. Prix à discuter. Pouvant servir pour plusieurs genres d'entreprises:

- PLOMBIERS, ELECTRICIENS
- ATELIERS DE REPARATIONS
- ENTREPOSAGE DE TOUS GENRES, ETC.

S'adresser à:

**La Maison de la Presse**  
a/s M. Jacques Larouche, contrôleur

1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, P.Q. G7H 5C1  
Tél.: 545-4474

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, près cégep, tél.: 547-7702, 547-5286. F-224183-4-3

CHICOUTIMI: petit 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 24 Racine Est, tél.: 545-1371, aussi 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 256, Bégin, tél.: 696-2602. F-223270-4-6

CHICOUTIMI-NORD: moderne 4 1/2, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 638, Cabot, \$400.00, libre 1er juin, tél.: 549-8594, 696-0103. F-223563-4-3

CHICOUTIMI: rue Angoulême, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, stationnement. Tél.: 549-8418. F-220867-4-2

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2 pièces, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, stationnement. Tél.: 549-8111, 549-8930, 543-8886. F-220864-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, 640, Sydenham, près cégep, libre 1er mai, \$310.00 par mois, tél.: 545-8111, 549-8930, 543-8886. F-220863-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, rue Alma, près université, libre 1er mai, 1er juin, 1er juillet, tél.: 545-8111, 549-8930, 543-8886. F-220862-4-3

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, près de l'école Charles-Gravel, eau chaude et chauffage compris, entrées laveuse, sècheuse. Libre 1er juin. Tél.: 543-7255. F-223267-5-2

CHICOUTIMI: Secteur Cote Réserve, 3 1/2 pièces, sous-sol, fini moderne, chauffé, éclairé, libre 1er juin. Tél.: 545-3949. F-223224-5-4

CHICOUTIMI: Quatre (4) logements neufs de 5 1/2 pièces, lumineux, avec remise intérieure, lustres, tapis mur à mur, stationnement, \$390.00 et \$415.00, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Un (1) logement de 6 1/2 pièces, lustres, tapis mur à mur, stationnement, \$425.00, non chauffé, non éclairé, Coin Fafard et Lapointe. Tél.: Jour, 549-6648, Soir, 549-9039. F-222637-5-4

JONQUIERE: 2 1/2 et 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse sècheuse fournie, chemin St-André, tél.: 542-4194. F-223573-5-3

CHICOUTIMI: près cégep, université, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, libre immédiatement, \$250.00, tél.: 549-7788. F-223677-5-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près cégep, université, libre 1er juin, \$280.00, tél.: 543-1978, 545-0733. F-223910-5

CHICOUTIMI: Place des Aïres, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, près centres d'achat, grand salon, porte-patio, salle à manger, tapis, entrée contrôlée, conciergerie. Tél.: 543-0222. F-221232-5-3

LA BAIE: 3 1/2 pièces, non meublé, tapis, entrées laveuse et sècheuse, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, prix: \$265.00 par mois, libre 1er juillet, tél.: 544-3809. F-223480-5

CHICOUTIMI-NORD: grands logements 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, portes panoramiques, accès contrôlé, face école Charles-Gravel et Institut Roland Saulier. Tél.: 545-7381, 662-5340 (fraie Virée). F-221232-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 et 4 1/2, chauffés, situés rue Bégin, face Dominique-Racine, libres 1er juillet. Nous faisons la peinture et les réparations nécessaires avant la rentrée du locataire, 5 1/2 (\$450.00), 4 1/2 (\$400.00). Tél.: 549-2628. F-222463-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 et 4 1/2 pièces, situés près des centres d'achat, rue Des Crémations, avec balcon, porte-patio, libres immédiatement, possibilité d'avoir poêle et frigidaire, peintures à neuf, spécial: 3 1/2 pièces, \$330.00, 4 1/2 pièces, \$365.00, non chauffés, tél.: 549-5148, 549-0403, 549-9791. F-224194-5

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA, nouveau site domiciliaire, grands 4 1/2, 5 1/2 pièces, plancher de béton, eau chaude fournie, service de conciergerie, remise intérieure, entrées lave-vaisselle, disponibles immédiatement. Réservez dès maintenant, pour visiter, tél.: 543-5141 ou 549-7431 ou 549-7434. F-2212330501

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, semi-meublé, près du cégep, tél.: 543-6717. F-223347-4

CHICOUTIMI: petit 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 24 Racine Est, tél.: 545-1371, aussi 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 256, Bégin, tél.: 696-2602. F-223270-4-6

CHICOUTIMI-NORD: moderne 4 1/2, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 638, Cabot, \$400.00, libre 1er juin, tél.: 549-8594, 696-0103. F-223563-4-3

CHICOUTIMI: rue Angoulême, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, stationnement. Tél.: 549-8418. F-220867-4-2

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2 pièces, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, stationnement. Tél.: 549-8111, 549-8930, 543-8886. F-220864-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, 640, Sydenham, près cégep, libre 1er mai, \$310.00 par mois, tél.: 545-8111, 549-8930, 543-8886. F-220863-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, rue Alma, près université, libre 1er mai, 1er juin, 1er juillet, tél.: 545-8111, 549-8930, 543-8886. F-220862-4-3

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, près de l'école Charles-Gravel, eau chaude et chauffage compris, entrées laveuse, sècheuse. Libre 1er juin. Tél.: 543-7255. F-223267-5-2

CHICOUTIMI: Secteur Cote Réserve, 3 1/2 pièces, sous-sol, fini moderne, chauffé, éclairé, libre 1er juin. Tél.: 545-3949. F-223224-5-4

CHICOUTIMI: Quatre (4) logements neufs de 5 1/2 pièces, lumineux, avec remise intérieure, lustres, tapis mur à mur, stationnement, \$390.00 et \$415.00, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Un (1) logement de 6 1/2 pièces, lustres, tapis mur à mur, stationnement, \$425.00, non chauffé, non éclairé, Coin Fafard et Lapointe. Tél.: Jour, 549-6648, Soir, 549-9039. F-222637-5-4

JONQUIERE: 2 1/2 et 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse sècheuse fournie, chemin St-André, tél.: 542-4194. F-223573-5-3

CHICOUTIMI: près cégep, université, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, libre immédiatement, \$250.00, tél.: 549-7788. F-223677-5-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près cégep, université, libre 1er juin, \$280.00, tél.: 543-1978, 545-0733. F-223910-5

CHICOUTIMI: Place des Aïres, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, près centres d'achat, grand salon, porte-patio, salle à manger, tapis, entrée contrôlée, conciergerie. Tél.: 543-0222. F-221232-5-3

LA BAIE: 3 1/2 pièces, non meublé, tapis, entrées laveuse et sècheuse, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, prix: \$265.00 par mois, libre 1er juillet, tél.: 544-3809. F-223480-5

CHICOUTIMI-NORD: grands logements 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, portes panoramiques, accès contrôlé, face école Charles-Gravel et Institut Roland Saulier. Tél.: 545-7381, 662-5340 (fraie Virée). F-221232-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 et 4 1/2, chauffés, situés rue Bégin, face Dominique-Racine, libres 1er juillet. Nous faisons la peinture et les réparations nécessaires avant la rentrée du locataire, 5 1/2 (\$450.00), 4 1/2 (\$400.00). Tél.: 549-2628. F-222463-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 et 4 1/2 pièces, situés près des centres d'achat, rue Des Crémations, avec balcon, porte-patio, libres immédiatement, possibilité d'avoir poêle et frigidaire, peintures à neuf, spécial: 3 1/2 pièces, \$330.00, 4 1/2 pièces, \$365.00, non chauffés, tél.: 549-5148, 549-0403, 549-9791. F-224194-5

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA, nouveau site domiciliaire, grands 4 1/2, 5 1/2 pièces, plancher de béton, eau chaude fournie, service de conciergerie, remise intérieure, entrées lave-vaisselle, disponibles immédiatement. Réservez dès maintenant, pour visiter, tél.: 543-5141 ou 549-7431 ou 549-7434. F-2212330501

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, semi-meublé, près du cégep, tél.: 543-6717. F-223347-4

CHICOUTIMI: petit 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 24 Racine Est, tél.: 545-1371, aussi 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 256, Bégin, tél.: 696-2602. F-223270-4-6

CHICOUTIMI-NORD: moderne 4 1/2, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 638, Cabot, \$400.00, libre 1er juin, tél.: 549-8594, 696-0103. F-223563-4-3

CHICOUTIMI: rue Angoulême, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, stationnement. Tél.: 549-8418. F-220867-4-2

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2 pièces, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, stationnement. Tél.: 549-8111, 549-8930, 543-8886. F-220864-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, 640, Sydenham, près cégep, libre 1er mai, \$310.00 par mois, tél.: 545-8111, 549-8930, 543-8886. F-220863-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, rue Alma, près université, libre 1er mai, 1er juin, 1er juillet, tél.: 545-8111, 549-8930, 543-8886. F-220862-4-3

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, près de l'école Charles-Gravel, eau chaude et chauffage compris, entrées laveuse, sècheuse. Libre 1er juin. Tél.: 543-7255. F-223267-5-2

CHICOUTIMI: Secteur Cote Réserve, 3 1/2 pièces, sous-sol, fini moderne, chauffé, éclairé, libre 1er juin. Tél.: 545-3949. F-223224-5-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, semi-meublé, près du cégep, tél.: 543-6717. F-223347-4

CHICOUTIMI: petit 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 24 Racine Est, tél.: 545-1371, aussi 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 256, Bégin, tél.: 696-2602. F-223270-4-6

CHICOUTIMI-NORD: moderne 4 1/2, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 638, Cabot, \$400.00, libre 1er juin, tél.: 549-8594, 696-0103. F-223563-4-3

CHICOUTIMI: rue Angoulême, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, stationnement. Tél.: 549-8418. F-220867-4-2

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2 pièces, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, stationnement. Tél.: 549-8111, 549-8930, 543-8886. F-220864-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, 640, Sydenham, près cégep, libre 1er mai, \$310.00 par mois, tél.: 545-8111, 549-8930, 543-8886. F-220863-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, rue Alma, près université, libre 1er mai, 1er juin, 1er juillet, tél.: 545-8111, 549-8930, 543-8886. F-220862-4-3

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, près de l'école Charles-Gravel, eau chaude et chauffage compris, entrées laveuse, sècheuse. Libre 1er juin. Tél.: 543-7255. F-223267-5-2

CHICOUTIMI: Secteur Cote Réserve, 3 1/2 pièces, sous-sol, fini moderne, chauffé, éclairé, libre 1er juin. Tél.: 545-3949. F-223224-5-4

CHICOUTIMI: Quatre (4) logements neufs de 5 1/2 pièces, lumineux, avec remise intérieure, lustres, tapis mur à mur, stationnement, \$390.00 et \$415.00, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Un (1) logement de 6 1/2 pièces, lustres, tapis mur à mur, stationnement, \$425.00, non chauffé, non éclairé, Coin Fafard et Lapointe. Tél.: Jour, 549-6648, Soir, 549-9039. F-222637-5-4

JONQUIERE: 2 1/2 et 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse sècheuse fournie, chemin St-André, tél.: 542-4194. F-223573-5-3

CHICOUTIMI: près cégep, université, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, libre immédiatement, \$250.00, tél.: 549-7788. F-223677-5-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près cégep, université, libre 1er juin, \$280.00, tél.: 543-1978, 545-0733. F-223910-5

CHICOUTIMI: Place des Aïres, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, près centres d'achat, grand salon, porte-patio, salle à manger, tapis, entrée contrôlée, conciergerie. Tél.: 543-0222. F-221232-5-3

LA BAIE: 3 1/2 pièces, non meublé, tapis, entrées laveuse et sècheuse, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, prix: \$265.00 par mois, libre 1er juillet, tél.: 544-3809. F-223480-5

CHICOUTIMI-NORD: grands logements 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, portes panoramiques, accès contrôlé, face école Charles-Gravel et Institut Roland Saulier. Tél.: 545-7381, 662-5340 (fraie Virée). F-221232-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 et 4 1/2, chauffés, situés rue Bégin, face Dominique-Racine, libres 1er juillet. Nous faisons la peinture et les réparations nécessaires avant la rentrée du locataire, 5 1/2 (\$450.00), 4 1/2 (\$400.00). Tél.: 549-2628. F-222463-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 et 4 1/2 pièces, situés près des centres d'achat, rue Des Crémations, avec balcon, porte-patio, libres immédiatement, possibilité d'avoir poêle et frigidaire, peintures à neuf, spécial: 3 1/2 pièces, \$330.00, 4 1/2 pièces, \$365.00, non chauffés, tél.: 549-5148, 549-0403, 549-9791. F-224194-5

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA, nouveau site domiciliaire, grands 4 1/2, 5 1/2 pièces, plancher de béton, eau chaude fournie, service de conciergerie, remise intérieure, entrées lave-vaisselle, disponibles immédiatement. Réservez dès maintenant, pour visiter, tél.: 543-5141 ou 549-7431 ou 549-7434. F-2212330501

Logements 4 1/2, 5 1/2 à Jonquière, \$375.00; 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, située à La Baie, \$225.00 à \$295.00. Tél.: 547-4140, 544-5252. F-223271-5

ALMA: non meublée, non chauffée, non éclairée, 4 1/2, libre 1er juin, 5 1/2, libre 1er juillet, près Carrefour Alma. Tél.: 668-2034. F-222768-5-2

CHICOUTIMI: grand 5 1/2 pièces, neuf, moderne, remise intérieure et extérieure, balcon, \$450.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 549-7328. F-222456-5-2

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrées laveuse, sècheuse, libre immédiatement 1er juin. Tél.: 543-9543, \$300.00. F-222614-5-6

TERRASSES DU ROYAUME: construction récente, près centres d'achat, insonorisation impeccable, libre immédiatement, logement 4 1/2 pièces, visites de 9h00 à 21h00. Tél.: 543-9135. F-221571-5-2

LA BAIÉ: 4 1/2 5 1/2 pièces, chauffées, éclairées, eau chaude fournie, remise extérieure et intérieure, tél.: 544-7528. F-219399-5-6

CHICOUTIMI-NORD: grand 5 1/2, maison neuve, tapis mur à mur, abri d'auto, remise intérieure, entrée, libre 1er juin ou 1er juillet, \$450.00, non chauffé, non éclairé, 1190, Roussel, tél.: 543-2484. F-222397-5-6

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, près université, RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées. Tél.: 543-9147. F-221235-5-1

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, chauffé, éclairé, \$475.00, libre immédiatement, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, demi-sous-sol, \$400.00, libre 1er juillet, tél.: 549-3291, 543-4654. F-222434-5

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, \$415.00 par mois, libre immédiatement, 720, rue Alma, près Université, tél.: 545-8111, 549-8930, 543-8886. F-220641-5-3

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, fini moderne, tél.: 543-0538. F-220336-5-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, semi-meublée, situé arrière de Marcel Gilbert Importateur, rue Massenet, libre immédiatement, \$310.00 par mois, chauffé, tél.: 543-7882. F-224113-5

LA BAIÉ: 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, reste du mois mal gratuit, \$290.00 par mois, tél.: 544-8273, 544-8636. F-224011-5-6

JONQUIÈRE: appartement moderne, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, libre 1er juin, rue de la Voye, tél.: 547-8890. F-224062-5-3

LATERRIÈRE: grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, porte patio, tapis, libre immédiatement, \$310.00 par mois, tél.: 678-9686, 678-2533. F-224022-5-6

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, 2118, route 170, tél.: 545-0419. F-224148-5-3

JONQUIÈRE: 3 1/2 pièces, meublé, beau logement pour couple sans enfant, centre-ville, stationnement, libre immédiatement, \$385.00 par mois, tél.: 547-1454. F-224181-5-3

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, état neuf, tapis, remise, stationnement, eau chaude fournie, \$420.00, non chauffé, 489, rue Morin, (près du parc Béliveau) tél.: 696-0776, après 19h00. F-224056-5-6

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrées laveuse, sècheuse, tapis mur à mur. Tél.: 549-1177. F-223092-5-2

CHICOUTIMI: 3 pièces, entrées laveuse sècheuse, eau chaude fournie, chauffé, stationnement, tapis, tél.: 549-6566. F-223257-5-6

JONQUIÈRE: 3 1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, situé près centre-ville, libre 1er juin, tél.: 547-1395. F-222324-5-6

CHICOUTIMI-NORD: rue Pasteur, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, entrée indépendante, libre immédiatement, \$330.00, tél.: 549-4624. F-219792-5-3

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, \$410.00, libre 1er juillet, tél.: 545-0313. F-222251-5

CHICOUTIMI: 5 1/2, près de polytechnique, centres d'achat, université, libre 1er juillet, \$525.00 par mois, non chauffé, non éclairé, avec système d'alarme. Tél.: jour: 543-3956, soir: 696-0432. F-222022-5-2

LATERRIÈRE: grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, tél.: 678-2505. F-220606-5-6

CHICOUTIMI: duplex 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, non meublé, arrière Place du Royaume, \$265.00, porte patio, construction neuve, libre 1er juillet. Tél.: 673-7922. F-223498-5-2

VILLE DE LA BAIÉ: 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, \$245.00. Tél.: 545-6748, après 5h30. F-223167-5-1

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, 1er plancher, arrière place Royaume, libre 1er juin, tél.: 545-2799, 549-4803. F-223575-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, situé centre-ville, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, \$350.00 par mois, tél.: 547-4602, 543-8450. F-223457-5

JONQUIÈRE: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, situé rue de l'hôpital, \$325.00, tél.: 547-4602. F-223456-5

VILLAGE DE LAROUCHE: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$225.00 par mois, tél.: 549-2823 CHICOUTIMI: rue Price est, 3 1/2, non éclairé, non chauffé, non meublé, \$260.00 par mois, libre 1er juin. Tél.: 543-5589. F-223367-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, rénovation, \$265.00 par mois, 3370, rue Racine est. Tél.: 548-2323, l'avant-midi, 543-8046 après 5h00. F-223230-5-4

LA BAIÉ: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, 4115, boul. Grande-Baie, \$250.00, tél.: 543-7687. F-223722-5-6

CHICOUTIMI: rez-de-chaussée de maison, près des centres d'achat, 5 1/2 pièces, tél.: 548-6503. F-223737-5

JONQUIÈRE: centre-ville, grand 3 1/2, \$340.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Situé 3939, rue Ouellet. F-223641-5-2

CHICOUTIMI: boul. St-Jean-Baptiste, 2901, rue Des Lys, 3 1/2, sous-sol, non meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juin, \$270.00, par mois, tél.: 549-5811. F-223681-5-6

CHICOUTIMI: 644, rue Ste-Anne, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, tapis, \$290.00 par mois, non éclairé. Tél.: 549-6508. F-223648-5-4

BOUL. TADOUSSAC: 3 1/2 pièces, \$275.00 chauffé, éclairé, tél.: 674-9222. F-223672-5-3

JONQUIÈRE: 4 1/2 pièces, moderne, près cégep, service conciergerie permanente, chauffé, eau chaude fournie, \$410.00, libre 1er juin, tél.: 542-7832. F-223624-5-3

VILLE DE LA BAIÉ: 3 1/2 pièces, 4 1/2 pièces, meublées ou non, 5 1/2 pièces, divisions agréables, vue panoramique, tél.: 544-5084. F-223622-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, arrière Place Saguenay, libre 1er juillet, chauffé, eau chaude fournie, porte patio, balcon, tapis, tél.: 549-1167, 545-1411. F-223613-5-3

JONQUIÈRE: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, non meublé, tél.: 547-4668. F-223615-5-3

LATERRIÈRE: grand 5 1/2 pièces, libre 1er juillet, 4 1/2 pièces, libre 1er juin, non chauffées, non éclairées. Tél.: 678-2505. F-223617-5-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, pour 1er juin, rue Bégin. Tél.: 549-4813. F-223784-5-2

KENOGAMI: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, \$360.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 547-0920. F-223706-5-2

ARVIDA: 5 1/2 pièces, 3 chambres, libre 1er juillet, \$350.00 par mois, partielement chauffé (bi-énergie), eau chaude, déneigement inclus, situé au 2270, rue Poltras, quartier St-Mathias. Tél.: 546-5482. F-223630-5-2

ARVIDA: 4 1/2 pièces, entrées laveuse, sècheuse, tapis, lustres, remise, stationnement, neuf, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 548-8878 ou 549-4035. F-223625-5-2

LA BAIÉ: 3 1/2, entrée indépendante, Saguenay, entrées laveuse, sècheuse, 2ième étage, libre 1er juin. Tél.: 542-6508, \$285.00. F-223373-5-2

CHICOUTIMI: Deux 5 1/2 pièces, \$400.00, deux 4 1/2 pièces, \$375.00, libres 1er juin, un 4 1/2 libre 1er juillet, chauffés, eau chaude fournie, tél.: 548-1633. F-223757-5

CHICOUTIMI: 414, boulevard Saguenay, 3 1/2, chauffé, stationnement, remise, libre immédiatement. Tél.: 544-2428. F-222830-5-2

CHICOUTIMI: deux logements extra modernes, rue Bégin, 6 1/2 pièces ou à vendre, tél.: 549-4116. F-223180-5

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, libre immédiatement, 575, chemin de la Réserve. Tél.: 545-7019. F-223185-5-2

ARVIDA: 3 1/2, 4 1/2, eau chaude fournie, \$315.00, tél.: 548-7928, 542-8889. F-223054-5-6

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, très propre, peinturé à neuf, situé 1106, Radisson, app. 43, arrière McDonald's, libre 1er juin, \$360.00, tél.: 543-2997, 549-6465, après 5h00. F-223760-5

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tél.: 549-5880, 545-4813. F-223015-5-6

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, 2ième étage Duplex, boul. Ste-Genève, chauffé, eau chaude fournie, \$460.00, tél.: 543-5953. F-223004-5-6

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, câble fourni, stationnement, libre immédiatement, tél.: 543-7523. F-220985-5-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, entrées laveuse et sècheuse, non chauffé, non éclairé, \$225.00 par mois, tél.: 545-6370. F-222439-5

JONQUIÈRE: 4 1/2, \$265.00 par mois aussi grand 3 1/2, chauffé, paroisse Fatima, tél.: 548-1649. F-223453-5-6

ALMA: rue des Tulipes, 4 1/2, moderne, porte patio, armoires en chêne, tél.: 548-1649, 668-4928, 345-8197. F-223452-5-6

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, tapis mur à mur, entrées laveuse sècheuse, \$250.00, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 543-7093. F-223223-5-4

CHAMBRES à louer (6)

APARTEMENT à partager, non fumée, tout compris, au bord de l'eau, rang St-Pierre, demandez Jacqueline 549-5338. F-223396-6-1

JONQUIÈRE: chambre et pension, avec télévision couleur. 1784, St-Camille. tél.: 542-6721. F-223690-6-2

CHICOUTIMI: 1140, rue Mozart, chambres modernes, avec cuisine communautaire, laveuse, sècheuse. Tél.: 696-1633, 545-4684. F-223525-6-2

CHICOUTIMI: pour étudiant, près de l'université, tél.: 545-8891, 547-8525. F-223721-6-6

CHICOUTIMI: plusieurs chambres situées près cégep et hôpital, avec cuisine commune et stationnement, prix spéciaux pour l'été, tél.: 543-7960. F-223488-6-6

CHICOUTIMI: chambre à partager avec une autre personne, comme petit logement, près centres d'achat, fille seulement. Tél.: 549-6487. F-223157-6-1

CHICOUTIMI: chambre meublée, tapis, vanité, cuisinière commune, entrée indépendante, stationnement, près Place Saguenay, tél.: 549-4589. F-223286-6-6

CHICOUTIMI: 178, Boisé, chambre avec lavabo, literie fournie et lavé, \$150.00 par mois. Tél.: 543-6725. F-224080-6-2

CHICOUTIMI: près hôpital, université, entrée indépendante, cuisine, terrain, \$140.00 mensuel. Tél.: 543-3323. F-223542-6-2

JONQUIÈRE: entrée indépendante, avec cuisine, \$35.00 par semaine, tél.: 542-3196, 547-1990. F-223518-6

JONQUIÈRE: avec entrée indépendante, possibilité de cuisiner. Tél.: 542-6361. F-223555-6-2

CHICOUTIMI: situées près des Instituts, possibilité de cuisiner, personne sérieuse seulement, tél.: 545-6370. F-223494-6

CHICOUTIMI: voisin de McDonald's, \$38.00, moderne, entrée indépendante, stationnement, laveuse, sècheuse. Tél.: 545-7125. F-221710-6-2

CHICOUTIMI: chambres à la semaine et au mois. Informations, Château Champplain, 306, Labrecque. Tél.: 543-9003. F-221151-6-3

CHICOUTIMI: pour personne tranquille seulement, \$125.00 par mois, libre immédiatement, tél.: 549-3101, après 6h00. F-222866-6

Maisons à vendre (7)

LA BAIÉ: maison unifamiliale 39 X 25; 9 pièces plus 2 salles de bains. Sous-sol entièrement fini avec Franklin et bar. Entrée double asphaltée et abri d'auto, remise. Terrain double paysagé 13,686 pi. car. Piscine creusée clôturée. Foyer extérieur. Vue panoramique, \$79,500.00. Près de l'hôpital. Pour rendez-vous, 544-8649. F-221551-7-2

CHICOUTIMI: rénovation, centre-ville, garage, libre immédiatement, 401, Lévis, \$28,000.00. Tél.: 548-2660. F-223559-7-2

CHICOUTIMI: intérieur renové, possibilité de revenu, libre 1er juillet, tél.: 545-6878, après 18h00. F-223339-7-6

ST-HONORE: maison unifamiliale, grand terrain, jardin, cause: départ, tél.: 673-3370. F-223747-7

JONQUIÈRE: maison comprenant 5 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, four encastré, etc. avec logement de 4 1/2, tél.: 542-6782. F-223680-7-6

FERLAND: maison de campagne 1 1/2 étages, située à 10 milles de la Baie, idéale pour chasse et pêche, tél.: 678-9491. F-223601-7

BELLE PROPRIÉTÉ dans un coin chalet, à 4 milles de Jonquière, garage, 2 salles de bains, 3 chambres. Tél.: 547-8987. F-222155-7-6

CHICOUTIMI: 3 logements, rue Duvernoy, très bonne condition, agents d'entretien. Tél.: 673-4323 ou 545-2016. F-223380-7-2

VILLAGE DE LAROUCHE: maison à 2 logements, directement du propriétaire, prix très réduit, bonne condition, tél.: 548-2823. F-223368-7-6

CHICOUTIMI: duplex neuf, 1689-1691 Bégin, libre 1er juillet, revenu: \$1,200.00, tél.: 549-4116. F-223179-7

JONQUIÈRE: chemin St-Ildore, style canadien, 1 1/2 étages, 3 ans, terrain 100 x 200, briques, abri d'auto, 6 pièces plus mezzanine. Tél.: 542-6158. F-223591-7-3

ARVIDA: 2182, rue Calais, duplex, 4 1/2 pièces, rénovation en partie, prix raisonnable. Tél.: 542-6737. F-222543-7-4

CHICOUTIMI-NORD: 156, Vallière, unifamiliale, tapis mur à mur, foyer, remise. Tél.: 549-0557 ou jour: 545-6178, demandez Jocelyne. F-223339-7-2

CHICOUTIMI: 26 X 44, bungalow, 1350, des Erables, près du Parasoil, très bien situé, abri d'auto, logement \$350.00, sous-sol, \$55,000.00, tél.: 549-2323, avant-midi. F-223226-7-6

ST-HONORE: Boul. Martel, 112 étage, terrain 100' X 100', \$24,000.00. Pas de comptant. Nous finançons le montant au complet. Tél.: 543-0974. F-223528-7-4

JONQUIÈRE: maison 29 x 31, secteur Cépail, construction 1975, terrain 32,000 pi. car., acheteur sérieux seulement, tél.: jour 542-5940 ou après 18h00 547-9844. F-223660-7-3

Maisons à louer (8)

CHICOUTIMI: neuve, 5 1/2, grandes pièces, beaucoup de commodités, arrière Place du Royaume, \$515.00 par mois, non chauffée, non éclairée. Tél.: 545-3639, après 17h00. F-224259-8-2

CHICOUTIMI: 606 Des Pluies, près de Place du Royaume, \$625.00, non chauffée, libre 1er juillet, rideaux, toiles inclus, lave-vaisselle, poêle, frigidaire si besoin, foyer, tél.: 549-5149. F-224198-8

CHICOUTIMI-NORD: 248, St-Armand, 5 1/2 pièces, libre 1er juillet, situé coin de rue, tél.: 626-0652 (Québec). F-222861-8

CHICOUTIMI: 4 1/2, genre duplex, non chauffé, non éclairé, neuf, rue des Mésanges, libre 1er juin, \$420.00 par mois. Tél.: 545-2799 ou 549-4803. F-223313-8-2

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, maison neuve, située 1226, 1228, Basile-Villeneuve, arrière Place du Royaume. Tél.: 543-5741 ou 673-7243. F-223998-8-2

SHIPSHAW: route Bouleaux, 7 1/2 pièces, garage 2 portes, non chauffée, non éclairée, libre 1er juin, \$300.00 par mois, tél.: 672-4502. F-224167-8-3

CHICOUTIMI-NORD: avec piscine et bain sauna, libre 1er juin, \$420.00 par mois. Tél.: 543-9765. F-223546-8-2

Maisons mobiles à vendre (10)

HEBERTVILLE: TRICO 68 X 14, semi-amenagé, pour démanteler. Tél.: 543-3027. F-223011-10-6

CHICOUTIMI: 45; Place des Copains, 14 X 60, grand terrain, pas de passage, combustion lente, remise, intérieur luxueux. Tél.: 543-7343. F-223124-10-6

CHICOUTIMI: 48; Place des Copains, 14 X 68, grand terrain, poêle Franklin, remise, entrée asphaltée, tél.: 545-8730. F-223125-10-6

NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE: 14 X 68, chauffage électrique et poêle à bois, 5 1/2 pièces plus salle de lavage, laisse rideaux, stores, galerie et solage de bois, très propre, pour démanteler, prix à discuter. Tél.: 481-2844. F-223785-10-2

CHICOUTIMI-NORD: 14 x 68, sans passage, poêle Franklin, non meublée, tapis dans chambre et salon, terrain 61 x 100, paysage, clôturé, entrée asphaltée, voir au 90, Billard (rang St-Marc), tél.: 276-4437, 696-2643. F-223664-10-3

VALIN: maison mobile 60' x 14', 3 chambres avec terrain 90' x 135', remise 10' x 12', possibilité de construction, \$18,000.00. Tél.: 545-6777. F-223394-10-1

Chalets à vendre (15)

ZEC ONATCHIWAY: grand 6 chutes, chasse et pêche loisirs, tél.: 548-3962, 548-3516. F-222380-15

GRAND LAC ST-GERMAIN: grand chalet meublé, 3 chambres, salle de bain complète, prix: \$55,000.00. Tél.: 545-0684. F-222773-15-2

LA BAIÉ: Lac Rond, chalet meublé, grand terrain boisé, chauffage électrique et bois, remise extérieure, tél.: 549-9248. F-224106-15-6

LAC KENOGAMI: 10 minutes de Jonquière, chalet 25 X 32, terrain 105,000 pi. car., possibilité de résidence à l'année. Tél.: après 18h00, 547-9755 ou 542-7266. F-224090-15-2

ST-GEDEON: CHALET au bord de l'eau, terrain aménagé 190 X 90, tél.: 668-7069 ou 345-8207. F-221384-15-6

LAC BOUCHETTE: Maison-chalet, située près du Lac des Commissaires, conviendrait pour 2 chalets. Prix à discuter, tél.: 348-9351. Acheteur sérieux seulement. F-222534-15-6

LATERRIÈRE: 7421, Portage nord, meublé, habitable à l'année. Tél.: 678-2263, 678-9321. F-223554-15-2

LAC OTIS: bâtisse 20 X 24, meublé, chauffage bois et électrique, eau chaude, tapis, tél.: 544-3018. F-224007-15-6

CHEMIN DE L'ÉGLISE - LAC KENOGAMI: chalet à prix raisonnable, tél.: 548-8069. F-224149-15-3

LAC EMMURAILLE: accessible à l'année, beau site, bien équipé. Tél.: 545-0596. F-223109-15-2

LAC BROCHET: À VENDRE OU À LOUER, St-David de Falardeau. Tél.: 547-9870 ou 673-4511. F-223070-15-4

LAC VERT: près St-Ambroise, prix à discuter, tél.: 548-8354 après 17h00. F-223657-15-3

LATERRIÈRE: chalet d'été, meublé, électricité, terrain 9,900 pi. car., tél.: 542-5802. F-223338-15-6

Chalets à louer (16)

PORT-ALFRED: situé chemin St-Louis, tél.: 544-1512. F-224163-16-3

STE-ROSE DU NORD: tout confort, tout équipé, sècheuse, laveuse, air climatisé, douche et bain, chauffage, plage, etc. \$850.00 par mois. Tél.: 543-3400. F-224139-16-3

LA BAIÉ: 3.5 milles de la ville, tapis mur à mur, tout équipé, à la semaine ou au mois. Tél.: 544-7224. F-222941-16-4

Fermes: vente, achat, évaluation (17)

ST-AMBROISE: rang 7, 210 acres, très beau site pour gentleman farmer, pas de bâtisse, électricité, eau installée, acheteur sérieux seulement, tél.: 547-8788, 547-8619. F-222050-17-6

LA BAIÉ: rang St-Joseph, 54 acres, boisés, également à vendre tracteur Inter 54, moteur neuf, tél.: 544-8195. F-224005-17-6

L'ASCENSION: terre, 50 acres en culture, grange, étable, située Tél.: 347-5215, le soir. F-222479-17-2

Terrains à vendre (18)

LAC KENOGAMI: 2 terrains situés sur le bord de l'eau, tél.: 542-7379. F-223150-18

CHICOUTIMI: magnifique terrain 70 X 120, quartier Hamel & Fradet. Tél.: 549-3783 ou 549-3925. F-221872-18-2

JONQUIÈRE: chemin St-André, 6 milles de Jonquière, 2 terrains, 250 x 300 (boisés) et 700 x 800 (drainés et nivelés), possibilité de la subdiviser, tél.: 542-8464. F-221208-18-3

CANTON TREMBLAY: rue Billaud, pour maison mobile, tél.: 544-3421. F-223128-18-6

ST-FULGENCE: près de la Ferme du Ruissseau, 70' X 135', 70' X 145', superficies: 9,233 pi. car. et 10,078 pi. car., \$0.30 le pi. car., près à construire, tél.: 543-0181. F-222801-18-6

LAC OTIS: terrain de chalet, 100 pieds de façade sur le lac par 125 de profondeur, prix négociable, tél.: 543-7503. F-223532-18

Autos à vendre ou à louer (20)

RIVIERE-DU-MOULIN: maison mobile 4 1/2 pièces, très propre, semi-meublée, remise neuve, à vendre \$13,000.00, à louer: \$385.00 non chauffé, non éclairé, tél.: 543-0559. F-223596-20-3

Autos à vendre (21)

PONTIAC SUNBIRD 1979, bon état, 65,000 kilomètres, tél.: 543-8722, après 17h00. F-224117-21

RABBIT 1976, mécanique et carrosserie en excellent état, automatique, intérieur propre, tél.: 549-7747. F-224120-21

EAGLE LIMITED Station Wagon 1980, tout équipé, air climatisé, cruise control, vitres électriques, radio AM-FM cassettes, etc. Tél.: 543-3400. F-224141-21-3

MERCURY MONARCH 1978, 302, mécanique en bonne condition, freins et radiateur neufs, 66,000 miles, 4 pneus d'hiver et 4 pneus d'été avec jantes, prix: \$1,800.00, tél.: 544-5305. F-224187-21

TOYOTA TERCEL 1981, excellent état, \$5,300.00 à discuter, tél.: 545-2251, le jour, tél.: 549-8969, le soir. F-224041-21-6

OLDSMOBILE CUTLASS 1974, 85,000 miles, 2 portes, 6 mags, \$400.00, tél.: 549-2662. F-223925-21

CHEVROLET IMPALA 1976, \$300.00, tél.: 548-7451. F-223903-21-6

RAMBLER AMBASSADOR 1966, 39,000 miles, bon condition, prix à discuter, tél.: 547-8784. F-224006-21-6

MAZDA G.L.C. sport, 1982, 26,700 kilomètres, toit ouvrant, roues maga, système de son, état neuf. Fait voir, \$7,500.00 discutables. Tél.: 544-3236. F-224086-21-2

FORD LTD 1973, 8 cylindres, moteur très bonne condition, prix spécial, tél.: 542-3290. F-224055-21-6

**OCCASION UNIQUE**

**A PRIX PLUS QUE RAISONNABLE**



Bâtisse à vendre, idéale pour bureau ou entrepôt, 30,000 pieds carrés de plancher, très bien située au centre-ville de Chicoutimi.

**POUR INFORMATION: 545-4474 (local 230)**

8)

RABBIT 1981, 2 portes, 4 vitesses, à gaz, am-fm cassette, très propre, prix: \$5,000.00, tél.: 549-7595. F-223068-21

PAIERAIS \$100.00 ou plus pour autos ou camions, 4 cylindres, 1976 et plus, peu importe l'état, accidenté ou autre. Tél.: 549-7307. F-223560-21-2

RENAULT ALLIANCE 1983, 4 portes, 5 vitesses, prix à discuter. Tél.: 545-2540. F-222998-21-1

DODGE CHARGER SE, 1974, moteur 318, en bonne condition, \$450.00. Demandez Bernard, tél.: 549-7948. F-223627-21-2

CARO 1974, très propre, vente rapide, prix à discuter. Tél.: 542-4961. F-223646-21-2

BUICK WILDCAT 1968, convertible, bonne mécanique, \$750.00. Tél.: 543-0009. F-223645-21-2

FORD GRAN TORINO 1973, 8 cylindres, moteur en bonne condition, spécial: \$250.00, tél.: 543-6641, 542-3565. F-223531-21-3

RENAULT ALLIANCE DL 1983, 4 portes, 5 vitesses, servofreins, servodirection, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver, système de son, 48,000 kilomètres, \$7,700.00. Tél.: 547-6929. F-223693-21-2

FORD FUTURA 1978, 2 portes, 6 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, très propre, bas mileage et peinture neuve, toit vinyle blanc, couleur rouge, très beau modèle. Radio-cassettes. Tél.: 543-9301. F-223700-21-2

CHEVROLET CAVALIER sport, type 10, de luxe, 1982, en parfaite condition, avec transmission automatique. Comme neuve. Prix: \$7,000.00. Tél.: 543-5886. F-223788-21-2

BUICK LE SABRE 1973, 59,000 miles, très bon état de marche, \$300.00, tél.: 696-1158 ou 545-4191. F-223647-21-2

FORD MONTEGO 1975, bon état de marche, \$450.00 discutables. Tél.: 543-4999. F-223783-21-2

HONDA ACCORD LX, 1982, 4 portes, automatique, 48,000 kilomètres, état neuf. Tél.: 696-2898. F-223597-21-1

DODGE OMNI 024, 1979, 27,000 kilomètres, manuelle, très propre, \$3,500.00, tél.: soir, 545-2561. F-223754-21

MAZDA RX-7 GX, 1982, équipement complet, 30,000 kilomètres, gris, \$12,900.00. Tél.: 549-4356, 545-0239. F-223778-21-2

VENTE RAPIDE. VOLVO STATION WAGON 1977, TRES BONNE CONDITION, \$4,000.00 A DISCUTER. TEL.: 543-7949 OU 543-1175. F-223923-21-2

DODGE ARIES K 1981, blanc, 2 portes, custom, automatique, servodirection, radio am-fm, en spécial. OLDSMOBILE CUTLASS 1979, toit en T ouvrant, am-fm, pneus Michelin, roues de broche (très belle voiture en spécial). DATSUN MAXIMA 810, automatique, air climatisé, servodirection, 4 portes, couleur brun foncé, 69,000 kilomètres, en spécial. MAZDA 1981, GLC, 2 portes, 5 vitesses, radio, très propre. BUICK SKYLARK 1981, 4 portes, V-6, automatique, air climatisé, très propre. BUICK RIVIERA 1979, tout équipé, extérieur gris bleu métallique, intérieur velours gris, en spécial. NIVA 4 X 4, 1981, 50,000 kilomètres, très propre, en spécial. PANEL CHEVY VAN 1975, équipé campeur, en spécial. DODGE RAM 50, 1983, 4 X 4, turbo diesel, 5 vitesses, servodirection, radio am-fm, roues sports, comme neuf, en spécial. L'AMI DE L'AUTO, 2058, Chemin Deschênes, Arvida, tél.: 548-3521 bur. ou 548-1893 rés. F-223348-21

DODGE ARIES K 1981, blanc, 2 portes, custom, automatique, servodirection, radio am-fm, en spécial. OLDSMOBILE CUTLASS 1979, toit en T ouvrant, am-fm, pneus Michelin, roues de broche (très belle voiture en spécial). DATSUN MAXIMA 810, automatique, air climatisé, servodirection, 4 portes, couleur brun foncé, 69,000 kilomètres, en spécial. MAZDA 1981, GLC, 2 portes, 5 vitesses, radio, très propre. BUICK SKYLARK 1981, 4 portes, V-6, automatique, air climatisé, très propre. BUICK RIVIERA 1979, tout équipé, extérieur gris bleu métallique, intérieur velours gris, en spécial. NIVA 4 X 4, 1981, 50,000 kilomètres, très propre, en spécial. PANEL CHEVY VAN 1975, équipé campeur, en spécial. DODGE RAM 50, 1983, 4 X 4, turbo diesel, 5 vitesses, servodirection, radio am-fm, roues sports, comme neuf, en spécial. L'AMI DE L'AUTO, 2058, Chemin Deschênes, Arvida, tél.: 548-3521 bur. ou 548-1893 rés. F-223348-21

DODGE ARIES K 1981, blanc, 2 portes, custom, automatique, servodirection, radio am-fm, en spécial. OLDSMOBILE CUTLASS 1979, toit en T ouvrant, am-fm, pneus Michelin, roues de broche (très belle voiture en spécial). DATSUN MAXIMA 810, automatique, air climatisé, servodirection, 4 portes, couleur brun foncé, 69,000 kilomètres, en spécial. MAZDA 1981, GLC, 2 portes, 5 vitesses, radio, très propre. BUICK SKYLARK 1981, 4 portes, V-6, automatique, air climatisé, très propre. BUICK RIVIERA 1979, tout équipé, extérieur gris bleu métallique, intérieur velours gris, en spécial. NIVA 4 X 4, 1981, 50,000 kilomètres, très propre, en spécial. PANEL CHEVY VAN 1975, équipé campeur, en spécial. DODGE RAM 50, 1983, 4 X 4, turbo diesel, 5 vitesses, servodirection, radio am-fm, roues sports, comme neuf, en spécial. L'AMI DE L'AUTO, 2058, Chemin Deschênes, Arvida, tél.: 548-3521 bur. ou 548-1893 rés. F-223348-21

DODGE ARIES K 1981, blanc, 2 portes, custom, automatique, servodirection, radio am-fm, en spécial. OLDSMOBILE CUTLASS 1979, toit en T ouvrant, am-fm, pneus Michelin, roues de broche (très belle voiture en spécial). DATSUN MAXIMA 810, automatique, air climatisé, servodirection, 4 portes, couleur brun foncé, 69,000 kilomètres, en spécial. MAZDA 1981, GLC, 2 portes, 5 vitesses, radio, très propre. BUICK SKYLARK 1981, 4 portes, V-6, automatique, air climatisé, très propre. BUICK RIVIERA 1979, tout équipé, extérieur gris bleu métallique, intérieur velours gris, en spécial. NIVA 4 X 4, 1981, 50,000 kilomètres, très propre, en spécial. PANEL CHEVY VAN 1975, équipé campeur, en spécial. DODGE RAM 50, 1983, 4 X 4, turbo diesel, 5 vitesses, servodirection, radio am-fm, roues sports, comme neuf, en spécial. L'AMI DE L'AUTO, 2058, Chemin Deschênes, Arvida, tél.: 548-3521 bur. ou 548-1893 rés. F-223348-21

DODGE ARIES K 1981, blanc, 2 portes, custom, automatique, servodirection, radio am-fm, en spécial. OLDSMOBILE CUTLASS 1979, toit en T ouvrant, am-fm, pneus Michelin, roues de broche (très belle voiture en spécial). DATSUN MAXIMA 810, automatique, air climatisé, servodirection, 4 portes, couleur brun foncé, 69,000 kilomètres, en spécial. MAZDA 1981, GLC, 2 portes, 5 vitesses, radio, très propre. BUICK SKYLARK 1981, 4 portes, V-6, automatique, air climatisé, très propre. BUICK RIVIERA 1979, tout équipé, extérieur gris bleu métallique, intérieur velours gris, en spécial. NIVA 4 X 4, 1981, 50,000 kilomètres, très propre, en spécial. PANEL CHEVY VAN 1975, équipé campeur, en spécial. DODGE RAM 50, 1983, 4 X 4, turbo diesel, 5 vitesses, servodirection, radio am-fm, roues sports, comme neuf, en spécial. L'AMI DE L'AUTO, 2058, Chemin Deschênes, Arvida, tél.: 548-3521 bur. ou 548-1893 rés. F-223348-21

DODGE ARIES K 1981, blanc, 2 portes, custom, automatique, servodirection, radio am-fm, en spécial. OLDSMOBILE CUTLASS 1979, toit en T ouvrant, am-fm, pneus Michelin, roues de broche (très belle voiture en spécial). DATSUN MAXIMA 810, automatique, air climatisé, servodirection, 4 portes, couleur brun foncé, 69,000 kilomètres, en spécial. MAZDA 1981, GLC, 2 portes, 5 vitesses, radio, très propre. BUICK SKYLARK 1981, 4 portes, V-6, automatique, air climatisé, très propre. BUICK RIVIERA 1979, tout équipé, extérieur gris bleu métallique, intérieur velours gris, en spécial. NIVA 4 X 4, 1981, 50,000 kilomètres, très propre, en spécial. PANEL CHEVY VAN 1975, équipé campeur, en spécial. DODGE RAM 50, 1983, 4 X 4, turbo diesel, 5 vitesses, servodirection, radio am-fm, roues sports, comme neuf, en spécial. L'AMI DE L'AUTO, 2058, Chemin Deschênes, Arvida, tél.: 548-3521 bur. ou 548-1893 rés. F-223348-21

DODGE ARIES K 1981, blanc, 2 portes, custom, automatique, servodirection, radio am-fm, en spécial. OLDSMOBILE CUTLASS 1979, toit en T ouvrant, am-fm, pneus Michelin, roues de broche (très belle voiture en spécial). DATSUN MAXIMA 810, automatique, air climatisé, servodirection, 4 portes, couleur brun foncé, 69,000 kilomètres, en spécial. MAZDA 1981, GLC, 2 portes, 5 vitesses, radio, très propre. BUICK SKYLARK 1981, 4 portes, V-6, automatique, air climatisé, très propre. BUICK RIVIERA 1979, tout équipé, extérieur gris bleu métallique, intérieur velours gris, en spécial. NIVA 4 X 4, 1981, 50,000 kilomètres, très propre, en spécial. PANEL CHEVY VAN 1975, équipé campeur, en spécial. DODGE RAM 50, 1983, 4 X 4, turbo diesel, 5 vitesses, servodirection, radio am-fm, roues sports, comme neuf, en spécial. L'AMI DE L'AUTO, 2058, Chemin Deschênes, Arvida, tél.: 548-3521 bur. ou 548-1893 rés. F-223348-21

DODGE ARIES K 1981, blanc, 2 portes, custom, automatique, servodirection, radio am-fm, en spécial. OLDSMOBILE CUTLASS 1979, toit en T ouvrant, am-fm, pneus Michelin, roues de broche (très belle voiture en spécial). DATSUN MAXIMA 810, automatique, air climatisé, servodirection, 4 portes, couleur brun foncé, 69,000 kilomètres, en spécial. MAZDA 1981, GLC, 2 portes, 5 vitesses, radio, très propre. BUICK SKYLARK 1981, 4 portes, V-6, automatique, air climatisé, très propre. BUICK RIVIERA 1979, tout équipé, extérieur gris bleu métallique, intérieur velours gris, en spécial. NIVA 4 X 4, 1981, 50,000 kilomètres, très propre, en spécial. PANEL CHEVY VAN 1975, équipé campeur, en spécial. DODGE RAM 50, 1983, 4 X 4, turbo diesel, 5 vitesses, servodirection, radio am-fm, roues sports, comme neuf, en spécial. L'AMI DE L'AUTO, 2058, Chemin Deschênes, Arvida, tél.: 548-3521 bur. ou 548-1893 rés. F-223348-21

DODGE ARIES K 1981, blanc, 2 portes, custom, automatique, servodirection, radio am-fm, en spécial. OLDSMOBILE CUTLASS 1979, toit en T ouvrant, am-fm, pneus Michelin, roues de broche (très belle voiture en spécial). DATSUN MAXIMA 810, automatique, air climatisé, servodirection, 4 portes, couleur brun foncé, 69,000 kilomètres, en spécial. MAZDA 1981, GLC, 2 portes, 5 vitesses, radio, très propre. BUICK SKYLARK 1981, 4 portes, V-6, automatique, air climatisé, très propre. BUICK RIVIERA 1979, tout équipé, extérieur gris bleu métallique, intérieur velours gris, en spécial. NIVA 4 X 4, 1981, 50,000 kilomètres, très propre, en spécial. PANEL CHEVY VAN 1975, équipé campeur, en spécial. DODGE RAM 50, 1983, 4 X 4, turbo diesel, 5 vitesses, servodirection, radio am-fm, roues sports, comme neuf, en spécial. L'AMI DE L'AUTO, 2058, Chemin Deschênes, Arvida, tél.: 548-3521 bur. ou 548-1893 rés. F-223348-21

DODGE ARIES K 1981, blanc, 2 portes, custom, automatique, servodirection, radio am-fm, en spécial. OLDSMOBILE CUTLASS 1979, toit en T ouvrant, am-fm, pneus Michelin, roues de broche (très belle voiture en spécial). DATSUN MAXIMA 810, automatique, air climatisé, servodirection, 4 portes, couleur brun foncé, 69,000 kilomètres, en spécial. MAZDA 1981, GLC, 2 portes, 5 vitesses, radio, très propre. BUICK SKYLARK 1981, 4 portes, V-6, automatique, air climatisé, très propre. BUICK RIVIERA 1979, tout équipé, extérieur gris bleu métallique, intérieur velours gris, en spécial. NIVA 4 X 4, 1981, 50,000 kilomètres, très propre, en spécial. PANEL CHEVY VAN 1975, équipé campeur, en spécial. DODGE RAM 50, 1983, 4 X 4, turbo diesel, 5 vitesses, servodirection, radio am-fm, roues sports, comme neuf, en spécial. L'AMI DE L'AUTO, 2058, Chemin Deschênes, Arvida, tél.: 548-3521 bur. ou 548-1893 rés. F-223348-21

DODGE ARIES K 1981, blanc, 2 portes, custom, automatique, servodirection, radio am-fm, en spécial. OLDSMOBILE CUTLASS 1979, toit en T ouvrant, am-fm, pneus Michelin, roues de broche (très belle voiture en spécial). DATSUN MAXIMA 810, automatique, air climatisé, servodirection, 4 portes, couleur brun foncé, 69,000 kilomètres, en spécial. MAZDA 1981, GLC, 2 portes, 5 vitesses, radio, très propre. BUICK SKYLARK 1981, 4 portes, V-6, automatique, air climatisé, très propre. BUICK RIVIERA 1979, tout équipé, extérieur gris bleu métallique, intérieur velours gris, en spécial. NIVA 4 X 4, 1981, 50,000 kilomètres, très propre, en spécial. PANEL CHEVY VAN 1975, équipé campeur, en spécial. DODGE RAM 50, 1983, 4 X 4, turbo diesel, 5 vitesses, servodirection, radio am-fm, roues sports, comme neuf, en spécial. L'AMI DE L'AUTO, 2058, Chemin Deschênes, Arvida, tél.: 548-3521 bur. ou 548-1893 rés. F-223348-21

DODGE ARIES K 1981, blanc, 2 portes, custom, automatique, servodirection, radio am-fm, en spécial. OLDSMOBILE CUTLASS 1979, toit en T ouvrant, am-fm, pneus Michelin, roues de broche (très belle voiture en spécial). DATSUN MAXIMA 810, automatique, air climatisé, servodirection, 4 portes, couleur brun foncé, 69,000 kilomètres, en spécial. MAZDA 1981, GLC, 2 portes, 5 vitesses, radio, très propre. BUICK SKYLARK 1981, 4 portes, V-6, automatique, air climatisé, très propre. BUICK RIVIERA 1979, tout équipé, extérieur gris bleu métallique, intérieur velours gris, en spécial. NIVA 4 X 4, 1981, 50,000 kilomètres, très propre, en spécial. PANEL CHEVY VAN 1975, équipé campeur, en spécial. DODGE RAM 50, 1983, 4 X 4, turbo diesel, 5 vitesses, servodirection, radio am-fm, roues sports, comme neuf, en spécial. L'AMI DE L'AUTO, 2058, Chemin Deschênes, Arvida, tél.: 548-3521 bur. ou 548-1893 rés. F-223348-21

DODGE ARIES K 1981, blanc, 2 portes, custom, automatique, servodirection, radio am-fm, en spécial. OLDSMOBILE CUTLASS 1979, toit en T ouvrant, am-fm, pneus Michelin, roues de broche (très belle voiture en spécial). DATSUN MAXIMA 810, automatique, air climatisé, servodirection, 4 portes, couleur brun foncé, 69,000 kilomètres, en spécial. MAZDA 1981, GLC, 2 portes, 5 vitesses, radio, très propre. BUICK SKYLARK 1981, 4 portes, V-6, automatique, air climatisé, très propre. BUICK RIVIERA 1979, tout équipé, extérieur gris bleu métallique, intérieur velours gris, en spécial. NIVA 4 X 4, 1981, 50,000 kilomètres, très propre, en spécial. PANEL CHEVY VAN 1975, équipé campeur, en spécial. DODGE RAM 50, 1983, 4 X 4, turbo diesel, 5 vitesses, servodirection, radio am-fm, roues sports, comme neuf, en spécial. L'AMI DE L'AUTO, 2058, Chemin Deschênes, Arvida, tél.: 548-3521 bur. ou 548-1893 rés. F-223348-21

DODGE ARIES K 1981, blanc, 2 portes, custom, automatique, servodirection, radio am-fm, en spécial. OLDSMOBILE CUTLASS 1979, toit en T ouvrant, am-fm, pneus Michelin, roues de broche (très belle voiture en spécial). DATSUN MAXIMA 810, automatique, air climatisé, servodirection, 4 portes, couleur brun foncé, 69,000 kilomètres, en spécial. MAZDA 1981, GLC, 2 portes, 5 vitesses, radio, très propre. BUICK SKYLARK 1981, 4 portes, V-6, automatique, air climatisé, très propre. BUICK RIVIERA 1979, tout équipé, extérieur gris bleu métallique, intérieur velours gris, en spécial. NIVA 4 X 4, 1981, 50,000 kilomètres, très propre, en spécial. PANEL CHEVY VAN 1975, équipé campeur, en spécial. DODGE RAM 50, 1983, 4 X 4, turbo diesel, 5 vitesses, servodirection, radio am-fm, roues sports, comme neuf, en spécial. L'AMI DE L'AUTO, 2058, Chemin Deschênes, Arvida, tél.: 548-3521 bur. ou 548-1893 rés. F-223348-21

AMC 1977, HORNET 6 cylindres, automatique, carrosserie très propre, mécanique A-1, roues chromées, tél.: 547-6701, soir. F-223611-21

RENAULT 18, 1981, 40,000 kilomètres, tél.: 545-2218, après 5h00. F-223608-21

CAMARO 1967, convertible, très bonne mécanique, carrosserie encore très bonne, prix: \$1,800.00, tél.: 543-6660. F-223607-21

HONDA CIVIC 1981, 65,000 kilomètres, Dodge Coronet 1974, 75,000 miles, tél.: 543-0180. F-223671-21-3

FAMILIALE DODGE ARIES 1982, bien équipée, 43,000 kilomètres, prix à discuter, tél.: 542-6782. F-223709-21-6

BUICK PARK AVENUE 1982, 15,000 kilomètres, état neuf, tout équipé, tél.: 545-2628. F-223742-21

RENAULT 18 de luxe, air climatisé, 67,000 kilomètres, prix à discuter, tél.: 549-4457. F-223750-21

OLDSMOBILE 1977, 6 cylindres, très propre, prix: \$2,500.00. Tél.: 548-6629. F-223357-21-2

RENAULT 5 GTL, 1979, 130,000 kilomètres, mécanique A-1, besoin peinture, appareil à cassettes, \$1,900.00, tél.: 343-2767. F-223399-21

CHEVROLET 1936, mécanique et électricité refaits à neuf état de rouler, tél.: 543-5380, après 5h00. F-223418-21-6

PONTIAC ACADIAN SCOOTER 1984, 800 kilomètres, 2 portes, raison vente: à vitesse, \$6,800.00, tél.: 547-4276. F-223148-21

CADILLAC COUPEE DE VILLE 1977, tél.: 549-7544, 9h00 à 5h00, contactez C. Simard. F-223036-21-6

MERCURY CAPRI 1983, 15,000 kilomètres, toit en T, garantie transférable, tél.: 543-5541. F-223287-21-6

VERITABLE AUBAINE: MAZDA 626, 1981, 33,000 miles, parfaite condition, \$8,900.00, gris fer, cause: départ, premier arrivé, premier... tél.: 549-7191. F-223328-21

RENAULT 30 TS 1977, carrosserie et mécanique en excellente condition, 4 portes, automatique. Tél.: 548-1480. F-223359-21-2

CADILLAC ELDORADO 1979, 50,000 kilomètres, jamais sorti l'hiver, tél.: 544-5233, heures de repas. F-223007-21-6

BUICK REGAL 1978, 305 po. cu., peinture neuve, mécanique A1, tél.: 545-7229, après 5h00. F-222997-21-6

DATSUN F-10, 1978, H.B., 4 vitesses, \$1,000.00, tél.: 544-3514. F-223515-21

FIREBIRD 1978, rouge, 305 po. cu., très propre, roues mag, pneus Bridgestone, vitres électriques, tél.: 542-3196, 542-5926. F-223517-21

THUNDERBIRD 1975, 90,000 miles, \$700.00, tél.: 549-3212, entre 5h00 et 7h00. F-223548-21-2

DODGE ARIES-K 1981, Custom, 2 portes, automatique, servofreins, servodirection, 2.2 litres, 4 cylindres, 64,000 kilomètres, garantie transférable 2 ans, impeccable, tél.: après 16h30 549-4503. F-223567-21-3

FORD FAIRMONT FUTURA 1978, 2 portes, 6 cylindres, automatique, 60,000 kilomètres, très bonne condition, \$3,400.00. Tél.: après 17h00, 547-3987. F-221283-21-2

Voiture antique OLDSMOBILE 1941, remonté à neuf, acheteur sérieux, tél.: 547-5536. 221487-21-6

PONTIAC LEMANS 1977, familiale 400, en très bon état, \$3,000.00. Tél.: jour: 549-7504, soir: 543-1834. F-222755-21-2

TOYOTA CORONA 1976, 2200 cc, familiale, mécanique très bonne, tél.: 549-2549. F-223524-21

PICK-UP FORD F-150 1979, avec boîte fibre de verre, prix à discuter, tél.: 678-9326. F-223569-22-3

JEEP SUZUKI 1983, à vendre, tél.: 542-2650. F-223577-22-3

PANEL G.M.C. 1980, intérieur fini, garantie d'un an, négociable. Tél.: 545-2179. F-223544-22-2

BOÎTES de camion, fibre de verre, toutes marques et grandeurs, prix compétitifs. Tél.: 548-8192. F-223557-22-2

2 camions avec permis VRAC, tél.: 548-4450. F-2223002-22-6

CAMION 3/4 tonne Dodge 1973, servofreins, servodirection, \$1,000.00 négociable, tél.: 543-8737. F-2224073-22-3

CAMION FORD 1975, 1/2 tonne, \$600.00, tél.: 543-0437. F-223741-22

JEEP CJ-7 1976, 4 x 4, mécanique bon état, tél.: 544-4832. F-223652-22-3

4 X 4 TOYOTA 1982, 29,000 kilomètres, tout équipé, possibilité d'échange. Tél.: 548-4316. F-223639-22-2

G.M.C. 1976, 5 tonnes, 17,000 miles, bonne condition, bonne peinture. Tél.: 548-7576. F-223134-22-2

FORD SUPER CAB, 4 roues motrices, XLT-1983, avec moteur 6 cylindres, transmission manuelle 4 vitesses, avec barrière de roues automatique, deux réservoirs à essence, roues sport, pneus tout-terrain, vitre coulissante arrière, pouvant accommoder 6 personnes, etc... 14,800 kilomètres, 10 mois de service seulement. Tél.: 547-3927. F-223364-22-2

G.M.C. 1979, Van de Ville, finition Intérieure compagnie, tout équipé, frigidaire, évier, divan-lit, jamais sorti l'hiver, état neuf. Tél.: 543-3400. F-224140-22-3

DODGE MAXI VAN 1977, 60,000 miles, air climatisé, très bonne mécanique, \$2,000.00, tél.: 543-8760. F-224211-22

SPECIAL: moto Honda 550 CBX 1983, tél.: 545-0374. F-224071-23-3

HONDA CJ-360-T 1977, bon prix, bon état, tél.: 549-3294. F-224072-23-3

HONDA 750 Super sport 1978, parfaite condition, prix ferme \$1,500.00, tél.: 543-7938. F-224013-23-6

MOTO de tourisme SUZUKI 1980, équipement complet, AM-FM cassettes, \$3,800.00, tél.: 545-1760. F-224134-23-3

HONDA 1980, modèle XL-80, prix: \$450.00, tél.: 548-3867. F-224124-23

YAMAHA ENDURO 125cc, 5,000 kilomètres, 1980, à l'état de neuf. Tél.: 548-1020. F-224093-23-2

KAWASAKI de trail, 1978, bon état, \$500.00, tél.: après 5h00, 545-4641. F-224098-23-2

HONDA 350CC remontée à neuf 1973, \$400.00, tél.: 674-2687, entre 5h00 et 6h00. F-224036-23-6

KAWASAKI KE 175 CC, 1977, 1,300 kilomètres, \$500.00, après 5h00, tél.: 545-1746. F-224044-23-6

HONDA 750-K 1978, équipement complet, très propre, tél.: 545-3874. F-224229-23-3

YAMAHA ELEVEN SPECIAL 1100cc 1981, 8,000 kilomètres, état neuf, toute équipée en vetter, radio, crutée, à voir, tél.: 545-6085. F-223593-23-3

KAWASAKI GPZ 1100, 1983, parfaite condition, balance de garantie, tél.: 542-3196, 542-5926. F-223516-23

TRIAL 250, 1978, Motoneige Kawasaki 1981. Dune-buggy. Tél.: 543-7765. F-223547-23-2

YAMAHA 400cc HERITAGE SPECIAL 1982, 8,000 kilomètres, prix à discuter, tél.: 548-8417. F-223585-23-3

HONDA GL-1100 INTERSTATE 1982, couleur noire, 9,000 kilomètres, \$1,200.00 d'équipement en surplus, \$5,500.00, tél.: 275-1256. F-223536-23-3

MOTOCYCLISTES pièces et accessoires de motos neuves et usagées de toutes marques. Réparation. Spécial: casques Full Face \$85.95 C & A Sport, 2116, route 170, Chicoutimi, tél.: 545-6744. F-222777-23-6

ATC 200 X Honda, 1983, bonne condition. Tél.: 678-2552 ou 678-2266. F-223482-23-2

YAMAHA 1978, 750cc, 16,000 kilomètres, très bonne condition, \$1,600.00. Tél.: 547-4040. F-223289-23-2

BMW 750 CC 1973, état neuf, tél.: 545-7189, 543-0727, heures d'affaires. F-223411-23-6

HONDA GOLD WING 1100 1980, bonne condition, tél.: 543-4544. F-223316-23-6

HONDA CB-450 1975, remisée depuis 1980, 10,000 miles, moteur remonté à neuf, \$650.00, tél.: 674

MENUISIER, 20 ans d'expérience, pour réparation ou rénovation de tout genre. Tél.: 547-4902. F-223581-37-3

MENUISIER: pour réparation, construction de tout genre, 30 ans d'expérience, très bien outillé. Disponible immédiatement. Tél.: 543-9028. F-223572-37-3

DESSINATEUR AVEC EXPERIENCE offre ses services pour faire des plans de maison. Tél.: 543-1574, 549-2077, demandez Serge. F-223095-37-2

Jeune homme sérieux ferait ménage dans maison privée, édifice à bureaux, commerce, tél.: 543-9024. F-223605-37

Travail saisonnier comme gardienne d'enfants 3 jours par semaine, tél.: 543-4821, 543-0324. F-223612-37

Jeune fille offre ses services pour garder des enfants de 0 à 5 ans à son domicile. Tél.: 545-0114. F-223598-37

SPECIAL: armoirs de cuisine en chêne à \$50.00 le pied. Tél.: 548-1231. F-223694-37-2

DAME d'expérience offre à garder enfants. Tél.: 549-8005. F-223472-37-2

JEUNE dame offre ses services pour garder enfants, à la semaine. Tél.: 545-1780. F-224081-37-2

MEUNISIER offre ses services pour faire rénovation intérieure et extérieure, plâtrage et peinture, estimation gratuite. Tél.: 549-9340. F-222015-37-2

MASSAGE 7 jours: massage professionnel pour madame, monsieur, bain de pieds. Pour rendez-vous, tél.: 542-8200. F-222386-37

## Occasions d'affaires (38)

TEMPS PLEIN OU PARTIEL: possibilité de \$450.00, \$900.00 et plus par semaine. Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeurs selon le secteur. Expériences non nécessaires, nous donnons formation complète, pour information, appelez sans frais 1-800-361-8814. F-220138-38-3

DISTRIBUTEURS DEMANDES pour Lac St-Jean dans les produits sanitaires et d'entretien. Produits exclusifs fabriqués à Jonquière. Deux franchises disponibles. Contactez M. Blackburn à 547-8890. F-224143-38-3

## Ameublement (40)

Mobilier de chambre style colonial, prix à discuter, tél.: 543-5685. F-224115-40

MOBIER de chambre à coucher, style espagnol, bureau triple, commode, table de nuit, lit de lit, prix à discuter. Tél.: 548-9931. F-224103-40-2

LAVEUSE, sècheuse, très bonne condition, couleur jaune. Mobilier de salon. Tél.: 673-4056. F-224153-40-3

Set de chambre \$250.00, 1 divan cuir brun \$80.00, table de billard 4 X 8 avec accessoires \$75.00, tél.: 543-0485. F-224002-40-6

VENTE fermeture de maison, poêle électrique, sècheuse, vaisselier, mobilier de cuisine et salon, lit de fer, bureau, (1920-1940), chaises, lampes, literie, etc... Tél.: 542-7997 ou 542-6078. F-224094-40-2

MOBIER chambre en merisier. Aspirateur. Chaise berçante à roulement sur billes. Causeuse. La tout à l'état neuf. Tél.: 696-0751. F-223594-40-3

Poêle couleur amande, \$300.00, mobilier de cuisine antique prix à discuter, table, 5 chaises, vaisselier, tél.: 547-4602. F-223458-40

ENSEMBLE chambre à coucher, style canadien, "Villias", prix: \$500.00. Tél.: 545-6035. F-223294-40-2

MOBIER de chambre colonial Villageois, mobilier de salle à dîner colonial "Villias", très propre. Tél.: 549-8250. F-223701-40-2

MOBIER de cuisine, une table, 4 chaises, un vaisselier, rideaux de salon et cuisine avec poêle en bois, cuisinière électrique jaune, auto-nettoyante. Tél.: 543-3665. F-223628-40-2

A VENDRE, CAUSE: DECES. Sofa-RR style colonial, tout tissu à carreaux, \$300.00. Table style colonial, côté amovible, ainsi que 2 chaises (possibilité d'acheter des chaises supplémentaires chez divers marchands) \$185.00. Téléviseur couleur 24" Philips Modèles, \$480.00. Le tout à l'état de neuf. Tél.: 548-4483. F-300000-40-2

Stiller de cuisine antique, table ronde avec buffet, 4 chaises, tél.: 543-7575. F-223521-40

Ensemble chambre à coucher style contemporain, tél.: 696-1597. F-223523-40

Cuisinière électrique Kenmore, excellente condition, \$150.00, tél.: 545-6948. F-223744-40

BUREAU commode de chambre, en très bon état, tél.: 549-7297. F-223620-40-3

Mobilier de chambre à coucher, style villageois, en orme n saif, King Size, étagères et système de son Marantz, tél.: 549-4172. F-223610-40

## Animaux à vendre (42)

SERINS, jeunes et reproducteurs, avec cage. Tél.: 549-4708. F-223565-42-3

Cours de dressage débutants bien-tôt. Pour Informations André Brassard, 547-8025. et Alma, 662-3154. F-222939-42-4

CHIENS DE GARDE A VENDRE OU A LOUER, dressage et pension, Ecole de Dressage Grenier, tél.: 542-8925. F-222119-42

CANICHE blanc miniature, vacciné, \$100.00. Tél.: 543-0314. F-223707-42-2

CHEVAL Quarter Horse, gris, 6 ans, castré, très docile, parfaite santé, équipement western, en bon état, \$1,400.00. Tél.: 543-4975. F-223543-42-2

BERGER ALLEMAND mâle, poil long, pure race, 9 mois. Tél.: 677-2272. F-223434-42-2

## Coin du bébé (43)

ARTICLES de bébé à vendre. Tél.: 545-2062. F-223703-42-3

## Camping (44)

TENTE-ROULOTTE 8 places, toit rigide, très propre, prix de débarras: \$450.00, tél.: 549-3359. F-224154-44-3

Cuisinière 8 X 20, pour tente-roulotte ou roulotte, état neuf, tél.: 543-2886. F-224018-44-6

1979 motorisé Swinger, 30 pieds, équipée de A à Z, Limited Edition I, 32,000 kilomètres, propriétaire original, état de neuf, \$37,000.00. Tél.: 543-2857, après 5h00. F-223858-44-2

TENTE-ROULOTTE BELLEVUE 1979, 8 places, deluxe, toilette, comme roulotte, excellente condition, prix: \$3,600.00. Tél.: 545-1419. F-223993-44-1

Campeur pour camion 1/2 3/4 de tonne, isolé, propre, idéal pour chasse et pêche, \$800.00, tél.: 542-3251. F-224043-44-6

TENTE-ROULOTTE STARCRAFT 1973, toit rigide, réfrigérateur, toilette, souvent, très bon état, tél.: 549-9649. F-223592-44-3

CAMPEUR MOTORISE Cruise-Air 1978, 28,000 milles, auvent, génératrice, air climatisé, tél.: 545-9449. F-223676-44-3

CAMPEUR PIRAMIDE s'adapte sur camion 3/4 de tonne, poêle, four gaz propane, réfrigérateur, toilette, pour 4 personnes, prix à discuter, tél.: 542-2427. F-223005-44-6

TENTE-ROULOTTE L-500 1979, 8 places, très propre, toute équipée, \$3,000.00, tél.: 549-1750. F-223014-44-6

## Demande (47)

Jeunes filles intéressées à participer au Gala Miss Invitation 84 Saguenay Lac St-Jean, offre d'emploi, \$200.00 en bijoux gratuits, trophées, bourses, etc., tél.: 544-1332, demandez Raymond. F-224118-47

ACHERERAIS grosse embarcation pour la pêche, tél.: 549-4545. F-224232-47-3

CHERCHE micro-onde usagé en bonne condition. Tél.: 543-1804. F-223142-47-2

DEMANDE poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, mobiliers de cuisine, de salon, chambre. Tél.: 542-3196. F-219824-47-2

URGENT: besoin maison à vendre, bungalow dans Chicoutimi et les environs, vente rapide. Informations, Jean Bouchard, Remax Saguenay Inc., tél.: 545-1658, 545-1615. F-223501-47

Demande à louer chalet St-Gedon pour la saison, couple seul, tél.: 545-0504. F-223755-47

DESIRE acheter tout genre de marchandises pour marché aux puces. Tél.: 542-0259, après 5h00. F-223449-47-2

## Divers (48)

Carabine BL-22, 21 coups, état neuf, style Western, tél.: 543-3102. F-224116-48

Boîte en contre plaqué de Dodge D-50, \$125.00, tél.: 549-7539. F-223943-48-6

CHAUSSURES, Habits de combat, chemises, articles de sports, ceinture de caoutchouc. Tél.: 545-0419. Surplus d'Armée, 2116, route 170, Chicoutimi. F-224147-48-3

ACCOUPEMENT en V complet de maison mobile ainsi que un essieu, le tout \$400.00. Tél.: 545-3064. F-223995-48-2

## A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Salle de démonstration  
1442, Cyrille-Vallancourt  
Chicoutimi

Stores vénitiens minis,  
horizontaux et verticaux

Pour estimations,  
Fernand Tremblay,  
543-0432 ou 549-5732

## FAIRE-PART

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs, aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.

Imprimerie  
Saguenay Ltée  
(Maison de la Presse)

1051, boulevard Talbot  
Chicoutimi - G7H 4S5  
Tél.: 545-4474  
F-000000-48-1

Outils Black and Decker, de type professionnel, état neuf, scie circulaire portative 3027-10, perceuse 1172-10, scie sauteuse 5810 ainsi que certains accessoires, machete, équerre et le reste, tél.: 549-4233. F-224015-48-6

VENTE de garage les 19 et 20 mai de 10h00 à 20h00 ou jusqu'à écoulement, 1977, rue Perron, Jonquière, tél.: 547-1455. F-224003-48-6

TERRE NOIRE, livraison si désiré, tél.: 543-9716. F-223979-48-3

HONDA PASSEPORT 70cc 1981: \$650.00. Camion G.M.C. (Métro): \$500.00. Espace pour remettre moto-neige, etc. Pins cultivés. Tél.: 543-6565. F-224156-48-3

TOILE OPAQUE avec pôle et rideaux lergal, largeur: 102". Bicyclette 10 vitesses. Amplificateur Panasonic, radio AM-FM, cassette, téléphone 8 pistes. Lampe table, table pour journaux, colonial Roxton. Autre marchandise. Très bonne condition. Tél.: 549-6459. F-224224-48-3

## CARTES DE REMERCIEMENTS DE SYMPATHIES

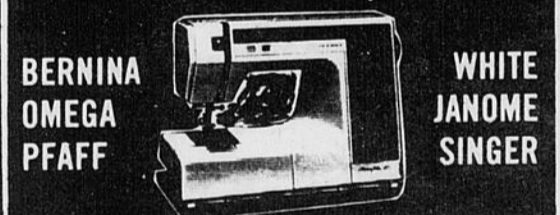
Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts.  
Prix très compétitifs.  
S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE  
DU SAGUENAY  
(Maison de la Presse)  
1051, boulevard Talbot  
Chicoutimi, G7H 4S5  
Tél.: 545-4474  
F-000000-48-1

## SEUL DU MANUFACTURIER

STORES VENITIENS  
VERTICAUX ET  
HORIZONTAUX  
Au 808,  
Côte-Reserve,  
Chicoutimi  
Tél.: 543-0524  
Estimé gratuit.  
Livraison rapide  
Edgar Tremblay

## REPARATION et VENTE MACHINES A COUDRE de toutes marques



CHEZ  
Meubles  
FERNAND MARCOTTE  
1369, boul. Saguenay Est Chicoutimi  
549-3082

## TOILES VERTICALES SUR MESURES avec CANTONNIERE 30 QUALITES 500 COULEURS TISSUS ALUMINIUM 45% DE RABAIS SUR LES PRIX DU MANUFACTURIER



Service de décoration à domicile  
ESTIMATION GRATUITE

tapis et draperies  
SAGUENAY

2108, boul. Tadoussac Chicoutimi (secteur Nord)  
Tél.: 545-1290

Congélateur 20 pl. cu., tél.: 545-0106, 549-0325. F-223762-48

LOPIN de terre boisé, situé sur le bord du Saguenay, Valménaud, environ 3/4 de mille de long X 250' de profondeur, pour vendre en totalité seulement. Banc de scie Volcano, scie de 30", moteur international 5 forces, état de neuf avec courroie. Carrot 14", fibre de verre, avec moteur électrique poussant 30 livres. Tél.: 672-4562 ou 542-4447. F-223787-48-2

JOLIE petite maison pour enfant, de couleur blanche recouverte en bardeaux de cèdre, \$200.00. Tél.: 545-3064. F-223996-48-2

Portes et chaises pour chalet grands 28" X 42" et 32" X 54", tél.: 549-6023. F-224032-48-6

TERRE NOIRE pour jardin, rocaille, hale ou embellissement, libras si désiré, tél.: 672-2277. F-224009-48-6

FENETRE 5 x 5, avec vitres coullissantes 12" au bas, très propre, tél.: 549-3084. F-223566-48-3

REMORQUE double pour moto-neige, roues 18". Chargeur à batterie marquette 60 ampères. Le tout en très bonne condition. Tél. 543-8532 à partir de midi. F-223186-48-3

BARILS de plastique 45 gallons, \$20.00 chacun. Tél.: 549-3783 ou 549-3925. F-221873-48-2

TRUITES MOUCHETEES de 12 à 20 pouces, \$5.50 la livre, vous pouvez la pêcher vous-mêmes au 24, route Taché via le rang St-Joseph, St-Fulgence, à 8 kilomètres de Chicoutimi, tél.: 674-2414. F-220531-48-3

AIR conditionné, servi deux mois, 10,000 BTU, Electrohome, prix à discuter. Tél.: 545-8139. F-223699-48-2

GENERATRICE marque Onan, 2 cylindres, 5,000 watts. Fendeur à bois sur roues. Tél.: 678-2505. F-223616-48-3

Cuisinière pour roulotte environ 9 X 9, valeur: \$1,600.00 laissée à \$650.00, tél.: 545-4632. F-223503-48

TERRA-JET, très bonne condition. Pompe à eau Gourd pour chalet. Tél.: 696-2267. F-223484-48-2

REPONDEUR AUTOMATIQUE avec contrôle d'appel à distance, très bon état, moitié prix: \$250.00. Tél.: 545-4257. F-223497-48-2

Terre noire, sable, fumier, terre jaune, pour jardin, parterre, livré avec pick-up, tél.: 674-9325. F-223181-48

Ecran géant complet avec t.v. couleur, valeur \$1,600.00, laissée moitié prix, tél.: 544-5233. F-223013-48-6

Foin à vendre, très bonne condition, bas prix, tél.: 543-9641. F-222970-48

PNEUS TRX Michelin, avec 4 roues Rallye sport, prix à discuter. Tél.: 673-4738. F-223231-48-2

TENTE de camping, canne à moucher en graphite, projecteur pour diapositives, manteau de fourrure pour dame. Tél.: 548-1480. F-223360-48-2

GARDE en fer forgé 8' X 40", \$40.00. Tél.: 548-4009. F-223307-48-2

DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE: TOILES VERTICALES P.V.C. Aluminium - tissus Choix de 1,000 couleurs, service de 24 heures, salle de démonstration. 296, Ste-Anne Chicoutimi 549-3613

TERRASSEMENT ET PELOUSE Livraison et estimation gratuites. Tél.: V. Lapointe Leterrière, 678-2505. F-223618-48-3

TUILES DE PAVÉ, BORDURE D'ENTREE, MARCHES et autres produits de qualité en vente à prix compétitif, au 1365, Riverside, Chicoutimi-Nord. Ouvert aussi le soir et les samedis. LES TUILES DE BETON BLANCHET ENR. Tél.: 543-4208. F-221952-48-2

VENTE DE LIQUIDATION: d'équipement d'épicerie ou de panneur entre autre lot central de 20' (tablettes d'amour), lot mural 20', tablettes d'amour, deux compresseurs, un frigidaire Taylor 5 tablettes, un congélateur à crème glacée, frigidaire marque Coca, casse-enregistreuse Teck MA-135, etc... Tél.: 549-1831. F-223476-48-2

10 vitesses 24", très bon état, aussi BMX 20" avec magas, état neuf, prix à discuter, tél.: 547-2584. F-223719-48-6

NOUS VENDONS, achetons, échangeons meubles usagés, passons les chercher. S'adresser au Marché du Vieux Meuble chez Ti-Coq, 2201, St-Jacques, Jonquière, tél.: 542-0163. F-217207-48

GRAVIER - SABLE - CONCASSE - TERRE JAUNE - TERRE NOIRE. Aussi: remplissage et terrassement. Aussi: travaux avec bulldozer. Prix compétitifs. ESTIMATION GRATUITE. Tél.: 543-9641. F-217550-48

PLONGEE SOUS-MARINE: à vendre en spécial, équipement neuf et usagé. Location d'équipements (dry ou wet), inspection de bouteilles et d'étendues. Station d'air. Cours de plongée débutant 1er mai, coût: \$125.00. Tél.: 547-7824. F-220951-48-6

PLAQUES D'ALUMINIUM: 24 pouces X 36 pouces, épaisseur: 9 millimètres de pouce. PRIX: \$0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474. F-000000-48

DEUX MOTEURS électriques, un GE et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute, fonctionnement sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. Tél.: 545-4474, extension 241. F-000000-48

TRANSPORT EN VRAC GRAVIER - CONCASSE - TERRE JAUNE - AUSSI REMPLISSAGE ET TERRASSEMENT AVEC BULLDOZER. PRIX COMPETITIF. Tél.: 545-3064 F-224083-48-2

## CONSEIL REGIONAL de la SANTE et des SERVICES SOCIAUX SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

## APPEL D'OFFRES

### Politique de subvention des services ambulanciers

Les personnes, sociétés ou compagnies, intéressées à bénéficier de l'application de la politique de subvention des services d'ambulance du ministère des Affaires sociales du Québec sont invitées à soumissionner pour l'obtention d'un contrat de service d'ambulance applicable au premier (1er) juin 1984 jusqu'au trente-et-un (31) mars 1985 avec possibilité de renouvellement, dans la zone mentionnée ci-dessous.

**ZONE: 202**  
**Roberval: point de service Roberval**  
**1 véhicule admissible**

Le cahier d'appel d'offres est disponible gratuitement au Conseil régional de la santé et des services sociaux de la région Saguenay-Lac-St-Jean situé au 930, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi (Québec), G7H 2B1, téléphone (418) 545-4980.

Pour être admissible, le soumissionnaire doit respecter les conditions suivantes:

- 1) Le soumissionnaire doit présenter sa soumission sur les documents officiels inclus au cahier d'appel d'offres. Sa soumission doit être complétée selon les directives du cahier d'appel d'offres;
- 2) La soumission doit satisfaire les autres conditions incluses dans le cahier d'appel d'offres;
- 3) Les soumissions doivent être transmises au Conseil régional de la santé et des services sociaux de la région Saguenay-Lac-St-Jean, à l'adresse mentionnée ci-haut, avant le premier (1er) juin 1984, 14h30.

Le Conseil régional de la santé et des services sociaux de la région Saguenay-Lac-St-Jean s'engage à accepter ni la meilleure, ni aucune des soumissions reçues.

Louis Vadeboncoeur, Ing.  
Conseiller aux établissements

chambre, armoire, lit, etc. accousti- Oddysey rson, Ph- 23530-48-4 bon état, 2. 23663-48-3

l'Veison Chicouti- J.B. LA- 777-2657 01. 862-481

ASTIEN tallation es, tél.: 9298-48

de par- 4", 24" X res. tél.: 781-48-6

jardin et se, 1030, 43-9746, 052-48-6

pour Jar- raire, tél.: 23752-48

(49)

ouillers, 5 25.00, tél.: 23944-49-6

T de pion- 9-5454, 24233-49-3

t es

AL

JEAN

ices

es, in- a poli- lance Québec ntion cable et-un velle- s.

nable té et -Lac- Est, (418)

naire

mis- ahier être ppe

ndi- es; s au e so- l'a- nier

ser- -St- au-

ng. nts

GUIARE IBANEZ: \$250.00. Guitare Beltone 1965: \$150.00. Ampli Magnatone Estey Super Reverb, 75 watts: \$200.00, prix discutable. Tél.: après 5h00 549-7325 demandez Richard. F-223589-50-3

STEREO avec meuble de marque Marcony, à prix d'aubaine. Tél.: 548-7031. F-223687-50-2

PIANO remis à neuf. Boîte de camion. Tél.: 543-7480, après 5h00. F-223631-50-2

DRUM Pearl, 5 tambours, avec étui, plus cymbales. Tél.: 674-2554. F-223358-50-2

FENDER Télécaster de luxe 1973, couleur noir, pick-up Humbucking, condition A-1: \$550.00, tél.: 696-2903 après 6h00. F-224223-50-3

## Bois de chauffage (51)

Faite votre achat de boueux longueur 8' au camion \$185.00/\$225.00-\$440.00. Egalement disponible en longueur de 16' fendu ou rond, Al-ma et les environs tél.: 343-3880, Chicoutimi et les environs tél.: 549-9373. F-222235-50-6

## Elections aux Philippines

# Campagne électorale de 130 morts

MANILLE (AFP) — Trois cent trente-trois personnes ont trouvé la mort depuis le début de la campagne électorale aux Philippines le 27 mars, dont 94 depuis la fin du scrutin le 14 mai, selon un bilan officiel publié jeudi.

D'autre part, le verdict de ces élections législatives — qui se révèlent ainsi l'une des plus sanglantes du pays — a été sévère

pour plusieurs personnalités proches du président Ferdinand Marcos, mais la plupart des ministres du gouvernement devraient conserver leur siège, selon les derniers résultats officiels communiqués jeudi.

Les résultats complets ne devraient pas être connus avant le 21 mai. Le principal mouvement d'opposition, l'Unido (Organisation démocratique nationaliste unie), qui a dénoncé à plusieurs reprises des fraudes électorales, a annoncé jeudi qu'il avait donné l'ordre à ses responsables locaux d'arrêter toute personne prise en flagrant délit de fraude par la force si nécessaire. Selon le dernier

décompte non officiel communiqué jeudi par la Namfrel, organisme indépendant chargé du bon déroulement du scrutin, le parti au pouvoir, le Mouvement de la nouvelle société (KBL) obtient 89 des 183 sièges en jeu avec 58.1 pour cent des voix.

L'Unido remporte 63 sièges, tandis que les indépendants et les autres candidats d'opposition obtiennent 31 sièges, ce qui porte à 94 le total des sièges obtenus par l'opposition, selon la même source.

Le parlement compte 200 sièges mais, lors des élections du 14 mai, 183 parlementaires seulement devaient être élus, les 17 autres étant désignés directement par le président Marcos.



VICTOIRE — Salvador Laurel, le cinquième à partir de la gauche, fête sa victoire aux élections. Des résultats officiels démontrent qu'il sort grand gagnant de cette campagne électorale.

## OTAN L'arsenal modifié

BRUXELLES (AFP) — Les Etats-Unis et leurs alliés de l'OTAN se sont engagés, jeudi, à Bruxelles, à moderniser l'arsenal conventionnel occidental pour la prochaine décennie grâce à l'utili-

sation des nouvelles technologies et pour contrebalancer la supériorité du Pacte de Varsovie dans le domaine des forces classiques. a l'issue de la session de printemps du comité des plans de

défense de l'OTAN, le secrétaire américain à la Défense, M. Caspar Weinberger, et ses homologues de 14 pays alliés, ont adopté un programme de recherche et de développement de sept systèmes d'armements ultra-perfectionnés à réaliser.

## CORRECTION

A notre cahier publicitaire "Renouveau printannier" du mercredi, 16 mai 1984.

PAGE 2: Les illustrations des serrures à \$13.99 et \$9.99 ont été transposées par erreur.

**Miracle Mart**



PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE CHICOUTIMI

AUX PROPRIETAIRES inscrits, le 16 mai 1984, au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette ville à l'égard d'un immeuble imposable situé dans les limites territoriales de la ville de Chicoutimi.

## AVIS PUBLIC

Est donné par le soussigné, greffier de cette ville.

QUE lors d'une séance ordinaire tenue le 16 mai 1984, le conseil de cette ville a adopté le règlement numéro 726 intitulé "Règlement ayant pour objet de décréter l'exécution de divers travaux dans les parcs municipaux ainsi que l'acquisition de différents matériels et équipements de loisirs et d'appropriation des deniers suffisants à cette fin en vertu d'un règlement d'emprunt à long terme au montant de \$278,000", et dont l'objet et l'emploi des deniers sont suffisamment décrits par le titre.

QUE les propriétaires parmi ceux ci-dessous visés qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 16 mai 1984, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 385 de la Loi des cités et villes, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement numéro 726 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 385 à 396 inclusivement de la même loi.

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 inclusivement de la Loi des cités et villes et qu'aux fins de cette procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention, de neuf heures à dix-neuf heures, les 28 et 29 mai 1984, au bureau de la ville situé au 201, rue Racine est, à Chicoutimi.

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 726 fasse l'objet d'un scrutin secret est de cinq cents, et qu'à défaut de ce nombre le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter au bureau de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 29 mai 1984, dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, situé au 201, Racine est, à Chicoutimi, à 19h15.

DONNE à Chicoutimi, ce 17ème jour de mai 1984.

JEAN-YVES FORTIN, greffier,  
Ville de Chicoutimi.



PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE CHICOUTIMI

AUX PROPRIETAIRES inscrits, le 16 mai 1984, au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette ville à l'égard d'un immeuble imposable situé dans les limites territoriales de la ville de Chicoutimi.

## AVIS PUBLIC

Est donné par le soussigné, greffier de cette ville.

QUE lors d'une séance ordinaire tenue le 16 mai 1984, le conseil de cette ville a adopté le règlement numéro 727 intitulé "Règlement ayant pour objet de décréter l'exécution de travaux de construction, de réduction, de chambres de contrôle et de chambres de compteurs dans différents secteurs de la municipalité et d'appropriation des deniers à cette fin en vertu d'un règlement d'emprunt à long terme au montant de \$150,000", et dont l'objet et l'emploi des deniers sont suffisamment décrits par le titre.

QUE les propriétaires parmi ceux ci-dessous visés qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 16 mai 1984, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 385 de la Loi des cités et villes, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement numéro 727 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 385 à 396 inclusivement de la même loi.

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 inclusivement de la Loi des cités et villes et qu'aux fins de cette procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention, de neuf heures à dix-neuf heures, les 28 et 29 mai 1984, au bureau de la ville situé au 201, rue Racine est, à Chicoutimi.

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 727 fasse l'objet d'un scrutin secret est de cinq cents, et qu'à défaut de ce nombre le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter au bureau de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 29 mai 1984, dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, situé au 201, Racine est, à Chicoutimi, à 19h15.

DONNE à Chicoutimi, ce 17ème jour de mai 1984.

JEAN-YVES FORTIN, greffier,  
Ville de Chicoutimi.



PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-FELICIEEN

## AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, greffier de cette ville, que le règlement portant le numéro 84-123 "Ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 83-111".

— A été adopté par le conseil lors de sa séance régulière du 7 mai 1984.

— A été soumis à l'approbation des électeurs concernés et est réputé avoir été approuvé par eux le 16 mai 1984.

— A reçu, en date du 11 mai 1984, l'approbation de la MRC DOMAINE DU ROY (résolution 84-71).

AVIS est de plus donné qu'il peut en être pris connaissance au greffe de cette ville, 1058, boul. Sacré-Coeur, Saint-Félicien, aux heures d'ouverture des bureaux.

Fait et donné à Saint-Félicien, ce dix-septième jour de mai, mil neuf cent quatre-vingt-quatre.

LE GREFFIER DE LA VILLE  
Me Luc Bergeron

## AVIS 1ère publication

Prenez avis que M. Cajetan Bouchard, domicilié au 895, rang 7 nord, St-Bruno, Québec, titulaire du permis de camionnage en vrac numéro Q506255-001 pour la région 02 s'adressera à la Commission des transports du Québec pour obtenir le transfert de son permis, en faveur de Louis-Henri Larouche, 218, rang 3, Lac-à-la-Croix, Québec.

Tout intéressé à la dite requête peut porter opposition ou intervenir dans les (5) cinq jours qui suivent la deuxième publication dans ce journal à: Commission des transports du Québec, 585, boul. Charest est, Québec, G1K 7W5.

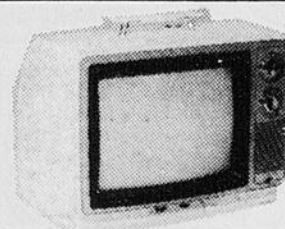
1ère publication  
le 18 mai 84

## CORRECTION

A notre annonce "20ième anniversaire" parue dans Le Quotidien du 17 mai 1984. Téléviseur couleur 14 pouces: \$299.00

ON AURAIT DU LIRE:  
QUANTITE LIMITEE  
24 SEULEMENT

TELEVISEUR COULEUR  
14 POUCES



GARANTIE 5 ANS  
PIECES ET  
MAIN-D'OEUVRE

EN SPECIAL

COULEUR 14"

Val. rég.: \$489

\$299

Quantité limitée  
24 SEULEMENT

AMEUBLEMENT CAPRI LTEE  
2302, St-Dominique, Jonquière, 547-2633

## sauvée

**NEW YORK (AFP)** — La septième plus importante banque des Etats-Unis, la Continental Illinois National Bank, a dû être sauvée de la faillite jeudi pour la seconde fois depuis le début de la semaine.

Les autorités fédérales et un nombre accru de grandes banques ont en effet mis sur pied un nouveau plan de soutien financier, plus large et à plus long terme que le premier, qui devrait en principe permettre à la grande banque de Chicago de s'en tirer, probablement sous forme de fusion avec une autre institution bancaire.

Une première aide de \$4.5 milliards, sous forme d'un crédit de 30 jours que lui avait consenti lundi 16 grandes banques réunies sous la houlette de la Morgan Guaranty Trust (5ème banque américaine), s'est avérée rapidement insuffisante.

**FORTIN (M. Antonio)** — Est décédé subitement à sa résidence d'été au Lac Emmuraillé, le 15 mai 1984, M. Antonio Fortin, époux de Dame Colombe Gervais, demeurant au 1019, Desaulniers, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée jeudi, à compter de 19h00, en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi.

Les funérailles auront lieu samedi, le 19 mai 1984, à 14h00, en l'église Notre-Dame de Grâce et les cendres déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Hélène (Marc Beaulieu), Monique, ses frères et soeurs: Yvonne Fortin (feu Jules H. Leclerc), Yvette Fortin, Gilles Fortin (Colette Bolduc), Thérèse Fortin, ses belles-soeurs: Dame Claire Marcotte (feu Robert Fortin), Dame Germaine Girard (feu Cyrille Fortin), Dame Madeleine Gervais, Dame Esther Giroux (feu Denis Gervais), ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Maison Gravel & Fils.



Faites votre don commémoratif à la Croix-Rouge.



**BEAULIEU (M. Jean-Claude)** — Est décédé à l'Hôpital Maisonneuve de Montréal, mercredi, le 16 mai 1984, à l'âge de 30 ans et 9 mois, M. Jean-Claude Beaulieu, fils de M. Charles-Eugène Beaulieu et de Dame Clémence Gilbert, demeurant au 42, rue St-Jacques, Charlemagne, autrefois de Jonquière.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault et Caron, 2770, rue de la Salle, Arvida.

Les funérailles auront lieu samedi, le 19 mai 1984, à 10h00, en l'église St-Jacques et l'inhumation au cimetière d'Arvida.

Il laisse dans le deuil, outre ses parents, son frère: René; ses soeurs: Jocelyne, Danielle, Lise, Huguette, Dominique, Gisèle, Sylvie ainsi que sa belle-soeur, ses beaux-frères et sa petite-nièce: Mélissa.

Direction funéraire: Nault et Caron (3).



**HUDON (M. Alcide)** — Est décédé mercredi, le 16 mai 1984, à l'Hôpital d'Alma, à l'âge de 84 ans et 2 mois, M. Alcide Hudon, époux en premières noces de feu Germaine Martel, en secondes noces de feu Irma Labonté, en troisièmes noces de feu Albertine Vaillancourt et en quatrièmes noces de Marianne Paradis, résidant rue Gagné à Notre-Dame d'Hébertville.

Le service et sépulture auront lieu samedi, le 19 mai 1984, à 10h00, en l'église Notre-Dame d'Hébertville.

Il laisse dans le deuil, sa femme et 17 enfants.

**LAVOIE (Frère Albert)** — Est décédé au Monastère des Pères Trappistes, jeudi, le 17 mai 1984, à l'âge de 73 ans, le Frère Albert Lavoie, fils de feu M. Aimé Lavoie et de feu Dame Laure Boivin, demeurant au 100, Route des Trappistes, Mistassini.

La dépouille mortelle est exposée à la chapelle des Pères Trappistes.

Les funérailles auront lieu samedi, le 19 mai 1984, à 16h00, en la chapelle des Pères Trappistes et l'inhumation au cimetière des Pères Trappistes.

Direction funéraire: Coopérative funéraire Lac-St-Jean.



**LAVOIE (M. Gonzague)** — Est décédé subitement à Chicoutimi, mercredi, le 16 mai 1984, à l'âge de 54 ans et 9 mois, M. Gonzague Lavoie époux de Dame Gaétane Tremblay, demeurant au 360 B, Morin, Chicoutimi.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Aubin, boul. St-Paul, Chicoutimi.

Les funérailles auront lieu vendredi, le 18 mai 1984, à 14h00, à la mission chrétienne de la Pente Côte, au 18, rue Smith est, Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Gaétane Tremblay, ses fils: Serge (Christiane Brassard) Carl et Denis; ses frères et soeurs: M. Paul-Armand (Rolande Guy), Rose-Emma (Jean-Paul Mongrain), Henri (Marie-Rose Fortier), feu Edmond-Louis (Laurentide Fortin), Antonio (Brière Lespérance), Roland (Thérèse Gilbert), Antoinette (Antonio Gilbert), Ghislaine (Paul-Henri Girard), feu Marcelle Lavoie (Lucien Laberge), feu Jean-Marie (Françoise Girard), feu Raoul. Direction funéraire: Maison Aubin.



**MORIN (M. Jean-Louis)** — Est décédé subitement à Chicoutimi, le 15 mai 1984, à l'âge de 64 ans, M. Jean-Louis Morin, époux de Dame Georgette Boudreault, demeurant au 1314, rue Bégin, Chicoutimi.

La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi.

Les funérailles auront lieu vendredi, le 18 mai 1984, à 14h00, en la Cathédrale de Chicoutimi et l'inhumation au cimetière Saguenay.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2295, rue St-Jean-Baptiste, Jonquière.

Les funérailles auront lieu samedi, le 19 mai 1984, à 10h30, en l'église St-Raphaël et l'inhumation au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Laurent (Denise Bernier), Paul (Emillienne Brassard), Réjean (Aline Dufour), Pâquerette (Georges Tremblay), Ginette (Jean-Claude Demers), Huguette (André Larouche), Pierre (Danielle Gauthier), Bertrand (Hélène Gaudreault), Daniel (son amie Edith Ménard), ainsi que plusieurs petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs. Prière de ne pas envoyer de fleurs, faire parvenir vos dons à la Société canadienne de Cancer. Direction funéraire: Nault & Caron (3).

Il était Chevalier de Colomb. Il était à l'emploi du Petit Séminaire de Chicoutimi.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Gaby (Charles Lapointe), Gisèle (Claude Savard), Estelle (Guy Brochu), Jocelyn (Lisette Dallaire), Thérèse (Jocelyn Chouinard), Diane, Rodrigue, Monique (Jean-Guy Lavertu), Louis (Colombe Bergeron), Cécile (Michel Harvey), Gérald et Fabien, ses 21 petits-enfants, sa mère: Dame Julia Gobeil (feu Charles Morin), ses frères et soeurs: Eugène Morin (Rachel Blackburn), Charles-Edouard Morin (Marie-Ange Gaudreault), Joseph-Henri Morin (Marie-Paule Tremblay), Maurice Morin (feue Marie-Berthe Morin), André Morin (Geneviève), Raymond Morin

(Alexina), Bertrand Morin (Denise), Marie-Paule Morin (Fernand Blanchette), ses beaux-frères et belles-soeurs: Marie-Louise Boudreault (Pierre Bergeron), Simone Boudreault (Victor Tremblay), Yvette Boudreault (Paul Girard), Jean-Joseph Boudreault (Emérentienne Côté), Charles Boudreault (Jacqueline Dufour), Jeanne d'Arc Boudreault (Fernand Côté), Aline Boudreault (Richard Tremblay), Marie-Laure Boudreault (feu Claude Gilbert), Georges-Henri Boudreault (Léona Morin), Reine Boudreault (Wilfrid Savard), Claudette Boudreault (André Larouche), Hermias Boudreault (Noëlla). Direction funéraire: Maison Gravel & Fils.



**DESBIEENS (Mme Arthur)** — Le service anniversaire de Mme Arthur Desbiens née Dame Marguerite Morais, demeurant au 1104, de la Brosse, Chicoutimi, sera chanté samedi, le 19 mai 1984, à 17h00, en l'église St-Paul-Apôtre de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Aubin (2).



**BOIVIN (M. Joseph-Aimé)** — Le service anniversaire de M. Joseph-Aimé Boivin, époux de Dame Maude Bouchard, demeurant au 1185, chemin St-Martin, à Ville de La Bale, sera chanté lundi, le 21 mai 1984, à 19h00, en l'église St-Alphonse de Ville de La Bale. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Gravel & Fils.



**MURDOCK (M. Claude)** — Il y a un an, le Père rappelait à sa maison Monsieur Claude Murdock. Pour son plus grand bonheur et à sa douce mémoire, un service anniversaire sera célébré samedi le 19 mai 1984 à 16h00 en l'église St-Georges de Jonquière.

Son épouse, Lise, ses filles Paula et Nathalie, les familles Murdock, Lapointe et Vaillancourt invitent tous les parents et amis à participer à cette célébration. (1)



**LAGACE (Mme Louisia)** — Cher maman, un an déjà a passé depuis que le Seigneur t'a appelé auprès de lui et que nous avons été si cruellement séparés de toi. Ton souvenir restera toujours présent dans nos cœurs, car ceux qu'on a tant aimés ne meurent pas, ils sont simplement absents. Vous qui l'avez connu et aimé, soyez présents pour célébrer avec nous la messe anniversaire qui aura lieu samedi le 19 mai 1984 à 19h00 en l'église St-Fulgence.

## Chercheur libéré par le Vietnam

**BANGKOK (AFP)** — Les Vietnamiens ont libéré contre près de \$12,000 un jeune Américain de 19 ans, Frederick Graham, emprisonné pendant 11 mois au Vietnam pour s'être livré à une chasse au trésor dans les eaux territoriales du pays.

M. Graham, arrivé jeudi à Bangkok venant d'Ho Chi Minh Ville, parassait en bonne santé, a déclaré à l'AFP un passager du vol régulier d'Air France qui avait bavardé avec lui.

M. Graham avait été arrêté en compagnie du Britannique Richard Knight (47 ans) en juin 1983 au large de l'île vietnamienne de Phu Quoc près de laquelle les deux hommes recherchaient un trésor qui aurait été enterré par le pirate écossais William Kidd au XVIIème siècle.

M. Graham a été libéré après versement par sa famille d'une somme de \$11,800 aux autorités vietnamiennes, tandis que la famille de M. Knight n'a pu encore réunir une somme équivalente, indiquent-on de source britannique à Hanoi.

## Patrons...



### Très joli motif

Patron 706. De jolis carrés offrent une touche très féminine à ce haut. Profitable pour toutes les saisons, vous aurez beaucoup de plaisir à l'agencer avec vos jupes ou pantalons. Utilisez un film pompadour et préparez-le pour la prochaine saison d'été.

Patron 706: Instructions pour le tricot. Grandeurs "Misses", 8-10; 12-14 incl.

2.50\$ pour chaque patron. Ajoutez 65¢ pour la poste et la manutention. Ecrivez en lettres moulées: grandeur, numéro du patron, vos nom et adresse. Adressez à: **MARIAN MARTIN**, dépt. des patrons (Le Quotidien), 109, boul. Crockford, Scarborough, Ont. M1R 5B4. Coupez et économisez. Commandez aujourd'hui le catalogue AUTOMNE-HIVER. Plus de 100 patrons, toutes grandeurs. En plus, un coupon gratuit pour un patron de 2,25\$. Le prix du catalogue est 1,50\$.

**PATRONS ARTISANALS: \$2.50** chacun  
135-16 Poupées et vêtements.  
134-14 Courtepointes faciles.  
133 Courtepointes originales.  
129 Décals rapides et faciles.  
128 Courtepointe mosaïque.

622  
Laura Wheeler

**Le QUOTIDIEN**  
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

109, boul. Crockford. Numéro: .....  
Scarborough, Ont. Taille: .....  
M1R 5B4

Nom .....

Adresse .....



Lors du décès d'un être cher faites un don à:

**La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi**

305, ave St-Vallier, Chicoutimi  
Tél.: (418) 549-2195 Poste 568

*"La Fondation de ma vie"*

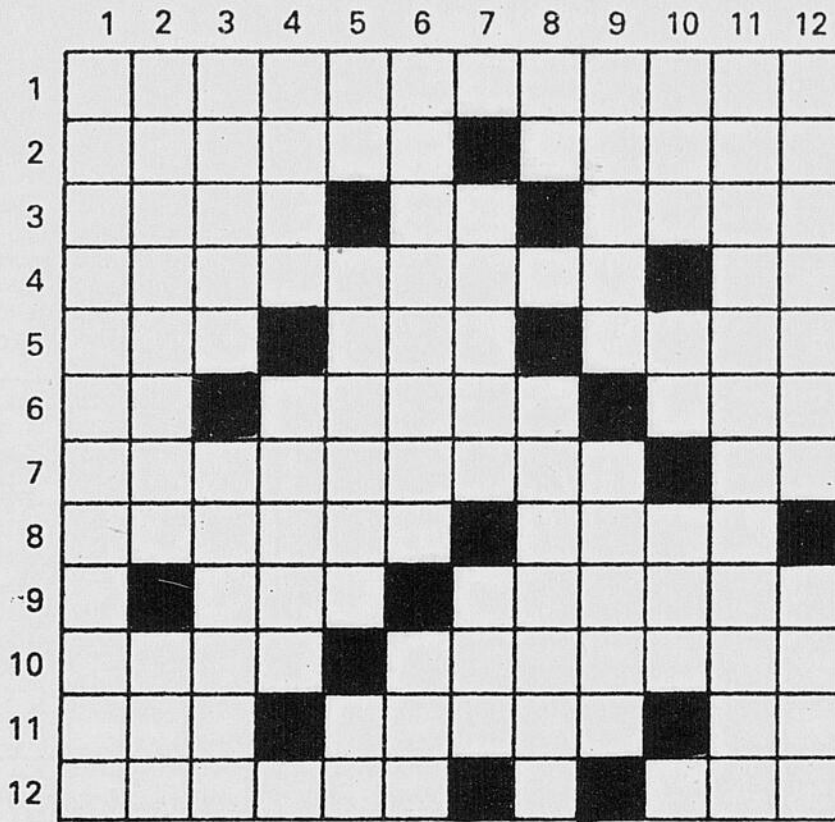
### HORIZONTALEMENT

- 1- Qui tremblotte en parlant.
- 2- Donner par testament. - Liste des mets.
- 3- Lac d'Amérique du Nord. - Fleuve de France. - Affluent du Rhône.
- 4- Donne des renseignements à. - Dieu des Egyptiens.
- 5- Poisson rouge. - Hardi. - Femme d'un rajah.
- 6- Ici. - Nous permettons de. - Homme politique français.
- 7- Dommages. - Sièges.
- 8- Iles de la Méditerranée. - Nom de deux anciens petits comtés de l'Allemagne.
- 9- Bière. - Assaisonnées.
- 10- Pièce de la charrue (pl.). - Cardinal français.
- 11- Milieu du pain. - Panse. - Thullium.
- 12- Hauts. - Banal.

### VERTICALEMENT

- 1- Ensemble d'opinions favorables à l'im-mixtion du clergé dans les affaires publi-ques et privées.
- 2- Mode de transmission des droits en vertu des liens du sang. - Vieux oui.
- 3- Ile de la Grèce. - Ecrite.
- 4- Projets. - Un des pluriel de oeil.
- 5- Note. - Matière colorante rouge. - Ile fran-çaise.
- 6- Prières. - Parcourus des yeux.
- 7- Mandataire. - Fils de Noé.
- 8- Actinium. - Leurs graines fournissent de l'hulle.
- 9- Flotter. - On y reçoit les visiteurs.
- 10- Choix. - Avant-midi. - Pluriel de leu.
- 11- Précèdent souvent un rhume.
- 12- Exempts d'agitation. - Parsemé.

### Problème no 432



### Solution du problème no 431

1	W	A	S	H	I	N	G	T	O	M	I	E
2	A	B	O	U	T	E	R		P	E	R	S
3	G	O	M	M	E		E	M	I	R		S
4	O	R	M	E		A	D	E	N	I	T	E
5	N	N	E		P	L	I	N	E			N
6	C	E	R	T	A	I	N	E		B	E	C
7	I	R		I	R		S	U	R	A	T	E
8	T		V	R	A	C		R	I	G	A	
9	E	T	I	A	G	E	S		V	A	I	R
10	R	A	S	S	E	R	E	N	E	R		U
11	N	I	E	S		N	E	U	T	R	E	S
12	E	N	R	E	N	E	S		S	E	V	E

## Bridge

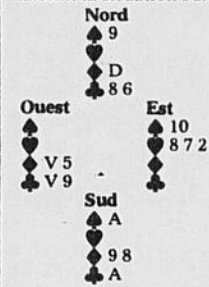
puisqu'il y avait un autre pi- que perdant, en plus d'un carreau.

Le Finlandais pour sa part traversa au Mort par le roi de trèfle à la troisième levée, puis appela la dame de pique qui tint quand l'autre refusa de couvrir.

A la cinquième levée, il fit le jeu-clef de couper un carreau vers la dame et l'as. Sur le retour d'un carreau, il gagna en Nord, puis présenta le va- let de pique et il laissa Est gagner du roi.

N'ayant plus que des pi- ques et des coeurs, Est n'a- vait guère le choix. S'il re- tourne un coeur, Sud dé- fausse un carreau et coupe du 9 de pique en Nord, avant d'enlever les atouts, après avoir pris l'impasse indiquée au 10.

Le joueur en Est fit donc le meilleur retour d'un petit atout, que Sud gagna ce qui laissait la situation suivante:



Le déclarant a bien une autre perdante à carreau, mais que peut faire le mal- heureux joueur en Ouest sur l'as de pique. S'il se défausse d'un carreau, Nord fait la dame, puis Sud reprend la main à trèfle pour faire l'autre carreau. S'il se défausse plutôt d'un trèfle, Sud en-

caisse d'abord l'as de trèfle. Maurice LAROCHELLE

1645  
A LA DEUXIEME LEVEE  
Voici une main-leçon concernant le jeu du dé- clarant à la couleur. Elle a été jouée lors des cham- pionnats d'Europe en 1983. Je vous la propose sous forme de problème.

Donneur: Sud  
Vulnérables: Nord- Sud  
Nord  
8 5 2  
A V 5 3  
A 9 6  
D 10 4  
Sud  
A R D V 9 7  
R 6 4 2  
10  
8 3

Enchères faites à la table  
Sud Ouest Nord Est  
1- 3- 4-  
4- Fin

Explication des enchères  
Après le barrage à 3 car- reaux, Nord a fait un contre négatif, c'est-à-dire un peu l'équivalent du contre d'ap- pel mais par le répondant. Cela promet généralement un minimum de 6 points au palier d'un, de 8 points au palier de deux et de 10 points au palier de trois. Même si Nord montre ordinairement quatre cartes de coeur après une telle séquence, Sud pré- fère aller à 4 piques, à cause de la solidité de cette suite.

Entame: roi de carreau  
Vous gagnez le premier carreau en Nord, après avoir remarqué qu'il y a deux per- dantes à trèfle et deux autres à coeur, si Est a la dame au moins quatrième, ce qui est possible sinon probable (A suivre)

## Mot mystère

9 Lettres

Le mot clef — Diffusion

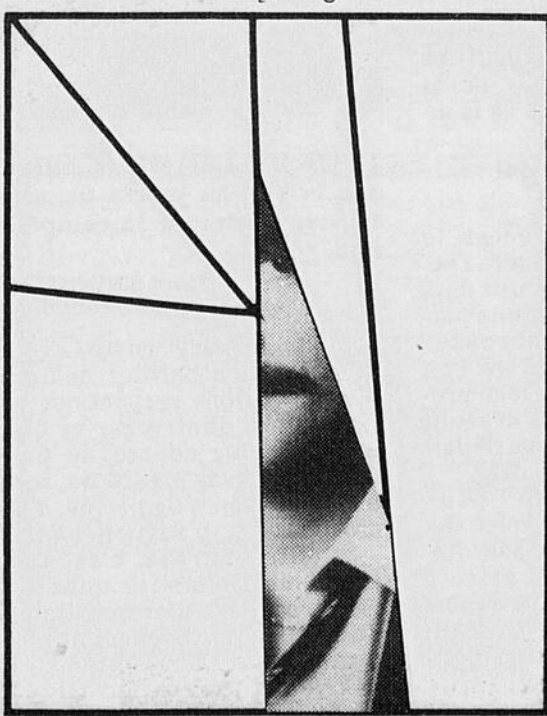
Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Acquis	Donner	Hérédité	Passer	Transporter
Céder	Dot	Inoculer	Propagation	
Communiquer	Epidémique	Invasion	Propager	
Conduire	Etendre		Raid	
Contagieux		Laisser	Rétrocéder	
Contagion	Familial	Legs		
	Fournir	Léguer	Trace	
Déléguer			Traditionnel	
Don	Héréditaire	Obole	Transmettre	

Solution du problème précédent: Evasive

1	L	O	E	X	R	E	T	R	O	P	S	N	A	R	T
2	E	B	X	U	E	I	G	A	T	N	O	C	E	R	R
3	G	O	N	O	I	S	A	V	N	I	Q	L	A	E	E
4	U	L	R	I	N	R	U	O	F	U	U	N	U	R	D
5	E	E	A	N	E	E	P	A	I	C	S	Q	I	E	E
6	R	N	I	O	R	N	N	S	O	M	I	U	L	T	C
7	I	N	D	I	D	N	S	N	E	N	D	E	I	L	O
8	A	O	L	T	N	O	I	T	U	N	G	D	A	E	R
9	T	I	A	A	E	D	T	M	O	U	E	I	I	G	T
10	I	T	I	G	T	R	M	C	E	R	S	O	N	S	E
11	D	I	L	A	E	O	T	R	E	S	C	E	D	E	R
12	E	D	I	P	C	N	O	H	E	R	E	S	S	A	P
13	R	A	M	O	A	O	D	R	E	G	A	P	O	R	P
14	E	R	A	R	R	D	N	O	I	G	A	T	N	O	C
15	H	T	F	P	T	E	U	Q	I	M	E	D	I	P	E

## Qui suis-je?



### INDICE NO 5

Quatre microsillons à son actif.

Semaine du \_\_\_\_\_

L'invité mystère est \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Envoyez le tout à:  
QUI SUIS-JE?  
Le Quotidien, 1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, G7H 5C1

# L'organisation est sans dirigeant

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI — A la tête de l'organisation du Tournoi de baseball provincial pee-wee de Chicoutimi depuis six ans, Richard Létourneau et Réjean Tremblay viennent de remettre leur démission. A un mois et demi (du 4 au 8 juillet) de la prochaine édition, l'organisation du baseball mineur de Chicoutimi cherche à assurer la relève en mettant la main sur un président.

Dans le sillon de Létour-

neau et Tremblay, une partie du noyau de l'organisation abandonne, ce qui laisse le tournoi avec une relève tout à fait dégarinée.

"Notre départ, de dire Richard Létourneau, président de la dernière édition, repose strictement sur des raisons personnelles. Bien sûr qu'en six ans, nous avons rencontré certains pépins, mais nous nous retirons en bons termes."

Il enchaîne: "Nous reconstruisons que nous sommes

sur le tard pour faire part d'une telle décision, mais nous voulions prendre notre aplomb quant aux \$5,000 que nous avons dans les coffres."

Suivant les explications de Létourneau, l'argent sera réparti de la façon suivante: environ \$2,300 serviront à l'achat d'un lanceur automatique qui sera remis au baseball mineur et la balance (2,700) servira de fonds de roulement pour la prochaine organisation.

Même si nous savions que

nous étions sur le point de laisser tomber, conclut Létourneau, nous avons donné suite à tous les dossiers qui seront remis à nos successeurs. Notamment, nous avons noté le nom des équipes de l'extérieur de la région qui sont intéressées à venir à Chicoutimi."

## Réactions

Les commentaires de Laurier Gagnon, président du baseball mineur de Chicoutimi, n'ont pas tardé à venir. "C'est

certain que nous ne voulons pas que le tournoi s'éteigne. Nous ne voulons pas le perdre, ni le laisser aller à une autre ville", dit-il.

Dans un autre temps, Gagnon a fait savoir qu'il s'était mis à la recherche d'une personne qui accepterait de prendre la direction du tournoi à pied levé.

"Nous essaierons de vous faire connaître son identité d'ici lundi, a précisé Gagnon en admettant que ses contacts n'avaient jusqu'à hier rien donné.

## Sept-Iles au hockey collégial

# St-Félicien est très réticent

par: Daniel Côté

A moins que...

ST-FELICIEN — Les gens de Sept-Iles pourraient rencontrer de l'opposition, samedi, lorsqu'ils demanderont une franchise au sein de la Ligue de hockey collégiale AA. Les réticences viennent de St-Félicien, où le Kioki soulève le problème.

Il y a quelques jours, le club du Haut-du-Lac a élu son bureau de direction. C'est à cette occasion que certains ont parlé du dossier de Sept-Iles, dont la demande d'intégration sera acheminée samedi, à Chicoutimi, à la faveur du colloque sur le hockey collégial.

"Jusqu'à nouvel ordre, la position des dirigeants est d'être réfractaires, face à la demande de Sept-Iles. Pas à cause des coûts de transports, qui sont subventionnés, mais du fait des trop longs voyages que ça implique. Pour nous autres, ça veut dire une sortie de huit à neuf heures", précise le publicitaire Guy Joncas.

Les Félicinois préféreraient une expansion vers Shawinigan ou Québec, deux secteurs dépourvus de hockey collégial AA, à l'heure actuelle. Selon Joncas, ce serait aussi pire d'aller à Sept-Iles que de se rendre à Hull, en ce qui concerne les distances.

"Il y aurait une possibilité, mais ça dépend de la collaboration de Québécois. Nous avons entendu dire que la ligue effectuerait des démarches, auprès de la compagnie. Si elle obtenait des facilités de transport vers la Côte-Nord, il serait plus intéressant d'admettre Sept-Iles", fait remarquer le publicitaire du Kioki.

Autrement, il voit peu d'intérêt à évoluer si loin, particulièrement en hiver. "Même le junior B ne veut pas se rendre jusque là. Il faut penser qu'avec d'aussi longs voyages, nos joueurs perdraient des journées d'études, à l'occasion. Ce n'est pas très intéressant", souligne Guy Joncas.

# le QUOTIDIEN SPORTS

## Petite Coupe de tennis Alcan

# Bellefleur et Doucet pourraient surprendre

par Daniel Côté

CHICOUTIMI — La Petite Coupe de tennis Alcan débute aujourd'hui et parmi les espoirs régionaux à surveiller, Josée Bellefleur et Valérie Doucet occupent une place de choix.

Bellefleur est classée cinquième provinciale, chez les 16 ans, tandis que Doucet est sixième parmi les joueuses de 14 ans. L'opposition sera forte, mais une performance exceptionnelle pourrait valoir une place en finale, dans les deux cas.

Selon le tableau

Dans l'esprit de Josée Bellefleur, le tableau jouera un rôle

important, en fin de semaine. Si elle a l'occasion de commencer en douceur, face à des rivales moins puissantes, le momentum risque d'être à point, en quart ou semi-finale.

"Les deux premières au Québec, Catherine Brodeur et Caroline Léger seront de la partie. Je les redoute, mais c'est pourtant la sixième au classement, Caroline Delisle, qui me fait le plus peur. Elle a étudié à Toronto et s'est probablement beaucoup améliorée", affirme-t-elle, en parlant de sa consœur du Saguenay.

Bellefleur se sent en grande forme, toutefois, et affirme avoir mis plus d'agressivité dans son jeu, au cours de l'hiver. La Petite Coupe sera son premier gros tournoi de l'année, avec en surplus l'appui des partisans locaux. "Je serai plus nerveuse, mais ça va m'aider", estime-t-elle.

Plus confiante

Quant à Valérie Doucet, le tournoi de Chicoutimi sera l'occasion d'amasser les fruits d'un gros hiver, marqué par une participation à de nombreuses compétitions. Forte de son sixième échelon au niveau provincial, elle désire surtout battre les filles qui la dépassent encore au classement.

"J'ai beaucoup plus confiance en mes moyens, depuis que je m'entraîne avec Andrée Martin. Elle m'a aidée à améliorer ma technique de jeu, dernièrement, et c'est ce qui me permet d'espérer une place en semi-finale", explique Doucet.

A son avis, Annie Juneau,



JOSEE BELLEFLEUR... estime que le tableau jouera un rôle important durant la compétition.

(Photo: Le Quotidien)

Ann Thompson et Sylvie Larose peuvent être battues, malgré leurs positions respectives de troisième, quatrième et cinquième. Par contre, la première, Lindsay Matthews, sera quasiment hors de portée, à en croire la jeune Saguenéenne.

"Contre Larose, c'est toujours moitié-moitié dans les victoires. Par ailleurs, j'ai perdu de justesse, récemment, face à Juneau et Thompson. Je suis motivée et je peux les battre", lance Valérie Doucet, avec optimisme.

# Quatre Saguenéens au départ de la compétition

CHICOUTIMI (DC) — Quatre joueurs du Saguenay seront à l'oeuvre, ce soir, à l'ouverture de la Petite Coupe de tennis Alcan.

Le tournoi débutera à 16h00, au club CRTC de Chicoutimi, et seuls les garçons seront appelés à se défendre, pour l'occasion.

Au plan régional, ça va partir en grand, avec deux matches importants dès le début des activités. Chez les 16 ans

et moins, le Chicoutimien Pierre Voisine évoluera contre le québécois Nicolas Demers. Simultanément, dans la même catégorie, le Jonquiérois Jean Corriveau affrontera Louis Prévost, de Chicoutimi.

Le quatrième Saguenéen à jouer aujourd'hui sera le Jonquiérois Stéphane Lebel, dans la section des 18 ans et moins. Il sera confronté au Beauceron Ken McCollough, à compter de 22h00.

L'ouverture officielle du tournoi donnera lieu à une brève cérémonie, à 19h00. Deux affrontements importants suivront, une heure plus tard, dans la classe des 16 ans et moins. Dans un premier temps, Stéphane Laurin rencontrera Philippe Leblanc, jadis le troisième au monde parmi les 12 ans et moins.

Par la suite, Darren Goldberg, un membre de l'équipe du Québec, se mesurera à Francis Dallaire.

## Ouverture de la pêche

# Les ouananiches étaient au rendez-vous

En même temps que l'ouverture de la pêche à la ouananiche, débutait vendredi dernier le Festival de la ouananiche. Pour saluer le double événement, les ouananiches étaient au rendez-vous, car elles mor-

après des agents de conservation, aucune infraction n'a été enregistrée.

Durant mon séjour à Desbiens en fin de semaine dernière, j'ai eu beaucoup de

### On blâme les biologistes

D'aucuns s'en prennent aux biologistes pour avoir retardé l'ouverture de la pêche à la ouananiche, car selon eux, les ouananiches qui ne s'étaient pas méfiées des pêcheurs depuis le départ des glaces, auraient été une proie facile dès l'ouverture, surtout près des sorties de rivière comme à Desbiens et à Val Jalbert. Mais je ferai remarquer que de nombreuses ouananiches avaient déjà quitté les embouchures, car il se prenait aussi beaucoup de ouananiches sur le lac même, notamment en face des limites de Desbiens, de Chambord et de la Pointe Scott. Il semblerait donc que les ouananiches sont beaucoup plus réparties plus tôt que d'habitude, et ce en raison du départ hâtif des glaces. C'est surtout ce dernier facteur qu'il faut considérer avant de porter un blâme aux biologistes. De toute façon, il est trop tôt pour porter un jugement hâtif, facile et arbitraire comme certains sont portés à le faire.

### On blâme aussi les agents de conservation

Comme c'est mon habitude, je m'informe avec d'écriture. On m'avait dit que les agents de conservation étaient peu nombreux et que surtout leur présence avait été plutôt brève vendredi dernier. Je me suis donc renseigné en haut-lieu et on m'assure qu'il y avait plusieurs agents en civil, car c'est plus facile d'intercepter les fautifs. Il y en aura encore plus lors de la fin de semaine qui vient, et ils seront équipés de "walkie-talkie" pour pouvoir intervenir rapidement. Que l'on se le tienne donc pour dit.

### Le festival n'est pas responsable

Des gens bien intentionnés, mais mal informés et au jugement trop rapide, ont blâmé le Festival de la ouananiche pour l'abondance des pêcheurs. Il faut être naïf pour croire pareille chose, car les pêcheurs n'ont pas besoin de ce festival pour accourir en aussi grand nombre. Festival ou pas, ils y seraient, sauf peut-être un certain nombre de touristes que le festival attire. Le festival ne fait donc que profiter de la présence des pêcheurs pour les inciter à enregistrer leurs prises. Le festival a aussi le mérite d'attirer une foule d'observateurs et de permettre d'étudier cette année le phénomène en profondeur. L'an dernier, grâce à l'enregistrement, il a été possible de déceler la présence d'un nombre important de petites ouananiches, alors que cette année, à date, elles sont très rares. C'est même plutôt le contraire qui se produit actuellement, car les ouananiches sont beaucoup plus grosses, au point que déjà deux ouananiches de plus de 8 livres ont été enregistrées.

Donc, avant de porter un jugement radical, je suggérerais que l'on se contente de formuler des observations et d'attendre le résultat des études que feront les biologistes à la suite des données recueillies par les enregistrements.

J'en aurais encore long à ajouter, mais je serai en meilleure position pour continuer la semaine prochaine. En attendant, je continue de faire

confiance à l'équipe du festival et à son président, Gerry Desmeules, qui insiste pour répéter qu'il faut doter la Métabetchouan d'équipements appropriés pour permettre aux géniteurs provenant des fretinsensemencés, de retourner frayer dans ce tributaire. C'est la dynamique provenant des enregistrements qui convaincra le MLCP à prendre les moyens pour favoriser la croissance de la population des ouananiches du lac St-Jean.



Benoît Dugal

étaient comme des enrégées. En effet, rares étaient ceux qui n'ont pas capturé au moins une ouananiche, alors que la majorité des pêcheurs ont pris deux ouananiches et un grand nombre leur limite. Mais il y avait aussi des commères, car que d'histoires j'ai entendues, lesquelles, après vérification, plusieurs étaient fausses.

### Des abus

Comme les ouananiches mordaient comme des folles, certains pêcheurs en ont profité pour faire des abus, du moins succomber à la tentation de dépasser le quota. Mais faut-il croire les racontars de prises de dix, douze ouananiches par un seul pêcheur? Si oui, c'est manquer de civisme! Chose certaine, ceux qui prétendent que certains se sont fait prendre et saisir leurs ouananiches ont menti, car après vérification

commentaires et de rapports au sujet de la facilité des ouananiches à se laisser capturer et bien sûr à propos des abus. On m'a même fait des appels cette semaine provenant de gens scandalisés de la situation.

Mais ce que je ne comprends pas est que trop d'individus ont joué à la vierge offensée, en se contentant d'être des témoins passifs au lieu d'intervenir en dénonçant à qui de droit ces gens qui ont profité des circonstances favorables aux abus.

Malgré toutes ces prétendues extravagances, il ne s'est enregistré que 114 ouananiches au Festival de la ouananiche vendredi dernier, 48 samedi et une vingtaine seulement dimanche; ce qui n'est pas surprenant avec le temps de chien qu'il faisait. Bien sûr, il est bien normal que ceux qui ont pris plus que leur quota n'étaient pas pour enregistrer les ouananiches illégales!

## Le Pavillon de chasse et pêche

# De tout sous un même toit

Lors de l'inauguration du Pavillon chasse et pêche de Chicoutimi lundi dernier en présence d'une couple de cent invités, j'ai tâté l'opinion de beaucoup de personnes, lesquelles étaient en général unanimes à déclarer que ce complexe était plus qu'un magasin traditionnel, mais surtout un lieu où la clientèle pourra trouver plus facilement l'article qu'elle recherche, tant la gamme des produits est variée; pouvant ainsi répondre aux besoins du débutant comme du professionnel.

De plus, le magasin est bien structuré en départements spécialisés, tels les armes à feu et accessoires optiques, les cannes à pêche présentées dans un vaste choix, le matériel pour la fabrication des mouches, le trappage, des vêtements ainsi que des bottes sophistiquées, un librairie sur la chasse et la pêche, le tir à l'arc, etc.

Parmi les services, on offre celui de la réparation des articles de pêche, l'ajustement des armes à feu en visant dans un tunnel, une école de lancer à

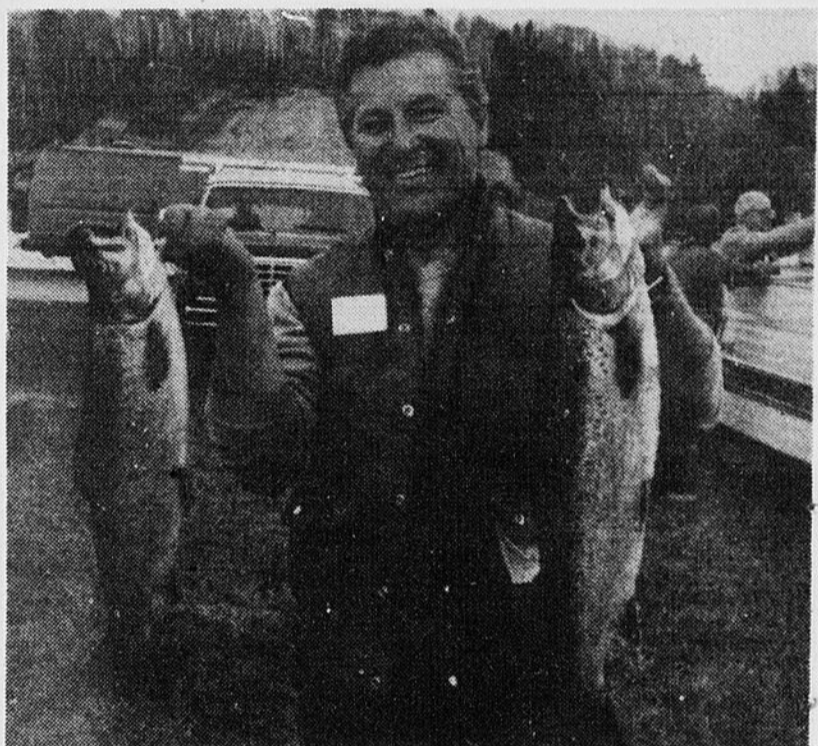
la mouche et de montage, etc.

A l'extérieur, deux grands étangs sont en voie d'aménagement. Un servira à la pratique du lancer à la mouche et l'autre pour la pêche de truites d'élevage, dans lequel on trouvera un minimum de 2,000 truites variant de 12 pouces à quatre livres. Il sera prêt vers le début de juin.

De plus, le vaste terrain environnant ressemblera à un parc urbain où il sera possible au public de s'arrêter pour se détendre tout en regardant pêcher et même pique-niquer.

Enfin, je résume en disant que ce pavillon peut répondre à des besoins bien particuliers, qu'autrefois il fallait aller à l'extérieur de la région pour les satisfaire. A ce sujet, je rappelle que les pêcheurs d'ici ont tout intérêt à connaître les équipements de qualité et même sophistiqués, car ils découvriront encore plus de plaisir à pratiquer leur sport.

De toute façon, une visite au Pavillon chasse et pêche de Chicoutimi s'avèrera intéressante.



BELLES PRISES — Vincent Huard de Jonquière était fier d'exhiber ses deux ouananiches prises durant la journée de vendredi dernier. Mais il était encore plus joyeux lorsqu'après souper du même jour, il capturait un trophée de 8.37 lb qu'il s'empressait d'enregistrer au festival. Mais il devait s'avouer vaincu, lorsque Réjean Côté de Roberval enregistrerait peu après une ouananiche de 8.87 lb.

(Photo: Benoît Dugal)

## Dipêderies

Dans la grande tente Molson du festival de la ouananiche, on n'y fait pas que s'amuser, mais on célèbre la messe le dimanche. Le nouveau curé de Desbiens, le révérend Raphaël Caron, Rédemptoriste, avant le début de la messe dimanche dernier, a commenté d'une façon fort à propos le festival. Et avec beaucoup d'humour, il a admis qu'il n'était pas pêcheur, mais que par contre il avait bien hâte de goûter à la ouananiche dont il a tant entendu parler depuis son arrivée à Desbiens. Il semble que St-Pierre, le patron des pêcheurs, a entendu sa prière, car dès la fin de la messe, un pêcheur (Réjean Bilodeau d'Alma) arrivait avec deux ouananiches pour les faire enregistrer. En les montrant au curé Caron, le joyeux pêcheur lui en a donné une. Après quoi le Père Caron déclarait en badinant au président du festival, Gerry Desmeules, qu'il serait prêt à célébrer la messe tous les ma-

tins sous la grande tente. J'ai hâte d'écouter ses commentaires dimanche prochain.

On procède actuellement à des travaux d'envergure au champ de tir de l'Association chasse et pêche de Chicoutimi situé près de St-Honoré. C'est pourquoi on demande de ne pas aller pratiquer le jour, mais seulement après 17 heures, ou toute la journée le samedi et le dimanche. Tous les sportifs sont les bienvenus, mais pas celui ou ceux qui ont tiré sur l'immeuble qui servira de chalet d'accueil. Est-il possible que des gens soient assez imbéciles pour se tromper de bord en allant tirer au champ de tir?

Le Club camping-caravanning Saguenay Inc. débutera ses activités le 1er juin. Il invite donc ses membres à une réunion qui se tiendra le même soir à 22 heures en la salle de réception du Jardin de mon Père, Ville de La Baie.

# Les chiffres

## Baseball

### LIGUE NATIONALE

Ligue nationale		Division Ouest		Division Est	
Ab	Pc	Cs	Pp	Cs	Pp
Montréal	135	15	38	32	4
San Diego	127	20	36	5	0
Atlanta	125	14	49	11	0
St. Louis	122	29	47	25	5
Chicago	112	18	35	11	0
Cincinnati	98	9	14	8	0
Philadelphia	29	1	6	1	0
Montréal	24	3	6	3	0
St. Louis	146	17	44	26	8
Atlanta	28	2	9	0	0

Division Ouest		Division Est	
Ab	Pc	Cs	Pp
Pittsburgh	12	20	.375
Los Angeles	22	18	.550
Cincinnati	20	17	.541
Atlanta	19	17	.528
San Diego	19	18	.514
Houston	15	21	.417
San Francisco	14	22	.389

Division Ouest		Division Est	
Ab	Pc	Cs	Pp
Atlanta	12	20	.375
San Diego	12	20	.375
Atlanta	12	20	.375
San Diego	12	20	.375
Atlanta	12	20	.375
San Diego	12	20	.375

## Chiffres des Expos

AU BATON		Division Ouest		Division Est	
Ab	Pc	Cs	Pp	Cs	Pp
Carter	135	15	38	32	4
Dawson	127	20	36	5	0
Dilone	125	14	49	11	0
Flynn	122	29	47	25	5
Francona	112	18	35	11	0
Little	98	9	14	8	0
Raines	29	1	6	1	0
Ramos	24	3	6	3	0
Rose	146	17	44	26	8
Salazar	28	2	9	0	0

Division Ouest		Division Est	
Ab	Pc	Cs	Pp
Breining	0	0	0
Gullickson	0	3	0
Harris	0	1	1
James	1	3	0
Lea	6	2	0
Lucas	0	4	0
McGaffigan	2	2	1
Palmer	2	0	0
Reardon	1	1	6
Rogers	2	2	0
Schatzeder	0	2	0
B. Smith	5	2	0

Division Ouest		Division Est	
Ab	Pc	Cs	Pp
Francona	34	125	14
Gwynn	37	137	25
Brenly	31	87	12
Clark	34	128	19
Parker	34	137	16
Raines	37	141	29
Washington	35	128	26
Strawberry	33	123	20
Driessen	30	78	14
CDavis	34	125	19



### Montréal 4

AB	P	CS	PP
Rose, cg	5	1	1
Little, 2b	4	0	0
Raines, cc	4	0	1
Dawson, cd	3	0	0
Francona, 1b	4	1	0
Wallach, 3b	3	2	2
Flynn, ac	4	0	3
Ramos, r	4	0	1
Dilone, cs	0	0	0
Rogers, l	1	0	1
Speier, fs	1	0	0
Harris, l	0	0	0
Wohlford, fs	0	0	0
McGaffigan, l	0	0	0
Lucas, l	0	0	0
Carter, fs	1	0	0
<b>Total</b>	<b>34</b>	<b>4</b>	<b>10</b>



### San Diego 5

AB	P	CS	PP
Wiggins, 2b	3	2	2
Gwynn, cd	3	1	1
Nettles, 3b	2	1	0
Garvey, 1b	3	1	1
Kennedy, rt	4	0	1
McRynl, cc	4	0	1
Martinez, cg	3	0	2
Templeton, ac	2	0	0
Hawkins, l	1	0	0
Monge, l	0	0	0
Brown, fs	1	0	0
Dravecky, l	1	0	0
Gossage, l	0	0	0
Flannery, fs	1	0	0
Lefferts, l	0	0	0
<b>Total</b>	<b>28</b>	<b>5</b>	<b>8</b>

## Football

### USFL

Conférence Est		Conférence Ouest	
P	G	P	G
Philadelphia	12	11	1
New Jersey	12	9	3
Pittsburgh	12	2	10
Washington	12	2	10
Birmingham	12	10	2
Tampa Bay	12	9	3
Nouvelle-Orléans	12	8	4
Memphis	12	5	7
Jacksonville	12	4	8
Houston	12	7	5
Michigan	12	7	5
Oklahoma	11	6	5
Chicago	12	4	8

Conférence Est		Conférence Ouest	
P	G	P	G
San Antonio	12	4	8
Denver	12	7	5
Arizona	12	5	7
Los Angeles	12	5	7
Oakland	12	3	9
Tampa Bay	12	9	3
Birmingham	12	10	2
Memphis	12	8	4
Jacksonville	12	5	7
Denver	12	4	8
Oklahoma	12	7	5
San Antonio	12	7	5
Nouvelle-Orléans	12	7	5
Michigan	11	6	5
Pittsburgh	12	4	8

## A la barrière

### Hippodrome de Québec

#### (Résultats-jeudi)

COURSE NO 1 — \$1,000		COURSE NO 2 — \$1,400		COURSE NO 3 — \$1,850		COURSE NO 4 — \$900		COURSE NO 5 — \$2,800	
Ab	Pc	Ab	Pc	Ab	Pc	Ab	Pc	Ab	Pc
1- Sweet Prince	17.20	4- Roy Ding	7.50	4- Youppi Bern	3.90	8- Cindy Nad	6.30	3- Dovers Surge	5.50
2- Almost Perfect	4.50	3- Kiki Brey	5.90	5- Jigsaw John	7.60	7- Hors Jeu Grade	5.30	6- Conray Mor	3.20
3- Elisabeth Roni	3.90	5- Bobby Fast	4.90	3- Linfields Alibi	4.40	1- Châteaub Talbot	2.60	5- Performance Plus	4.90
4- Larou Boy	3.60	Ont aussi couru: D. M. Cilguy, Tanya Drummond, Fine Mouche, Speedy Re Mo, Brave nad.		Ont aussi couru: Anderson Hanover, Anticipation, Noiraud, Reeds Hotshot, La Mi Chemin, Buccaccio.		Ont aussi couru: Discond Point, Dore Ding, Marco No Ma, Mars Toro, Fortune ABC.		Ont aussi couru: D M Sharp, Talkin Tanya, Demi Lus.	

COURSE NO 6 — \$1,400		COURSE NO 7 — \$1,600		COURSE NO 8 — \$800		COURSE NO 9 — \$1,000		COURSE NO 10 — \$1,150	
Ab	Pc	Ab	Pc	Ab	Pc	Ab	Pc	Ab	Pc
2- Almost Perfect	4.50	4- Fleur Baie	14.80	8- Mathers Flame	5.80	4- Solo Legardeur	4.00	9- Mon Destin Royal	14.80
3- Elisabeth Roni	3.90	6- Country Commander	18.00	3- Glencoe Jean	3.70	7- Charlot Ga Du	4.00	8- Avroum Sterling	13.50
4- Larou Boy	3.60	7- Glencoe Vedette	3.10	1- Monsieur Drummond	2.70	5- Tornado	2.80	5- Vol Direct	8.00
Ont aussi couru: Lou Lou Dec, Caddo, Lou Nad, Rona From Daytona.		Ont aussi couru: Amron Duke, Glenmat Spud, Conray Kenn, Bonny Power, Barbo Lysader, Jussly Grits.		Ont aussi couru: Lord Siri, payday J, King Tim, Persons Buckaye.		Retiré: Guy Vercheres.		Temps: 31.2 1.02.4 1.34.2 2.06.1.	

Vendredi (Lanceurs prévus)	
Oakland (Krueger 1-0) à Detroit (Petry 5-1), 19h35.	
Chicago (Burns 2-1) à Toronto (Clancy 2-3), 19h35.	
Californie (John 2-3) à New York (Rawley 1-3), 20h00.	
Seattle (Beattie 3-3) à Baltimore (Davis 3-0), 20h05.	
Texas (Stewart 1-6) à Kansas City (Black 4-2), 20h35.	
Boston (Brown 1-4) à Minnesota (Smithson 5-3), 20h35.	

### JUNIOR MAJEUR

Classement	
Division Est	Division Ouest
Jonquière	2
Charlesbourg	2
Lévis	1
Québec	1
St-Foy	0
Ottawa	2
Trois-Rivières	1

### Hockey

#### LIGUE NATIONALE

Oilers d'Edmonton vs Islanders de New York	
Ab	Pc
Edmonton 1	NY Islanders 0
Edmonton 2	NY Islanders 0
Edmonton 3	NY Islanders 0
Edmonton 4	NY Islanders 0
Edmonton 5	NY Islanders 0
Edmonton 6	NY Islanders 0
Edmonton 7	NY Islanders 0
Edmonton 8	NY Islanders 0
Edmonton 9	NY Islanders 0
Edmonton 10	NY Islanders 0
Edmonton 11	NY Islanders 0
Edmonton 12	NY Islanders 0

Coupe Mémoire	
M	G
Anderson, Edm	6
Trotter, NYI	8
Naslund, Mtl	6
Bellows, Min	2
MacInnis, Cal	2
Linseman, Edm	9
Flatley, NYI	8
McDonald, Cal	6
B. Sutter, NYI	3
Hughes, Edm	2
Maxwell, Min	2

ROM... jours s... ressem... têtes d... ternati... nis d'It... son tou... Yannic... de séri... été éli... tièmes... l'Urugu... Perez, m... Noa... premie... quitter... ment... avait... dans l'... l'Amer... Arias (c... numéro... l'an pas... Mats... (numér... par l'It... co Can... que pa... Henrik... Stefan... quim... l'Argen... Vilas et... Higuera... Noa... subi la... moins... dans l... mondia... ruguay... rez, de... s'est in... manche... Le l... blemen... forme c... fébrile... face... Uruguay... qui voi... portait... naux de... land-G...



Une commotion cérébrale

# Villeneuve récupère bien d'un spectaculaire accident

MONTREAL (PC) — Jacques Villeneuve a donné la frousse à tous les membres de l'écurie Canadian Tire, à ses parents, et à son gérant hier, quand il a été impliqué dans un accident qui aurait pu être très grave lors d'une séance d'essai en vue des 500 Milles d'Indianapolis.

"Oui, un accident comme celui-là ça donne la frousse, a avoué son gérant Gaston Parent, quelques heures

après l'incident. Ça donne la frousse, surtout quand on pense à ce qui est arrivé à Gilles..."

On a craint le pire lorsque la voiture de Jacques a été complètement démolie quand elle a donné violemment contre le mur à la piste d'Indianapolis. Mais quelques heures après son admission à l'hôpital, il avait quitté les soins intensifs, reposait dans un état

stable et son cas n'inspirait plus aucune crainte.

"Jacques pourrait même quitter l'hôpital dès aujourd'hui, a ajouté Parent. Il avait repris tous ses esprits et il faisait même des blagues avec son épouse Céline. Il ne souffre d'aucune fracture. Ils le garderont à l'hôpital sous observation pour la nuit, mais ça ne semble pas plus grave que cela".

Quant à son père, Séville,

il s'est dit aussi soulagé d'apprendre que ce n'était pas aussi grave que l'on craignait au début. Séville Villeneuve pense même que Jacques sera à la grille de départ le 27 mai s'il est suffisamment rétabli.

"Sa mère et moi avions tenté de le persuader d'abandonner la course après le décès de Gilles, a mentionné Séville Villeneuve. Mais il nous avait dit qu'il aimait cela et qu'il courait parce qu'il aimait cela. Nous lui en reparlerons sans doute quand nous aurons la chance de le voir".

C'était la première fois de sa carrière que Jacques Villeneuve était impliqué dans un accident du genre.

La voiture aurait glissé sur une distance de 240 pieds avant de frapper le mur. Elle a longé le mur sur une distance additionnelle de 1,000 pieds avant de s'arrêter dans le quatrième tournant.

Le bolide, qui avait été chronométré en 199.822 milles à l'heure avant l'accident, a été complètement démolé.

Il a fallu plusieurs minutes aux employés de la piste pour dégager Villeneuve, champion de la série Can-Am l'an dernier. A son arrivée à l'hôpital, il avait à peine repris conscience et tenait un langage incohérent, parlant tantôt en anglais, tantôt en français.



CHANCEUX — A une vitesse de 199 milles à l'heure, Jacques Villeneuve a heurté un mur et son véhicule a subi des pertes irréparables. Le pilote s'en est sorti avec une commotion cérébrale.

(Photolaser AP)

Raquet: un géant très rapide

## Les Concordes sont actifs

MONTREAL (PC) — Le directeur-gérant des Concordes de Montréal, Joe Galat, a annoncé hier la signature de l'ailier défensif américain Steve Raquet, en plus de trois joueurs canadiens et cinq américains.

Paul Tiffin, un plaqueur défensif de Simon Fraser,

Bill Lawrence, un second et le botteur Terry Baker. Les cinq joueurs américains qui se rapporteront à l'instructeur Galat, sont le flanqueur Stanley Smith, le demi-défensif Joe Stevenson, l'ailier défensif Tim Darling, le demi à l'attaque Mike Askew et le secondeur Steve Lemay.

Par ailleurs, Galat a annoncé que l'entraîneur de l'Université Central Connecticut State, Buddy Amendola, participera au camp d'entraînement des Concordes à titre d'entraîneur invité.

Amendola a derrière lui 27 années d'expérience à titre d'en-

traîneur, dont 11 saisons comme coordonnateur de l'unité défensive de l'Université Yale.

Lors de son séjour à Yale, les Bulldogs ont terminé au premier rang de la Ivy League 10 saisons consécutives pour les courses au sol, le nombre de verges totales accordées et le nombre de points. Yale, sous l'ère Amendola, a terminé à six reprises parmi les dix meilleures équipes américaines.

De tout les engagements annoncés hier, Raquet (prononcé Rocky), semble le plus près d'un poste régulier avec l'équipe. Selon une nouvelle tactique mise sur pieds par les instructeurs des Concordes, un joueur sera appelé spécialement à effectuer de la pression sur le quart adverse, lorsque la situation le permettra.

Raquet, un athlète de 6'5" et de 240 livres, possède de plus une qualité enviable pour un joueur de sa stature: "Il est rapide. Il a déjà été chronométré sur en 40 verges en 4.8 secondes".

Boycottage des JO de Los Angeles

## La Pologne suit

VARSOVIE (AFP) — La Pologne ne participera pas aux Jeux olympiques de Los Angeles en raison de la situation intolérable qui règne aux Etats-Unis vis-à-vis des sportifs de l'URSS et autres pays socialistes, déclare un communiqué du Comité national olympique (CNO) polonais qui s'est réuni hier à Varsovie.

Le document qui a été adopté par consensus par une soixantaine de personnes, dont les 45

membres du présidium du CNO qui ont participé à cette assemblée, reprend des arguments déjà développés en reprochant notamment à l'administration du président Ronald Reagan d'avoir ignoré les réserves exprimées par les pays socialistes concernant la violation de la charte olympique.

Le CNO s'adresse également aux athlètes polonais pour leur demander de faire preuve de compréhension concernant sa décision

de non-participation et les invite à se comporter dignement.

La décision du CNO, a-t-on appris dans les couloirs de la réunion, n'a pas été appréciée de tous les participants que beaucoup d'entre eux ont profondément regrettée. Plusieurs sportifs de renom, qui ont tenu à garder l'anonymat, ont ainsi exprimé ouvertement qu'ils étaient en faveur de la participation de la Pologne.



A reçu pour vous un container plein de planches et d'articles de planche à voile.

UN CHOIX INCROYABLE A PRIX IMBATTABLE.

**MYSTERE**  
BOARDSAILING DIVISION

**10%**

sur toutes les planches

	REG.	SPECIAL:
PULSAR	\$ 945.00	\$849 <sup>00</sup>
GALAXIE	\$ 995.00	\$895 <sup>00</sup>
SHUTTLE	\$1,095.00	\$985 <sup>00</sup>
ECIPSE	\$1,395.00	\$1,255 <sup>00</sup>

**Hifty**

	SPECIAL:
300.....	\$995 <sup>00</sup>
500.....	\$1,095 <sup>00</sup>
700.....	\$1,095 <sup>00</sup>

**sailboard**

Vario.....	\$1,395 <sup>00</sup>
Flério.....	\$1,495 <sup>00</sup>
Masterclass:	
365A.....	\$1,725 <sup>00</sup>
335.....	\$1,625 <sup>00</sup>
295.....	\$1,525 <sup>00</sup>
Wit Suit en lycra	
1ère qualité	\$199 <sup>00</sup>
Salopette.....	\$155 <sup>00</sup>
Veste.....	\$110 <sup>00</sup>

Drysuit Helly, Rukka, Windy, P.V.C., Avilastie, Néoprène.

A PARTIR DE: \$199<sup>00</sup>

Bottes isothermiques SUPER PRIX: \$42<sup>00</sup>

Plus grand choix de voiles possibles Pour tous les goûts.

Coastra, Nid, Pryde, World Sport

A PARTIR DE: \$130<sup>00</sup>

Warnet 10% DE RABAIS

Mat Sufiac V1 \$135<sup>00</sup>

Wishbone Vario \$98<sup>00</sup>

Serfiac Pro \$190<sup>00</sup>

Whisbone élastique \$110<sup>00</sup>

Harnais Waterstart Coastra SPECIAL: \$109<sup>00</sup>

Attaches à harnais, allerons, etc...

**La Brise**

1095, boul. Talbot — Chicoutimi

Tél.: 696-2018

(Face au Montagnais)

# Salade du chef...

Campagne de financement populaire

## La Traversée au diapason de la masse

**METABETCHOUAN** — Avec un budget d'opération qui va chercher dans les six chiffres, la Traversée internationale du Lac-Saint-Jean se doit de puiser dans les goussets de la population pour équilibrer cette masse monétaire importante.

C'est logique...

Par les années antérieures toutefois, tantôt avec le cocktail-bénéfice, et jusqu'à tout récemment avec la loterie à \$100 du billet, l'aspect financement du plus vieux marathon de nage longue distance au monde ne trouvait preneur quasi uniquement chez une certaine élite de la population.

Ce ne sera plus vrai en 1984. Et la campagne de financement, lancée hier en collaboration avec les

caisses populaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean, m'apparaît comme une excellente façon, pour la traversée, de se mettre au diapason de la masse.



Pierre Felice

C'est ainsi que de tout ce qui existait auparavant dans les différentes campagnes de financement, seul le côté loterie demeure. De cette façon, chaque billet, au coût de \$20.00, servira d'abord de laissez-passer pour les huit spectacles prévus au programme de la Huitaine de gaieté. Plus est, ce même bil-

let permettra de participer aux 336 tirages qui seront effectués à Place de la traversée, du 21 au 28 juillet, ainsi que le 29 juillet, au quai fédéral lors de l'arrivée des

veau de la distribution des billets, lesquels seront disponibles dans chacune des 82 caisses du Saguenay-Lac-Saint-Jean à compter du 23 mai prochain.

"En agissant ainsi, nous avons bien sûr la conviction de rendre service. Mais c'est être bon joueur que de vous dire que nous avons la certitude de pouvoir retirer beaucoup de cette collaboration. Le fait que le nom des caisses populaires soit accolé à celui de la Traversée internationale du Lac-Saint-Jean, dont la renommée n'est plus à faire, ne peut qu'ajouter à notre crédibilité", devait notamment affirmer Monsieur Jean-Eudes Bergeron, premier vice-président et directeur général de la Fédération des caisses populaires Des-

jardins du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Au total, 8,000 billets sont en circulation depuis hier, et le président de la traversée, Jean-Guy Tardif, se plaît à parler d'objectif à atteindre, sans toutefois mentionner de chiffres précis. "L'an dernier, notre campagne de financement a permis d'amasser \$132,000. Avec notre nouvelle formule, nous espérons faire tout aussi bien", se contentait-il de mentionner, hier, au cours d'une rencontre avec la presse.

Chose certaine, la population de la région, désireuse de participer aux activités de la 30e traversée, sera certes plus facile à "apprivoiser" avec une approche parlant de \$20.00 plutôt que de \$100. C'est de bon augure...

### Dans la vignette...

#### Julien Clerc à la traversée

Julien Clerc, cet artiste de renommée internationale, se produira à Place de la Traversée le samedi, 21 juillet. Accompagné de six musiciens et de trois choristes, Clerc donnera ainsi le coup d'envoi à la Huitaine de gaieté devant mener à la 30ème édition de la Traversée internationale prévue pour le dimanche, 29 juillet...

#### A prix populaire

Poursuivant dans leur philosophie de rendre les activités accessibles à toute la population, les dirigeants de la traversée ont fixé à \$2.00 le coût d'entrée aux spectacles de Place de la Traversée. L'accès demeure toutefois gratuit pour les enfants de moins de 12 ans, les personnes du troisième âge et les personnes handicapées...

#### Nicoll présent

Même si son travail l'oblige à demeurer à Chicoutimi, Nicoll Allard ne perd jamais une occasion d'être présent aux activités entourant la Traversée. Et sa présence ne passe jamais inaperçue, comme ce fut le cas hier, lors de la conférence de presse touchant la campagne de financement. Surtout qu'il est bien au courant du dossier traitant des "Amis de la Traversée"...

#### Surenchère pour les artistes

D'aucuns croyaient que la présentation de Québec '84 aiderait pour la venue d'artistes de renom chez nous, notamment durant la Traversée. Nouvelle directrice générale de la Traversée internationale, Louise Cloutier pense le contraire. "Les artistes sont peut-être disponibles, mais la surenchère existe et les négociations ne sont pas faciles", note-t-elle.

### DU NOUVEAU A

### L'AGENCE REJEAN BERGERON INC.

M. Réjean Bergeron, agent O'Keefe pour la région du Saguenay, entouré de Paul Villeneuve, Fred Tardif, Marcel Fillion, Luc Dufour et Robert Hudon, est fier de souhaiter la bienvenue aux nouveaux représentants O'Keefe, Joris Côté et Pierre Pineault, qui se joignent à la dynamique équipe du service des ventes et promotions de la Brasserie O'Keefe.



De gauche à droite, 1ère rangée: Pierre Pineault, Réjean Bergeron, Joris Côté, 2ième rangée: Luc Dufour, Paul Villeneuve, Robert Hudon, Fred Tardif, Marcel Fillion.

AGENT  
**O'KEEFE**

REJEAN BERGERON



SAGUENAY

**MOTEL**

RESTAURANT  
**Richelieu**

★★★★

3075, boul.  
du Royaume

JONQUIÈRE

548-8265

# Dix buts sur balles aux Padres



CRAIG NETTLES...pte difficilement un coup de Pete Rose pour mettre fin aux espoirs des Expos en neuvième. Ces derniers avaient alors un homme en position de marquer.

(Laserphoto AP)

## Flynn remplace Salazar

# Speier ne le prend pas

SAN DIEGO (PC) - Le gérant Bill Virdon a décidé de remplacer le joueur d'arrêt-court Argenis Salazar par Doug Flynn, en vue du match d'hier. Aussi étonnant que cela puisse paraître, Salazar a bien accepté sa décision. C'est plutôt le vétérinaire Chris Speier qui l'a mal accueillie.

"Il (Virdon) recommence à faire ce qu'il voulait éviter cette saison, a déclaré Speier sur un ton trahissant son mécontentement. Il fabrique son alignement sur une base quotidienne."

Ce qui semble choquer Speier, c'est que Virdon réins-

tallerait un climat d'incertitude au sein des réguliers de l'équipe.

Speier s'était déjà fait à l'idée d'agir comme réserviste pendant toute l'année. Et voilà que, du jour au lendemain, Virdon lui redonne l'espoir de tout remettre en question. Ce même phénomène s'applique évidemment à Flynn.

En effet, si le gérant des Expos décidait de faire jouer Flynn au deuxième coussin à la place de Bryan Little lorsqu'ils font face à un artillerier gaucher, c'est probablement Speier qui occuperait le poste d'arrêt-court au cours des prochains

jours.

"Je n'ai pas encore pensé à cette situation, a pour sa part indiqué Virdon. Il est possible que Speier évolue contre les gauchers, mais la décision en ce sens n'est pas prise à l'heure actuelle."

Le pilote montréalais a expliqué qu'il laissait Salazar de côté parce qu'il éprouve des ennuis au bâton.

"J'ai été honnête envers lui en le faisant jouer à tous les jours, a-t-il dit. Je veux le rester. Salazar ne commencera pas les trois prochains matches. Peut-être même les quatre ou cinq prochains."

"Je n'agis pas de la sorte pour le punir, a-t-il poursuivi. C'est plutôt pour lui permettre de se reposer mentalement. Lorsqu'on a affaire à un jeune espoir, il faut l'utiliser de façon prudente. Car, sa carrière pourrait prendre un mauvais tournant si sa confiance commençait à être affectée par la faiblesse de son coup de bâton."

Il faut comprendre ici que Salazar, qui frappe pour la faible moyenne de .143, n'aurait pas eu la vie facile hier, aujourd'hui et demain.

Les Expos affrontent dans l'ordre Andy Hawkins, Alejandro Pena et Rick Honeycutt, trois lanceurs de premier ordre. Et, dimanche à Los Angeles, c'est le vétérinaire gaucher Jerry Reuss qui sera appelé à lancer pour les Dodgers.

Virdon doit donc préférer que Salazar revienne au Stade olympique avec sa moyenne de .143, plutôt que de prendre la chance de la voir diminuer davantage.

SAN DIEGO (PC) - La grande vitesse d'Alan Wiggins alliée au manque de contrôle des lanceurs des Expos ont causé une défaite de 5-4 à ces derniers devant les Padres de San Diego, devant 17,983 spectateurs.

Le rapide Wiggins est en effet devenu le quatrième joueur des ligues majeures, depuis 1900, à réussir cinq buts volés dans la même rencontre.

A la huitième manche, Wiggins a soutiré un but sur balles, le 10e accordé par les lanceurs des Expos, au releveur Andy McGaffigan (2-2).

Il a ensuite volé son cinquième but de la partie et, sur le relais imprécis du receveur Bobby Ramos, il a pu atteindre le troisième sac. Il s'est enfin présenté au marbre avec le point de la victoire sur le simple à l'avant-champ de Tony Gwynn.

"Les buts sur balles nous ont fait beaucoup plus mal que l'erreur de Ramos ou que les buts volés de Wiggins, a déclaré le gérant Bill Virdon. On ne peut pas allouer 10 buts sur balles et espérer l'emporter."

Le gérant des Padres, Dick Williams, opinait dans le même sens que Virdon.

"La présence de Gary Carter n'aurait rien changé, a-t-il dit. Ramos possède un excellent bras et il ne peut pas être tenu responsable des buts volés. Vous savez, 90 pour cent des larcins sont réussis contre le lanceur."

"Lorsque le lanceur retient un coureur à la perfection et que le receveur exécute un relais parfait, l'équipe en défensive possède un avantage de seulement un dixième de secondes sur le coureur", a précisé Williams.

### "Goose" victorieux

Les Expos ont eu le releveur Rich Gossage sur les bras pour la première fois de la série. Celui-ci a permis un seul coup sûr aux Montréalais en une manche et deux tiers pour remporter sa première victoire en deux décisions avec sa nouvelle équipe.

"Goose" a cédé sa place à un frappeur suppléant à la huitième reprise et le gaucher Craig Lefferts a complété le match pour sauvegarder son premier triomphe de l'année.

Les Expos sont revenus deux fois de l'arrière pour forcer l'entrée en scène de l'as-pompié des Padres.

Tim Wallach a réduit l'écart à 3-2, à la deuxième reprise, grâce à son huitième circuit de l'année. Il s'agissait de ses 24e et 25e points produits de la saison. Il secouait ainsi une léthargie de 2 en 13 depuis le début de la série à San Diego.

Wallach a en outre claqué un double à la septième manche, avant d'égaliser le compte 4-4 à la suite du troisième simple de la journée de Doug Flynn combiné à une erreur du voltigeur de gauche Carmelo Martinez.

A la troisième manche, les Montréalais avaient créé l'égalité quand Pete Rose a concrétisé sur le ballon-sacrifice d'Andre Dawson.

7 buts sur balles  
Le partant des Expos, Steve

Rogers a été dans l'eau chaude tout au long des quatre manches pendant lesquelles il a lancé.

Il a alloué cinq coups sûrs, mais ce n'est pas cela qui lui a causé le plus de tort. Ce sont plutôt les sept buts sur balles qu'il a accordés.

Le 45 a donné trois points dès la manche initiale. Alan Wiggins a ouvert le bal avec un simple.

# Carter blessé

SAN DIEGO (PC) - Le receveur Gary Carter n'était pas en mesure d'entreprendre le match d'hier, en raison d'une blessure au majeur de la main droite. Le receveur âgé de 30 ans a en effet dû se rendre à l'hôpital au cours de l'avant-midi, afin d'y passer des examens radiographiques. "A son réveil, Carter a constaté que son doigt était enflé, a expliqué le gérant Bill Virdon. Ron McLain (le soigneur de l'équipe) ne croyait pas qu'il y avait fracture, mais nous avons préféré, malgré tout, soustraire Carter à des radiographies par mesure de précaution". Ces examens se sont toutefois avérés négatifs et son retour au jeu est prévu d'une journée à l'autre. Carter a subi cette blessure à la deuxième manche du match de mercredi, en tentant d'exécuter un coup filé. Le tir du lanceur Eric Show l'a alors effleuré au doigt et l'arbitre a jugé qu'il s'agissait d'une fausse balle.

En réussissant un simple à la huitième manche du match de mercredi, Tim Wallach a mis fin à une série de 10 présences sans succès à la plaque. Le fait qu'il ait mis fin à cette disette n'a rien de particulier. Cependant, l'anecdote qui s'y relie vaut la peine d'être racontée. Avant de prendre son quatrième tour du match au bâton, Wallach s'est dirigé sous les estrades du Stade Jack Murphy et il a exercé son élan en frappant sur un "tee-ball" une balle faite de ruban adhésif, sous l'oeil attentif de l'instructeur des frappeurs, Billy DeMars. "Il est interdit de frapper de vraies balles de baseball à cet endroit, a expliqué DeMars. Voilà pourquoi, nous avons dû utiliser une balle de chiffon. "Peu importe, a-t-il ajouté. C'est le résultat qui importait". Jim Wohlford a toutefois reproché à DeMars de ne pas lui donner une part de crédit pour le succès décroché par Wallach. "Après tout, c'est moi qui ai confectionné cette balle", a lâché Wohlford, faisant mine d'en vouloir à DeMars.

# Signes positifs

SAN DIEGO (PC) - C'est difficile à croire, mais quelques signes positifs sont ressortis de la piètre performance du lanceur Steve Rogers, hier, lors de la défaite de 5-4 des Expos.

"Rogers n'a pas bien lancé, a admis l'instructeur des lanceurs, Galen Cisco. Il reste toutefois que je n'avais pas vu ses tirs posséder une telle vélocité et bouger autant depuis l'an dernier.

"En fait, lorsque nous avons quitté l'enclos d'exercice avant le début du match, je doutais que les frappeurs des Padres parviennent à obtenir plusieurs coups sûrs contre lui", a-t-il ajouté.

Cisco avait vu clair, mais les Padres n'avaient pas vraiment besoin de frapper. Les tirs de Rogers étaient tellement imprécis que sept frappeurs ont

atteint les sentiers en gardant leur bâton sur l'épaule.

"Je ne crois pas que son épaule le fasse encore souffrir, a révélé Cisco. Son problème n'est plus de source physique.

"Ses ennuis découlent plutôt du fait qu'il tente de revenir le Steve Rogers des beaux jours, du Steve Rogers qui touchait les coins du marbre à volonté. Voilà sans doute pourquoi il a donné un si grand nombre de buts sur balles."

Quand on demande à Cisco s'il croit que Rogers pourra éventuellement redevenir le meilleur lanceur du personnel des Expos, il répond simplement qu'il le souhaite.

"Tout ce que je peux dire à ce sujet, c'est que Steve possède encore un bon bras, a-t-il conclu. Il me l'a prouvé aujourd'hui (hier)."

# La dynastie est chancelante

EDMONTON (PC) - Les Oilers d'Edmonton se sont approchés à une victoire de la première conquête de la coupe Stanley de leur histoire en écrasant une fois de plus les Islanders de New York 7-2, hier soir au Northlands Coliseum d'Edmonton.

Les Oilers mènent maintenant 3-1 dans la série finale quatre de sept et ils tenteront de mettre la main sur le trophée tant convoité dès demain soir à Edmonton, lors du cinquième match de la série.

Malgré les retours au jeu de Dave Langevin et Bob Nystrom, les Islanders ont été incapables d'arrêter la machine offensive des champions de la Conférence Campbell. Et les Oilers, privés de leur gardien régulier Grant Fuhr, ont facilité la tâche de son remplaçant Andy Moog en limitant les Islanders à sept

tirs au but dans les 32 premières minutes.

Wayne Gretzky (10e et 11e) et Willi Lindstrom (4e et 5e), avec deux buts chacun, Mark Messier (9e), Pat Conacher (1er) et Paul Coffey (8e) ont réussi les buts des vainqueurs, tandis que Brent Sutter (4e) et Pat Flatley (9e) ont répliqué pour les Islanders, qui pourraient voir s'arrêter à quatre leur série de conquêtes consécutives de la coupe.

Dans l'histoire des séries éliminatoires de la LNH, une seule équipe est parvenue à effacer un déficit de 3-1 pour gagner la coupe, soit les Maple Leafs de Toronto en 1942.

**But signé Gretzky**  
Les Oilers menaient 2-0 avec moins de quatre minutes d'écoulées à la rencontre et ils n'ont jamais réellement été in-

quiétés par la suite, même si les Islanders ont réduit le pointage à 2-1.

Gretzky a parti le bal en marquant à la suite d'une échappée, après seulement 1:53 minute de jeu.

Brent Sutter a perdu le disque en zone des Islanders et Jari Kurri s'en est emparé pour le remettre à Dave Semenko, dont la longue passe précise a permis à Gretzky de s'échapper. Celui-ci a feinté devant Smith et marqué du revers.

Lindstrom a ajouté à cette avance en marquant le premier de ses deux buts à l'aide d'un tir dans la partie supérieure du filet, lors d'une mêlée devant le filet de Billy Smith (que Glen Anderson avait fait trébucher accidentellement), à 3:22.

Brent Sutter s'est servi de Charlie Huddy comme écran pour réduire l'avance des Oilers à un but, à 14:03, au moment où on jouait à quatre contre quatre, mais Messier a reporté l'écart à deux buts, à 17:54.

Alors que les deux équipes avaient deux joueurs au banc des pénalités, Messier a gagné un concours de vitesse l'opposant aux défenseurs Denis Potvin et Tomas Jonsson pour ensuite déjouer Billy Smith en lui passant le disque entre les jambes.

Au cours de la première période, l'officiel Andy Van Hellemond a décerné deux pénalités majeures de cinq minutes pour bâton élevé: la première à Dave Langevin pour son geste qui a blessé Jari Kurri à la bouche et la deuxième à Ken Linseman, pour avoir coupé Bryan Trottier à la joue.

**Un stimulant**  
La pénalité à Linseman, décernée à 18:51, a servi de stimulant aux Oilers puisque les Islanders ont été incapables de tirer au but une seule fois en 4:34 minutes d'avantage numérique.

Lorsque Linseman est revenu sur la glace, le public a offert une longue ovation aux Oilers. Ceux-ci ont répondu avec trois buts sans réplique, avant que Pat Flatley ne réussisse le deuxième filet des siens, avec 16 secondes à faire à la période.

Le quatrième but des Oilers a été réussi en avantage numérique par Lindstrom, à 5:21. Il s'agissait du premier but marqué en avantage numérique par les Oilers en série finale et il a aussi mis fin à une séquence de 28 infériorités numériques sans avoir accordé de but pour les Islanders.

Sur le but de Conacher, Pat Hughes a servi une solide mise en échec à Langevin dans un coin de la zone des Islanders

pour lui faire perdre le disque et le remettre devant à Conacher.

Et le filet de Coffey est survenu quelques secondes après que Moog eut arrêté Pat Lafontaine lors d'une échappée. Butch Goring s'est aussi échappé vers la fin de la période, mais Moog l'a arrêté.

Gretzky a réussi le seul but

de la troisième période, en marquant sans aide à 14:01 de l'engagement final.

Pour la première fois de sa carrière Billy Smith a concédé sept buts à ses adversaires dans un match des séries.

Les Oilers ont presque doublé le nombre de tirs des Islanders, avec 38 contre 21.



SYMBOLIQUE — Ce cliché symbolise parfaitement la rencontre d'hier, alors que le gardien Billy Smith regarde la rondelle lui filer sous le nez. Une scène qui s'est reproduite fréquemment, au profit des Oilers. (Laserphoto PC)

## Au filet

EDMONTON (PC) — A la surprise d'un peu tout le monde, le gardien Grant Fuhr a été remplacé hier par Andy Moog devant le filet des Oilers. Fuhr a été blessé à une épaule par une solide mise en échec de Pat Lafontaine (lui-même plaqué par Pat Hughes), en deuxième période du match de mardi. Fuhr avait d'ailleurs cédé sa place à Moog avec un peu plus de sept minutes à faire dans cette rencontre et le pilote Glen Sather avait déclaré après le match qu'il voulait faire travailler

Moog au cas où il aurait besoin de lui durant la série. Dave Hunter, victime d'une blessure à la rate mardi, a pour sa part été remplacé par Pat Conacher.

**Du côté des Islanders, on a assisté à la rentrée de Dave Langevin et Bob Nystrom. Pour leur faire place, le pilote Al Arbour a retranché de sa formation le défenseur Gord Dineen et l'attaquant Mats Hallin. Nystrom avait été blessé à une jambe lors du cinquième match de la série contre le Canadien et n'avait pas joué depuis. Quant à Langevin, il était tenu à l'écart du jeu en raison d'une blessure à l'épaule gauche subie lors du quatrième match de cette série.**

Langevin est arrivé à Edmonton mercredi en compagnie de l'ailier Bob Bourne. Les deux joueurs étaient demeurés à New York pour s'entraîner et subir des traitements. Bourne a été blessé à un genou le 26 avril dernier, dans le deuxième match de la série contre le Canadien, lorsque mis en échec par Pierre Mondou. Il a subi une arthroscopie le lendemain, mais il pourrait revenir au jeu samedi, soit seulement 23 jours après avoir été blessé. "Si nous perdons ce soir (hier), on pourrait possiblement m'envoyer dans la mêlée samedi", a en effet déclaré Bourne hier.

**"La préparation pour le match de ce soir commence ce matin", avait-on écrit hier matin au tableau accroché dans le vestiaire des Oilers, pour éviter que les Islanders soient pris à la légère. On s'attendait évidemment à un retour en force de la part des champions en titre.**

## Sommaire

Oilers 7	Islanders 2
<b>Première période</b>	
1. Edmonton, Gretzky 10 (Semenko, Kurri) 1:53	
2. Edmonton, Lindstrom 4 (Anderson) 3:22	
3. NY Islanders, B. Sutter 4 (Gilbert, Morrow) 14:03	
4. Edmonton, Messier 8 18:25	
<b>Pénalités</b> — Nystrom NYI 4:41, Potvin NYI, Lumley Edm 13:40, Langevin NYI majeure 15:43, Morrow NYI, Kurri Edm, Gretzky Edm 17:31, Lowe Edm 18:25, Linseman Edm majeure 18:51.	
<b>Deuxième période</b>	
5. Edmonton, Lindstrom 5 (Messier, Coffey) 5:21 (an)	
6. Edmonton, Conacher 1 (Hughes) 6:58	
7. Edmonton, Coffey 8 (Kurri, Huddy) 10:52	
8. NY Islanders, Flatley 9 (Gillies, Persson) 19:44	
<b>Pénalités</b> — Nystrom NYI 3:47, D. Sutter NYI mineure, majeure, McClelland Edm majeure 13:47.	
<b>Troisième période</b>	
9. Edmonton, Gretzky 11, 14:01.	
<b>Pénalité</b> — Huddy Edm 6:36.	
<b>Tirs au but</b>	
NY Islanders 7 7 7—21	
Edmonton 16 10 12—38	
<b>Gardiens</b> — Smith, NY Islanders; Moog, Edmonton.	
<b>Assistance</b> — 17,498.	

### Chez les Saguenéens

# Le suspense reste entier


CHICOUTIMI (SE) — Oui, le suspense demeure. Du moins, c'était toujours le cas au moment d'écrire ces dernières lignes, tard hier soir.

L'importante réunion que tenaient les membres du nouveau conseil d'administration des Saguenéens de Chicoutimi étaient toujours en cours lorsque jeudi a fait place à vendredi.

Ce qui est certain, c'est que Bazinet a demandé aux Saguenéens de prendre une décision le plus vite possible. Plus de quatre heures de discussions n'avaient pas suffi à effacer tous les points à l'ordre du jour. On en saura sans doute plus au cours de la journée.

On sait que cette assemblée devait notamment servir à éclaircir un peu la situation de l'entraîneur de l'équipe. Les dirigeants doivent faire un choix. Ils peuvent confirmer Michel Parizeau dans ses fonctions ou encore effectuer un changement et annoncer l'engagement de Mario Bazinet.

## Index Sport

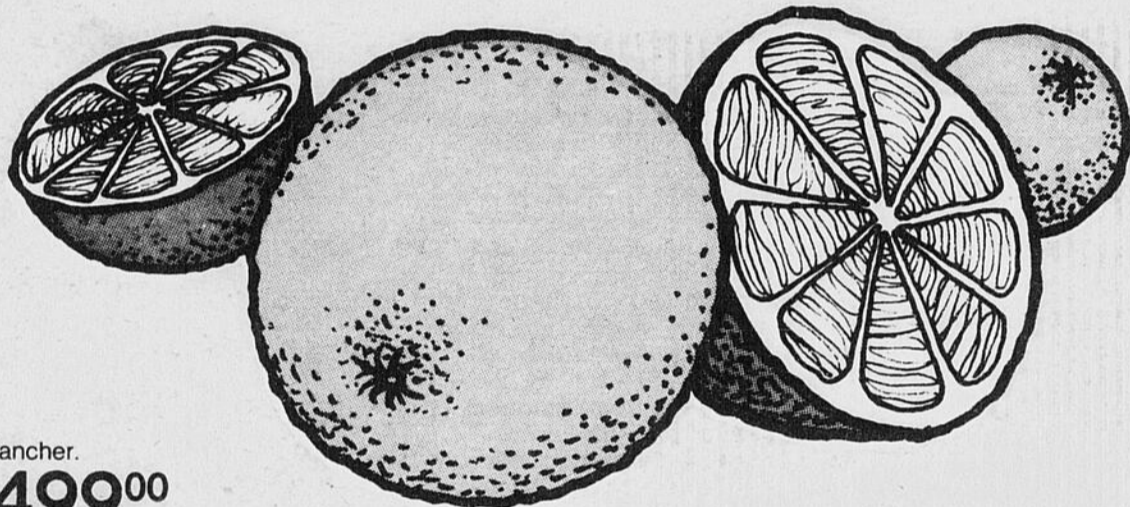
Tournoi pee wee en danger Page 32	Villeneuve blessé Page 36	Page plein air Page 33	Festival de la ouananiche à DESBIENS DU 11 AU 20 MAI	 <p><b>MOLSON</b> est là avec vous</p> <p>Une commandite de vos amis Jean-Hugues et Laval Tremblay</p>
--------------------------------------	------------------------------	---------------------------	---	---

# LES PLAISIRS DE L'ÉTÉ COMMENCENT CE WEEK-END À LA BAIE! SOYEZ-Y!

Samedi et lundi  
seulement!

L'été s'en vient! Profitez donc de ce premier long week-end pour magasiner! Venez vous équiper chez nous de toutes ces nécessités de la saison, pour les loisirs et la maison. (Articles de jardinage et quincaillerie: pas à Place Laurier). Dès l'ouverture demain, présentez-vous dans l'un de nos magasins la Baie et profitez du meilleur choix!

Achats en magasin seulement.



 Remises de jardin  
10' x 9', avec plancher.  
(Quantité 6) **499<sup>00</sup>** ch.


 Tondeuse à essence Duramark, modèle DG100 **159<sup>99</sup>** ch.

 Tondeuse à essence Duramark, avec sac arrière. Modèle DG500 **329<sup>99</sup>** ch.

 Barbecue au propane de 30 000 B.T.U. Réservoir non inclus. Modèle DB400 **379<sup>00</sup>** ch.


 Barbecue à briquettes SPECIAL: Modèle 6883 **17<sup>99</sup>** ch.

 Outils de jardinage: truelle, cultivateur, fourche. **1<sup>49</sup>** ch.

 Ens. de 3 outils de jardinage. **2<sup>49</sup>** l'ens.


Ustensiles à barbecue.  
Ens. 3 pièces **6<sup>99</sup>** l'ens.  
Ens. 5 pièces **9<sup>99</sup>** l'ens.  
Ens. à shish kebab **8<sup>99</sup>** l'ens.

Support à pommes de terre **3<sup>99</sup>** ch.  
Grille à saucisses **3<sup>49</sup>** ch.  
Grille à hamburgers **7<sup>99</sup>** ch.  
Grille à poulet **8<sup>99</sup>** ch.

 **33 1/3%** DE RABAIS sur toute notre TERRE NOIRE 30 litres, 35 litres et 40 litres


 25% de rabais sur les gants de jardinage. La Baie, ord. 1.99 à 2.99 **1<sup>49</sup>** à **2<sup>24</sup>** la pal.

 25% de rabais sur les jardinières de plastique. La Baie, ord. 1.69 à 8.40 **1<sup>26</sup>** à **6<sup>30</sup>** ch.

 Ens. variés de couverts et couteaux. **23<sup>99</sup>** l'ens.

 Services de vaisselle 20 pièces en grès **29<sup>00</sup>** l'ens.


 Paquet de 2 ampoules ANTI-INSECTES **2<sup>99</sup>** le pqt


 Balais. La Baie, ord. 5.59 **3<sup>99</sup>** ch.

 Vadrouille. La Baie, ord. 8.99 **6<sup>99</sup>** ch.

 Panier à lavage. La Baie, ord. 6.98 **5<sup>99</sup>** ch.


 Tente 3 places Pesant 3.2 kg SPECIAL: **74<sup>99</sup>** ch.

 Linges à vaisselle La Baie, ord. 1.89 à 2.69 **.99** ch.


 Mitaines pour barbecue. La Baie, ord. 4.00 **2<sup>99</sup>** ch.


 Linges à vaisselle. La Baie, ord. 1.00 **.49** ch.


 Passoire en acier inoxydable. La Baie, ord. \$14.98 ch. **10<sup>98</sup>** ch.

 Poêle à crêpes "T-fal". **12<sup>99</sup>** ch.

 Casserole à bec verseur "T-fal". La Baie, ord. 21.99 **14<sup>99</sup>** ch.

 Choix de cassettes classiques et populaires. **3<sup>99</sup>** ch.

 Verres à vin en plastique. Paquet de 6 **2<sup>99</sup>** le pqt.

 Chaîne stéréo portative 3 watts par canal Panasonic **269<sup>00</sup>** ch.

 Lecteur de cassettes-radio AM-FM "Sportster" Sanyo **79<sup>99</sup>** ch.

 Mini récepteur stéréo Sanyo Modèle MSP-5 **69<sup>95</sup>** ch.

 Napperons. Baymart. La Baie, ord. 1.49 **.99** ch.

 Ens. de 4 débarbouillettes. Baymart. La Baie, ord 2.19 **1<sup>79</sup>** l'ens.



• Chicoutimi, lun., à mer., 9h30 à 17h30; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam., 9h à 17h  
• Place du Royaume à Chicoutimi 545-3160